

# Bible Studies Bibelarbeiten Estudios Bíblicos Études bibliques

LWF Thirteenth Assembly  
Kraków, Poland  
13-19 September 2023



ONE BODY  
ONE SPIRIT  
ONE HOPE

THIRTEENTH ASSEMBLY  
THE LUTHERAN WORLD FEDERATION  
2023 • KRAKÓW, POLAND



# BIBLE STUDIES

LWF Thirteenth Assembly  
Kraków, Poland  
13-19 September 2023



© The Lutheran World Federation, 2023

Published by  
The Lutheran World Federation – A Communion of Churches  
Route de Ferney 150  
P.O. Box 2100  
1211 Geneva 2, Switzerland

With contributions from:

Editor: Eva Christina Nilsson

Design: Kristen Opalinski

Layout: Stéphane Gallay

Copyediting: Pauline Mumia

Editor-in-chief: Árni Daníelsson

Printed in Poland by Augustana Publishing House

ISBN 978-2-940642-78-6

# CONTENTS

BIBLE STUDY – 14 SEPTEMBER 2023 .....	4
BIBLE STUDY – 15 SEPTEMBER 2023 .....	7
BIBLE STUDY – 16 SEPTEMBER 2023 .....	9
BIBLE STUDY – 18 SEPTEMBER 2023 .....	14
BIBELARBEIT – 14. SEPTEMBER 2023 .....	16
BIBELARBEIT – 15. SEPTEMBER 2023 .....	19
BIBELARBEIT – 16. SEPTEMBER 2023 .....	22
BIBELARBEIT – 18. SEPTEMBER 2023 .....	28
ESTUDIO BÍBLICO – 14 DE SEPTIEMBRE DE 2023 .....	31
ESTUDIO BÍBLICO – 15 DE SETIEMBRE DE 2023 .....	34
ESTUDIO BÍBLICO – 16 DE SETIEMBRE DE 2023 .....	37
ESTUDIO BÍBLICO – 18 DE SETIEMBRE DE 2023 .....	43
ÉTUDE BIBLIQUE – 14 SEPTEMBRE 2023 .....	46
ÉTUDE BIBLIQUE – 15 SEPTEMBRE 2023 .....	49
ÉTUDE BIBLIQUE – 16 SEPTEMBRE 2023 .....	52
ÉTUDE BIBLIQUE – 18 SEPTEMBRE 2023 .....	58

# BIBLE STUDY

## 14 SEPTEMBER 2023

By Ho-Yin Kenneth Tsang

### READINGS

Psalm 133

Psalm 8

John 1:1-14

When we read or sing Psalm 133, there may be a beautiful picture of peaceful and joyful interactions among a group of people appearing in our minds. From this psalm, we all know that it is the will of God that “kindred live together in unity” (Ps 133:1). God not only requests us to do so but also ordains blessings to such unity (Ps 133:3). Nevertheless, when we further reflect on the term “unity,” we may need to ask two fundamental questions: 1) Who are my kindred? 2) How do we define “live together in unity”? Since Psalm 133 was produced and sung by the Jewish community in the first place, the most straightforward answers to these two questions are Jews and living based on the Torah. Yet, as Christians, we understand that the answers could be broader. For example, some Christians consider that all people in the church are kindred, while some think all the people of God—Christians and Jews—are kindred.

Another psalm selected in this Bible study session is Psalm 8. I like singing this psalm with a Chinese melody very much. It always touches my heart since it proclaims how God the Almighty honors and cares for mortal and insignificant human beings – “what are human beings that you are mindful of them, mortals that you care for them? Yet you have made them a little lower than God and crowned them with glory and honor. You have given them dominion over the works of your hands ...” (Ps 8:4-6). Who are we as human beings? Are we deserving of God’s trust and honor? Despite not deserving, God is willing to entrust human beings with the responsibility of caring for one another and other creatures in this world, which is also clearly stated in Genesis. When we consider the last two questions above from this perspective, we are expected to regard all people and other creatures of this world as our kindred. We should live together based on the will of God.

Yet, from past to present, the reality is that people often hold a narrow sense of the definition of

“kindred.” Firstly, most people do not consider other creatures to be kindred. Secondly, such narrow definitions among human beings may be based on national identity, race and tribe, sex, religion, political standing, social status, Christian denominations, churches, and even a particular congregation. Worse still, is anyone who does not consider anyone else as his/her kindred and is continuously “curved in upon himself/herself.” The narrowness causes division and coldness in society and easily creates discrimination and exclusion, conflicts and violence, damage and hurt. The Crusades in the 11<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup> century, occupation under the former Nazi Germany and the ensuing holocaust, and the former apartheid rule in South Africa are some examples. Of course, we can still easily find these negative matters and experiences surrounding us although to a lesser degree. For instance, in Hong Kong, you may know that a great social movement happened in 2019. Because of different political views, there have been rifts in society, churches, and families. The hurt and hatred have made some Christians regard the opposite party as the enemy. It is difficult for them to remember that the “enemy” is also created in the image of God and Jesus’ teaching on “love your enemy.”

Why does reality look like this? I believe that all the participants of this LWF Assembly know that the answer is “SIN” – not believing in God and the separation from God. Without God in their lives, human beings would have to seek protection, security, resources, satisfaction, and the meaning of life itself on their own. In such a context, they can only care for themselves or a limited size of “kindred.” Moreover, they would even try to gain power and resources by controlling and sacrificing others. I like the following reflection very much. There is a test for a group of little children. Every child is given two pieces of candy by their parents. Then, an adult asks the children, “Can you share one piece of candy with me?” What is the children’s response? As parents, you want your kids to say “Yes,” right? Some children are willing to share, but some are not. The test goes on. The adult asks those who have shared one already, “Can you give me one more?” Can you estimate the result? Yes, most children say “No” this time. We can understand that “No” is the typical response. The children consider that they will get nothing if they give out

both. Nevertheless, the fact is their parents have a pack of candies on hand. The parents will give the candies to their beloved children again, won't they?

Let us now turn to the Gospel reading selected for the Bible study today – John 1:1-14. Based on the Revised Common Lectionary (RCL), John 1:1-14 is read on every Christmas Day service. My students asked me why RCL selected this Scripture for Christmas Day. My response was: This question can only be answered by the committee that formulated the RCL. But to my understanding, compared to the nativity of Jesus (which is normally read on Christmas Eve), Jesus' identity and mission, and the relationship between Jesus and the whole world are more crucial in explaining why the baby Jesus was born by the Virgin Mary in Bethlehem. Also, the background of establishing Christmas Day to replace the festival held by the Romans in honor of the god of the sun indicates that selecting John 1:1-14 is to announce Jesus as the True Light (Jn 1:9).

Today, let us meditate on three aspects of John 1:1-14.

## THE WORD BECAME FLESH

The Holy Son was born with a physical body and became a man about two thousand years ago. We all know that the Almighty and sovereign God can achieve anything by any method, but why did God choose incarnation? Atonement may be the most heard answer. Jesus, as a human being, has paid the price of sin for us on the cross. Moreover, Hebrew 4:15 tells us, “For we do not have a high priest who is unable to sympathize with our weaknesses, but we have one who in every respect has been tested as we are, yet without sin.” By incarnation, God persuasively tells us that God understands human weaknesses and sufferings. Besides, God may use incarnation to show that the physical body is good in essence, which is contrary to the contention that physical matters are all evil. The Holy God can be in the human body. This brings us back to Genesis 1:31 – “God saw everything that he had made, and indeed, it was very good.” Hence, we can cherish having our own body, which is God’s creation: irrespective of the color of our skin or body appearance. We should also not despise or exploit other bodies. Instead, we need to take care of them whenever necessary. In the Seminary where I serve (Lutheran Theological Seminary in Hong Kong), I am responsible for the subject “Diakonia.” According to the Lutheran perspective, diakonia is the core mission of the church and every Christian. Gospel preaching is not just concerned with human spiritual needs. We emphasize the concept of holistic. A

holistic person has physical, psychological, social, vocational, and spiritual dimensions. A holistic missional church preaches a holistic gospel through words (kerygma) and deeds (diakonia).

## THE TRUE LIGHT ENLIGHTENS EVERYONE

Jesus is the true light. This light is not for a particular group of people. The Bible tells us that it enlightens everyone. Indeed, everyone is living in darkness to a certain extent. The darkness may be concerning our sins. The darkness may be concerning our sufferings. Although people in need may not be willing to be enlightened (Jn 1:10-11), Jesus still shines on everyone. The church is the body of Christ. Hence, we have a mission to be the light in the world and enlighten people who are either in “sinful darkness” or “suffering darkness.” We may feel hesitant because we do not have extra energy or resources to do so, or we are of the opinion that some people do not deserve our care and concern. If so, please think about what Jesus did to us. Do we deserve to be enlightened? Moreover, how did Jesus enlighten people in darkness? He was crucified on the cross, which made God-human reconciliation possible. As mentioned above, the narrowness of “kindred” is caused by separation from God. By the true light, we have re-established the relationship with God. Please note that the relationship is not a distant one. We are the children of God (Jn 1:12)! We were reborn not of the will of a human being (seeking protection, securities, satisfaction by self) but of God (bestowing shalom and fullness of life among God’s people). There are many candies in the hands of our parents.

## THE WORD LIVES AMONG US

“And the Word became and lived among us” (Jn 1:14). When we consider this sentence historically, it is about the life of Jesus in the first century. Again, such a historical act already shows the great love of God. The infinite God is willing to live among insignificant human beings. Besides the historical perspective, the sentence could also be associated with Holy Communion. Although the Gospel of John does not have the Last Supper narrative, John 6:50-51, 53-56 is widely regarded with the meaning of Holy Communion. Jesus told us that he was the living bread that came down from heaven (Jn 6:51). He also invited us to eat his flesh and drink his blood. We are assured that Jesus Christ is alive

## QUESTIONS FOR REFLECTION

- 1. Who are your “kindred”? How do you define them?**
- 2. What is your definition of “living in unity”?**
- 3. Do you regard all other Christians as One Body?**
- 4. Do you regard all other people and creatures as belonging to God, and that you have a mission to take care of them?**
- 5. How do your answers to the above questions relate to your faith?**

with us by participating in the Holy Communion. Moreover, all Christians join together to become one body of Christ. As Paul said in 1 Corinthians 10:17, “Because there is one bread, we who are many are one body, for we all partake of the one bread.” Then, some questions should be asked. In this one body of Christ, do we consider some Christians who are not members of the body? Why? Does Jesus hold the same view? Let us remind one another that “[f] or in the one Spirit we were all baptized into one body—Jews or Greeks, slaves or free—and we were all made to drink of one Spirit” (1 Cor 12:13). Furthermore, as the church is the body of Christ, we should ask ourselves whether we are willing to “incarnate” and live among all kinds of people, particularly those who are different from us, the marginalized, and excluded?

“How very good and pleasant it is when kindred live together in unity” (Ps133:1)! After reading this psalm

together with Psalm 8 and John 1:1-14, the definition of “kindred” should be broader: from individual churches to the whole church, and from the entire church to the whole creation. The definition of “living in unity” should also not be regarded as “living in uniformity,” which often results in conflicts, oppression, and/or division. Jesus enlightens everyone. Jesus lives among different people. The body of Christ has various limbs and organs, but still in “One Body” that we should respect and take care of mutually. Of course, faith in Christ and being the children of God are crucial factors to help us live such a life.

*Rev. Dr Ho-Yin Kenneth Tsang, is Professor of Diakonia and Practical Theology, and Dean of Studies President at the Lutheran Theological Seminary in Hong Kong, China.*

# BIBLE STUDY

## 15 SEPTEMBER 2023

By Kalina Wojciechowska

### READINGS

Romans 15:2

Romans 15:2 belongs to the second, paraenetic section of the Epistle to the Romans begun in AD 12. In this part of his letter, Paul refers to the conflict in the Roman Christian community in order to draw universal conclusions from this specific situation to regulate relations in any community.

Taking the immediate context into account, the structure into which Romans 15:2 fits can be presented as follows:

- a. 15,1-2a – A call for empathy and unity
- b. 15,2b – Edification
  - c. 15,3 – Christ's example
  - c'. 15,4a – Example from the Scripture
- b'. 15,4b-5a – Edification
- a'. 15,5b-6 – Unity in diversity

This means that the underlying theme of the whole passage is the building of unity of an internally diverse community based on empathy and kindness rooted in Christ and Scripture. It is also a translation of the image of the church as a body in which many different members function (Rom 12:3-5) into the experience and practice of a community in which different visions of attitudes to Jewish tradition clash.

The starting point is the situation in the Roman community around AD 58-60. Prior to AD 50, the core of the Christian community consisted of Jews and so-called 'God-fearers' gathered around the synagogues. They were gradually joined by Gentile converts. After AD 49 and the edict of Emperor Claudius ordering the expulsion of Jews from Rome, the situation changed dramatically. Ethno-Christians, who did not feel obliged to cultivate Jewish customs, began to dominate the community. The Jews disappeared almost completely, with only the judaizing 'God-fearers' remaining. The ethno-Christian majority regarded attachment to the Law, Jewish customs and traditions as weakness and clearly manifested their superiority and contempt for the weak. Apostle Paul feels obliged to stand up for the minority.

In Romans 15:1, therefore, he addresses the powerful (*dynatoi*), with whom he identifies himself in some way (*hemeis*). It is not a question of ethnicity—Paul was, after all, a Jew—but of sharing a vision of Christianity free from the precepts of Judaism. The strength of the 'strong,' however, comes not only from their religious convictions, but also from the fact that they are a majority in the Roman community. This majority should not forget its obligations to the minority. This is expressed by the verb *opheilomen*, referring to the obligations of the debtor to the creditor or the abuser to the abused. The apostle is thus aware, firstly, that Christianity owes something to Judaism and, secondly, that an injustice has been done to a minority in the Roman community attached to Judaism.

The way to repay the debt and right the wrongs is to 'take upon oneself' (*bastadzein*) the weaknesses of those who do not belong to the strong (*adynatoi*, literally: the not-strong). Taking on weakness here means moving away from triumphalism, from the desire to impose one's vision of Christianity (*me heautois areskein* – not to be pleasing to oneself), but to empathize with, accompany and support the minority.

This commitment is expressed even more strongly in Romans 15:2a. The pronoun *hekastos* (everyone) leaves no doubt that empathy toward minorities should be shown by every member of the community. This is not some abstract and general obligation, but the particular task of every member of every church community at all times. This shift from the general to the particular is expressed by the change from the pronoun 'us' to the pronoun 'our' (the recipients of the letter). The phrase 'Each one of us must please our neighbor' (*to plesion aresketo*) is a paraphrase of the commandment of love 'love your neighbor', which applies always and in all circumstances. It should not be forgotten that this commandment is also part of the Jewish tradition.

Romans 15:2b indicates that empathy toward minorities is for the good (*agathon*) and building up (*oikodome*) both individually and communally. Anyone who empathizes with minorities does so for his or her own good, because he or she develops spiritually. Love and empathy towards minorities also make it possible to build the goodness and unity of a community which, although internally diverse in its attitude to Jewish tradition, worships God with one voice (cf. Rom 15:5-6). In this way,

## QUESTIONS TO CONSIDER:

1. Who are the minorities in our churches/communities?
2. How can we “take on their weakness”, i.e. empathize with their situation?
3. How can we practically show them love?
4. How can diversity be used internally for the good and building up of oneself and the church/community?
5. What is the effect of stigmatizing and excluding minorities?
6. What should be the basis for unity in the church/community?

Paul expands the vision of church as a body made up of many members. To the earlier functional understanding of this image (a body in which the members have different functions – Rom 12:3-5), he adds a worldview understanding: the members of the church do not have to be unanimous in everything in order to show patience, love and support for one another, thus following Christ and drawing inspiration from the Scriptures.

In the following part of the passage, Paul cites the example of Christ and recommends reading Scripture in an inclusive way, to find in it examples of embracing (proslambano) rather than excluding minorities (Rom 15:3.4.7-12). The apostle is aware how difficult it can be to build and maintain unity in a community that is diverse and torn apart by divisions. He knows it's easier to create the community with those who share our views. Therefore, he points directly to Christ, who “did not seek what was convenient for him” (Rom 12:3), and the love shown to people exposed him to ridicule. Already during his lifetime, Jesus embraced everyone with his love, interest and support: those who fulfilled God's commandments and sinners, those who had professions despised and respected members of society, Jews and pagans, rich and poor, women and men, adults and children, young and old, his friends and his enemies. This inclusive love led him to Golgotha, where he gave his life on the cross for all. He also rose for everyone and united everyone in his body - the church.

Social conditions change, external conditions change, other social groups appear, other professions, other opinions, with which we do not agree. But the essence of following Jesus remains the same: not to seek one's own comfort, benefits, self-satisfaction, not to exclude those who think differently, exposing oneself to mockery of the environment and even more serious repression. Since Jesus did not exclude anyone, neither do we—as the body of Christ—have

the right to exclude anyone, especially by quoting in a biased way some fragments of Holy Scripture.

An exclusive reading of the Bible and history shows what a lack of empathy toward differences leads to. It starts, as in Rome in Paul's time, with the perception of minorities as inferior and weaker. Then comes contempt, which means disrespecting the beliefs and traditions of minorities, ignoring them or even stigmatizing them, and over time erasing the traces of their existence. Sometimes this is fostered by state policy. In Rome, there was the expulsion of Jews in AD 49. Then ghettos began to form. From the 1930s onwards, Nazi Germany tried to deal even more radically with the problem of all ‘others’ in terms of ethnicity, politics, religion, sexual orientation, by excluding them from the community and sending them to concentration camps. But camps like the one at Auschwitz could come about because majorities rarely empathized with minorities or stood up for them.

We cannot allow history to repeat itself. Romans 15:2 teaches us how to build community, not tear it down. How to strengthen the body of Christ through love, patience, empathy and mutual support for everyone, also for those who in the church are a minority and seem weak. Every exclusion is a tearing of the body of Christ, it is also a turning away from Jesus, who identifies most with the weak.

*Prof. Kalina Wojciechowska is a professor in the Department of New Testament Studies and Greek Language of the Christian Theological Academy in Warsaw, Poland, and a lecturer at the Evangelical School of Theology (EST) in Wroclaw and the Warsaw University. She is co-chairperson of the Committee on Theological Studies of the Polish Academy of Sciences.*

# BIBLE STUDY

## 16 SEPTEMBER 2023

By Barbara R. Rossing

### READINGS

Ezekiel 36:25-28

Psalm 104: 24-34, 35b

Acts 2:1-21

Luke 4:14-19 – the Spirit of the Lord is upon me

### EXILE: A SPIRIT-CRUSHING EXPERIENCE OF TRAUMA

The prophet Ezekiel lived in a spirit-crushing time. He survived siege warfare, starvation, mass deportation, a forced march of death, and the trauma of exile. Ezekiel was taken to Babylon in the first wave of deportees in 597 BCE, along with King Jehoiachim and more than 10,000 others (2 Kings 24).

God's Spirit spoke to Ezekiel when he was far from home, lifting him up, revitalizing him with visions of future hope. Ezekiel's message can speak to us about God's Spirit, amidst multiple spirit-crushing traumas today.

During the first ten years of exile in Babylon, when there was still hope that Jerusalem could survive, Ezekiel preached repentance. With astute geopolitical discernment, Ezekiel warned Jerusalem's puppet leaders not to make a disastrous alliance with Egypt. His prophetic warnings embodied God's word in strange metaphors and sign-actions beyond words: eating a scroll, lying on his side, binding his hands, and even eating excrement—actions that perhaps “modeled the trauma and fall of Jerusalem.”<sup>1</sup> These early chapters unfortunately also include graphic metaphors of violence against Jerusalem personified as a woman's body (Ezek 16: 23) that must be critiqued today.

A decade after the first deportation came terrible news, “The city has fallen” (Ezek 33:21). The unthinkable had happened. Babylonian armies had destroyed Jerusalem, killing thousands and razing the Temple, God's eternal dwelling place (2 Kings 25:3-7).

Ezekiel now shifted to hope (chapters 33-48): God had not abandoned the people. God would give a new Spirit, unconditionally, so that “never again” would destruction befall them. Ezekiel proclaims a new heart, transforming people to be capable of keeping God's statutes. “I will never again hide my face from them, when I pour out my Spirit” (Ezek 39:29).

### THE SPIRIT GIVES LIFE: GOD'S VIVIFYING POWER

“Life” is key to understanding the Spirit's power in Ezekiel 36. Ezekiel uses the verb “live” (*hayyah*) more than any other prophet. The Spirit's life-giving power gives new life for God's people and the whole creation. In the Nicene Creed we name the Spirit as “the Life-giver,” the creative origin and breath of life in all living things (John 6:63). Roman Catholic theologian Elizabeth Johnson describes the Spirit as “God who actually arrives in every moment, God drawing near and passing by in vivifying power in the midst of historical struggle.”<sup>2</sup>

At least two life-giving breakthroughs make Ezekiel important for our theme of “One Spirit”: First, Ezekiel saw that newness is possible, even when his whole world—the priestly world of the Jerusalem Temple—had been destroyed. He saw that the presence of God, which previously dwelt only in the Temple, now expanded outward. Ezekiel saw visions of God's glory traveling around as a wheeled chariot-throne, propelled by God's living spirit manifested in living creatures (*ruach hahayyah*, Ezek 10:17), coming to dwell with God's people in their exile in Babylon.

<sup>1</sup> Daniel Smith Christopher , “Ezekiel on Fanon's Couch” in *Peace and Justice Shall Embrace: Power and Theopolitics in the Bible* (Pandora Press & Herald Press, 1999) 143.

<sup>2</sup> Elizabeth Johnson, *Women, Earth, and Creator Spirit* (New York: Paulist Press, 1993) 42.

Ezekiel's second breakthrough was to see how God's grace acts unconditionally. In struggling to make sense of the exile, Ezekiel came to realize that the nation and people were not capable of turning to God on their own. So in chapter 36 Ezekiel declares that God now acts unilaterally, for God's own name's sake (36:22, 32). Without any pre-conditions, God makes us a people of God's own heart. God puts the Spirit within us.

## I WILL SPRINKLE CLEAN WATERS UPON YOU (36:25)

God will pour clean, fresh, sweet waters upon us, cleansing us from uncleanness and idolatry. *Mayim* is the word for waters, an image for the Spirit throughout the Bible. Jesus images God's Spirit as "rivers of living water flowing out from the heart," (Jn 7:38-39). Medieval mystic Mechthild of Magdeburg describes the Spirit as the "outpouring and flowing Godhead." Like the river of life flowing out from the new Temple in chapter 47, water gives life.

Water heals the world. The waters of baptism connect us to all rivers and springs of water, to all our fellow living creatures for whom water is life. We celebrate the preciousness of water each year on World Water Day (March 22) and during the Seven Weeks for Water during Lent, with the Ecumenical Water Network.

The promise of Ezekiel is that God sends the Spirit to us and to our world, to cleanse all our idolatries and uncleanness.

Today, we might ask: What idolatries and uncleannesses do we need God's water to heal and cleanse, in our lives and our world today? Martin Luther identified "Mammon" as the most common idolatry on earth.<sup>3</sup> Colossians names "greed" as idolatry (Col 3:5); Might uncleanness today include our dirty fossil-fuel economy, defiling the beautiful Earth, and destroying human and biotic communities?

## GOD'S SPIRIT AS FEMININE: WIND, BREATH OF GOD, RENEWING CREATION (36:26)

The word for spirit (*ruach*) is the same word as breath and wind. One hymn that embodies all these words for *ruach* is "O Living Breath of God, wind at the beginning upon the waters." In this song we pray for God's spirit to fill us, to blow upon us as a wind. In fact the original meaning of *ruach* was probably a powerful wind. It is the same spirit that blew over the face of the waters in Genesis 1:1. This is the breath of God that will breathe new life into dead, dry bones in chapter 37.

Like a "solar wind," suggests Cameron Howard, the innovative wind of God's Spirit produces new beauty when it energizes us.<sup>4</sup> The breath of God continually creates our world anew, as Psalm 104 proclaims, never abandoning the creation.

The gender of the word *ruach* is feminine in Hebrew. It can be helpful at times to use the feminine pronoun "She" for God's Spirit. Native American Episcopalian theologian Steven Charleston writes that "I refer to the Spirit as 'she,'" referencing his own Chocktaw matrilineal culture. Similarly, Swedish Bishop Krister Stendahl, in his 1990 Bible study for the World Council of Churches Assembly in Canberra, notes that "in Hebrew the Spirit is *She*, as is her sister Wisdom in both Hebrew and Greek (*Sophia*)."<sup>5</sup> German theologian Jurgen Moltmann even suggests calling the Spirit "mother": "If believers are 'born' of the Holy Spirit, then we have to think of the Spirit as the 'mother' of believers, and in this sense as a feminine Spirit."<sup>6</sup>

## UNCLEANNESS AND GENDER VIOLENCE: INSIGHTS FROM TRAUMA THEORY

This feminine gender of God's Spirit is so important because Ezekiel's theology becomes dangerously anti-feminine at times, even justifying violence against women.

One problem is that Ezekiel feminizes blood. We need to hear Ezekiel's critique of war and bloodshed

<sup>3</sup> *The Large Catechism, Explanation to the First Commandment.*

<sup>4</sup> Cameron Howard, *The Old Testament for a Complex World: How the Bible's Dynamic Testimony Points to New Life for the Church* (Grand Rapids: Baker Academic Press, 2021) 14.

<sup>5</sup> *Energy for Life: Reflections on the Theme "Come Holy Spirit—Renew the Whole Creation* p. 7.

<sup>6</sup> Jurgen Moltmann, *The Source of Life: The Holy Spirit and the Theology of Life* (Minneapolis: Fortress Press, 1997) 35.

in chapter 36 (“I poured out my wrath upon them for the blood that they had shed upon the land,” 36:18). Yet unfortunately Ezekiel combines the bloodshed metaphor with the metaphor of a woman’s menstrual uncleanness (Ezek 36:17, “their conduct was like the uncleanness of a woman in her menstrual period”), thus deflecting the critique from war toward stigmatizing women.

We must say “no” to any aspect of Ezekiel’s theology that equates women’s blood with uncleanness or sin. God created all bodily functions, and all bodies are good. Today, where women and girls are stigmatized during their monthly periods, we must speak out against any notion of the uncleanness of bodies.

It can be helpful to contextualize Ezekiel as a trauma survivor, using trauma theory.<sup>7</sup> We know from gruesome descriptions of torture inflicted by the Babylonians (the blinding and shackling of Zedekiah, 2 Kings 25:7), as well as forced marches of other populations throughout history—Native American trails of death, and trails of tears in the 1800’s,<sup>8</sup> the forced marches of Jews to Auschwitz from 1940 to 1945—what terrible trauma and atrocities Ezekiel must have experienced.

Trauma scholars note that in dealing with extreme trauma, victims often use behavioral self-blame as a mechanism to reestablish a meaningful world. Ezekiel placed primary blame for the exile not on the Babylonians, but rather on his own nation and people. Most problematic is that Ezekiel scripts the unfaithfulness (metaphorically) of the national leaders of Israel and Judah as whoring daughters, whose bodies deserve to be tortured and killed (chapters 16, 23).<sup>9</sup> Such violent rhetoric is never acceptable.<sup>10</sup>

We can learn from Ezekiel 36 how to trust God’s life-giving Spirit in times of trauma, even as we do not accept Ezekiel’s gendered metaphors of women’s unfaithfulness or uncleanness.

## A NEW HEART (36:26)

Ezekiel proclaims God’s gift of a new heart and new spirit, echoing what God already promised in 11:19-20. “I will give them one heart, and put a new spirit within them; I will remove the heart of stone from their flesh.”

“Heart” (*leb*) is our life-center, the life-center of the community and of the person, the seat of emotion as well as of moral decision-making. Ezekiel diagnoses the community’s heart problems as stubborn (3:7), wanton (6:9), prone to follow idols (14:3, 4, 7) as well as to listen to false prophets who prophesy from the imaginations of their heart (14:3, 4, 7). The people’s heart of stone must be replaced with a new, living heart, in order to be able to follow God’s ways.

The new heart will be a “heart of flesh,” a unique expression in Ezekiel.<sup>11</sup> In contrast to the “heart of stone”—possibly a reference to Pharaoh’s hardened heart in the Exodus, or to the adamant heart in Zechariah 7:12—a heart of flesh will lead to faithfulness. Ezekiel also draws on Jeremiah 31:33, the promise of God writing Torah on the people’s heart.

Notice the distinctions between singular and plural in the Hebrew text of Ezekiel 36:26-27 (a distinction modern English is not able to reflect): “You” is plural in these verses, “you all.”<sup>12</sup> “You” means the whole community. But the words “heart” and “spirit” are singular: The community of God’s people shares one singular beating heart, one spirit. Ezekiel does not

<sup>7</sup> See Ruth Poser, “No Words: The Book of Ezekiel as Trauma Literature and a Response to Exile” in Elizabeth Boase and Christopher Frechette, eds., *Bible Through the Lens of Trauma* (Atlanta: Scholars Press, 2016) pp.27-48. An abbreviated version of this essay appears as “Verlorene Sprache: Das Ezechielbuch als literarische Auseinandersetzung mit dem Trauma des babylonischen Exils,” Pastoraltheologie 105 (2016): 121–3

<sup>8</sup> For Native American forced marches in U.S. history, see Steven Charleston, *We Survived the End of the World: Lessons from Native America on Apocalypse and Hope*. (Minneapolis: Broadleaf Books, 2023).

<sup>9</sup> Gail Yee calls Ezekiel 16 and 23 “porno-tropes of trauma,” in *Poor Banished Children of Eve: Woman as Evil in the Hebrew Bible* (Minneapolis: Fortress Press, 2003) 120-22. For analysis of the violence of these metaphors, see Renita Weems, *Battered Love: Marriage, Sex and Violence in the Hebrew Prophets* (Minneapolis: Fortress Press, 1995).

<sup>10</sup> As Monica Melanchthon and other scholars note, Jewish tradition banned the reading of Ezek 16 in the synagogue, presumably because of such graphic feminization and violence (see Mishnah Megillah 4, Rabbi Eliezer). Quoted by Monica Melanchthon, “Beyond the Symbolic Stripping of Women: Ezekiel 16, Draupadi, and Dalit Women in Juxtaposition” in *Bordered Bodies, Bothered Voices*, edited by Jione Havea (Wipf and Stock, 2022), 203-223, note 23.

<sup>11</sup> Nancy R. Bowen, *Ezekiel* (Abingdon Old Testament Commentaries; Nashville: Abingdon Press, 2010) 56.

<sup>12</sup> For English readers, the King James Version can be helpful for distinguishing “you” singular from “you” plural. The King James always uses “You” or “Ye” for the plural in Hebrew or Greek; King James uses “Thee” or “Thou” to indicate “you” singular. My students are amazed to learn that most biblical instances of “you” are plural.

say I will give you new “hearts” (plural). The parallel with Ezekiel 11:19-20 makes clear that the whole community, as a body, receives one new heart.

Similarly, in the New Testament, the community of Jesus’ followers shares one single heart. In the Gospel of John, when Jesus says “Let not your heart be troubled” (Jn 14:1), “your” is plural (“you all”) while “heart” is singular.

Indigenous insights can help us see how the Bible helps us “enter into the ‘we’ rather than the ‘I,’ as Steven Charleston describes in his Chocktaw culture. This is the case also with the Korean concept of “Chi,” and the African concept of Ubuntu: Personhood is shared in community.

We might ask: what does our community’s heart look like today?

## WITHIN US AND IN-DWELLING ALL (36:26, 27)

God puts the new heart and Spirit “within” us (*bekirbekem*), describing in an intimate way how the Spirit in-dwells all of us, together. “Within” is repeated twice, in verses 26 and 27. A better translation would be “within your midst,” since “your” here is plural. God places the new spirit and new heart within us a community, in our midst. Not a privatized Spirit, “within” means within the heart of the people of God, within the heart of the world, and within the heart of the whole interconnected web of God’s creation.

## YOU SHALL KEEP MY ORDINANCES: THE SPIRIT AS MORAL SPIRITUAL POWER FOR ACTION (36:27)

Verse 27 pivots to the ethical transformation that God’s Spirit empowers. Nigerian scholar Philip Igbo underscores:

“In 36:27 the new *ruach* which Yahweh will put within the people becomes the driving force that empowers the locus of the moral will, ‘the heart’ (*leb*). The reformation of the inner will of the people is meant to produce: so that they may “follow my statutes and be careful to observe my ordinances.”<sup>13</sup>

When God acts to give the new Spirit and new heart, it will be impossible for people *not* to live faithfully, Ezekiel says. Having been cleansed with water, having been given the Spirit, God’s people are now able to resist all false spirits and idolatries. We are empowered for faithfulness, for love of neighbor. We are able to “keep” (“observe”) the statutes and teachings of God.

“Keep” or “observe” is the Hebrew verb *shamar*, the same word describing God’s care for us: “The Lord bless and ‘keep’ you (Num 6:24). Now, empowered by the new heart and the new Spirit, we will be able to “keep” the commandments of God.

How does such faithful obedience become possible for us? Because the Holy Spirit gives what Cynthia Moe-Lobeda describes as the “moral-spiritual power” to live as transformed communities, and to resist the claims of empire.<sup>14</sup> She points to a sermon by Martin Luther which renders the word “Spirit” as “courage.” Luther says: “The Spirit imparts real strength . . . . The Hebrew word ‘spirit’ might well be rendered ‘bold, undaunted courage.’ Spiritual strength is not the strength of muscle and bone; it is true courage—boldness of heart.”<sup>15</sup>

We need this Spirit as bold, undaunted courage; we need this boldness of heart!

<sup>13</sup> Philip Igbo, The Role of the Spirit (*ruach*) in the Ministry of the Prophet Ezekiel, *International Journal of Religion & Human Relations* 12 (2020) 9.

<sup>14</sup> Cynthia Moe-Lobeda, “The Holy Spirit: Power for Confessing Faith in the Midst of Empire” in Karen Bloomquist, ed, *Being Church in the Midst of Empire: Trinitarian Reflections* (Theology in the Life of the Church volume 1; Lutheran University Press and the Lutheran World Federation, 2007) <https://www.lutheranworld.org/sites/default/files/2022-02/dts-tlc01-full.pdf>.

<sup>15</sup> *Sermons of Martin Luther vol. 8: Sermons on Epistle Texts for Trinity Sunday to Advent* (Albany, OR: Books for the Ages) 232; quoted in Moe-Lobeda, “The Holy Spirit,” p.127

## QUESTIONS FOR DISCUSSION

1. The same Spirit described as “God who actually arrives,” is promised by Jesus (Lk 11:9-13). How does God the Life-giver “arrive” in your context?
2. God’s healing waters give life and love. From what idolatries and uncleanness might we pray today for the Spirit’s healing and cleansing? What false spirits do we need to resist today?
3. When you feel the wind on your face you might feel refreshed and ready to move forward in action. How does the Spirit’s breath-wind encourage you to move forward in action?
4. What does your community’s heart look like today?
5. Where do you see the Spirit present with a new, living heart, in the interconnected web of God’s creation?
6. Is it just a dream, that the Spirit could make it impossible for people *not* to live faithfully? How does the Spirit use “moral-spiritual power” and energy to transform communities?
7. “I can’t breathe” was the cry of George Floyd who was killed by a policeman in Minneapolis, USA. Have you ever been unable to breathe? How do breath and spirit connect for you, as you think about our theme of One Spirit?

Krister Stendahl calls the Spirit “energy for life”—which “engenders action.”<sup>16</sup> The Spirit is “power with,” suggests Grace Ji-Sun Kim, a “sharing of power as the Spirit vibrates and moves in us and we become collaborators with the power of the Spirit.”<sup>17</sup>

Energy, power, courage: Ezekiel’s point is that the Spirit transforms lives. The Spirit is not dead. The Spirit is vibrant and alive today, giving life. The Spirit animates the church’s prophetic ministry, reconciling communities, overturning unjust systems. God gives this Spirit to us unconditionally.

Newness was Ezekiel’s breakthrough—the realization that God’s Spirit is not confined in the Temple. Newness can be our breakthrough also, to see God’s Spirit blowing in unexpected places. New understandings of God’s Spirit “open our imaginations, removing the limits we place on our worldview.”<sup>18</sup> The Spirit opens us to interfaith insights, recognizing how God’s Spirit is alive in many religions. As the prophet Joel says, God will pour out the Spirit on “all flesh.”

## RESTORED TO LIVE IN THE LAND, YOU WILL BE MY PEOPLE (36:28)

Ezekiel repeats the wonderful covenant promise: “You shall be my people, and I will be your God,” echoing chapter 11:19, now with ecological connotations. The land itself is restored when God’s people come home to live in faithfulness, keeping God’s statutes, what Ellen Davis calls a “Torah of the earth.”<sup>19</sup>

Ezekiel began chapter 36 with prophesies to the mountains and watercourses of Israel, that God’s people are coming home (36:1-12). The promise to the land is taken up again in 36:28-30: Israel’s obedience will mean the landscape will flourish. Fruit trees will abound. Famine will end. God heals, restores, and reconciles all. God’s Spirit renews the face of the earth.

*Rev. Dr Barbara Rossing is Professor of New Testament and Environmental Ministry Coordinator at the Lutheran School of Theology at Chicago, USA.*

<sup>16</sup> Stendahl, *Energy for Life*, 25

<sup>17</sup> Grace Ji-Sun Kim, *The Homebrewed Christianity Guide to the Holy Spirit: Hand-Raisers Han, and the Holy Ghost* (Minneapolis: Fortress Press, 2018) 129.

<sup>18</sup> Kim, 145.

<sup>19</sup> Ellen Davis, *Getting Involved with God: Rediscovering the Old Testament* (Cambridge: Cowley Publications, 2001) 195.

# BIBLE STUDY

## 18 SEPTEMBER 2023

By Gerson Acker

### READINGS

Mark 4: 35-41

Postmodernity is influenced by significant changes in society, such as globalization, technology, and the fragmentation of traditional structures. These changes impact people in diverse ways, leading many to lose hope for the future. There can be many causes for this loss of hope, though most are related to a sense of impotence when facing the problems and the uncertainties of the world today. The lack of work possibilities, financial difficulties, political instability, and the environmental crisis, are some of the factors that can lead a person to lose hope. And if you add to all this a sense of isolation and the disconnection with other people, which are prevalent in the world today, this just increases the sense of hopelessness. A lack of a sharp vision about the future, the absence of any inspiring leadership also contributes to this loss of hope.

There is data that points to this reality, such as an increasing number of cases of anxiety and depression at a global level. A study conducted by the World Health Organization<sup>1</sup>, indicates that depression is the principal cause of disability on the global level. There are a large number of people who feel disheartened about the future, and this is clear in research polls which indicate a fall in optimism and hope in most of the developed countries. It is difficult to keep hope alive when faced with increasing challenges and uncertainties. The sense of a storm is strong, and we are about to call out, as did the disciples: “Teacher, do you not care that we are perishing?” (Mk 4: 38).

The story of the storm in Mark 4: 35-41 shows that the experience of the storm is crucial to any faith journey. The disciples, who were experienced fishermen, knew the storms in the Sea of Galilee, but that did not stop them feeling fear when they faced a storm. The boat they were in was small and fragile. Violent storms so often changed the calm on the lake. The cold air that came across from the Mediterranean encountered the

warm and humid air on the lake, thus causing winds and waves. Faced with such a windstorm the disciples were terrified. Their experience made no difference and fear grabbed hold of them.

Jesus' presence in the boat with the disciples, even though he was asleep, encouraged them to express their despair when facing the situation and to trust the Teacher. It is surprising that those sailors would seek the help of a carpenter. The Bible passage tells us he was sleeping, probably because he was exhausted. If the storm didn't wake Jesus up, I can imagine that they tried to wake him more than once. They tried to wake him up several times. In the verb “*to hope*” we find a sense of persistence, of keep on trying. There is an intrinsic connection between stubbornness (the sort of the tenacious widow and the unjust judge in Luke 18) and hope.

When the disciples finally manage to wake the teacher, the roles are inverted: the disciples' actions end, and Jesus becomes active. Jesus becomes their only hope. The hope of salvation. If the boat represents the church, the biblical passage reminds us that the church as a human institution, has its frailties, that is has travelled through “fluid times.” We experience the feeling that the teacher does not seem to care and that we, as disciples, are not too sure what to do.

And yet, the calmness in Jesus shows us a way forward. We are invited to be part of that tranquility, which we will not acquire by our own means. It is a gift from God. It is God's grace. Jesus never promised that nothing would threaten us. Hope is one of the gifts of the Holy Spirit (Rom 15: 13) that we cannot generate ourselves. Hope is the value of confronting the challenges of life beyond any predetermined idea of success or failure.

Jurgen Moltmann says that hope is the moving force that leads human beings towards the future. Hope is a dynamic process which is renewed at every step, and which is intimately connected with faith and loving kindness<sup>2</sup>. Like the disciples during the storm, hope is generated by an experience of despair and suffering. It is through such a demanding situation that human beings encounter the light of hope which

<sup>1</sup> World Health Organization World mental health report: Transforming mental health for all. 16 June 2022. Accessed 6 June 2023 (<https://www.who.int/publications/i/item/9789240049338>)

<sup>2</sup> MOLTMANN, Jurgen. *Theology of hope...* Translation Helmut Alfredo Simon, 3<sup>rd</sup> edition, Sao Paulo: Teologica, Loyola, 2005

leads them forward. This hope is based on the belief that God is present and acting in the world. That was the security of the disciples!

After calming the violent storm with the words: “Peace! Be still!” (v.39) Jesus turned to the disciples (the community of Mark’s readers and those of us who read the text today) and asked them: “Why are you afraid? Have you still no faith?” (v.40). The disciples were afraid because they could not control the situation. Jesus’ question has an obvious answer, but from the question, he forces the disciples to think and reconsider their situation. Jesus was preparing them for their ministry, to face the challenges of discipleship, which are crueler than any storm; and they should be aware of that.

It is important to remember that the Marcan community was formed by Christians with a Jewish background, who were experiencing or had experienced Nero’s persecution (65 CE) and the results of the Jewish Revolt (66-70 CE). As a result of this, the community had been shaken to the core of their own belief in the messianic role of Jesus. It was a community organized not only to help those who believed they knew Jesus, but also to proclaim Jesus to those who did not know him. In this sense, the Marcan community was invited to re-interpret their own life in light of the life of Jesus (as we currently do).

Mark the evangelist wants his community, through the knowledge they have of the life, death, and resurrection of Jesus, to have hope and the certainty of Jesus’ protection in times of tension and confusion. This witness continues to guide us today. To be able to face the challenges of being church in this world, we must discover we are one body, under the guidance of the same Spirit, and sustained by one hope: the resurrection of Jesus Christ is the central event in history and offers hope to humanity. In the resurrection, death was conquered, and life is restored. As a result, hope is an expression of faith in the victory of life over death.

The opposite of the chaotic waters of the storm are the waters of baptism, which present us a reconciled community, reminding us that all people are in the same boat, and that Jesus is in the boat with us. Jesus looks at our “storm experiences” with a vision of mercy. He does care! Our journey of life teaches us that without experiencing storms there is no life of faith, even less hope.

Hope is not simply a form of optimism. Optimism tends to see facts or circumstances in a nicer and

more positive way. It tries to disguise reality so it will look better and will be easier to face. But biblical hope does not rest on circumstances, be they good or bad. The biblical people of hope very often faced exceedingly demanding situations and stormy times, but they chose *hope* and trusted the Lord, even when there was no evidence that things would get better. This is the same meaning of the word “hope” in biblical Greek (“elpis”). It is a hope that does not depend on the current circumstances, rather one that lives amid difficulties and trials, because it is sustained by the grace of God. It is a motivating force to persevere in faith, in doing good, in loving others.

Rubem Alves, a Brazilian theologian and psychoanalyst, said that “hope is the courage of joy”<sup>3</sup>. Hope is an essential element to keep joy and to be able to confront the challenges of life. It can also be seen as a motivating force that keeps us positive and our courage even in challenging times. Hope is not passive, rather it is active and committed to this world, with all of creation. It is through hope that human beings seek to overcome demanding situations and construct a future which is more just and in solidarity. It is a process of constant hoping, of constant trying, even with a degree of stubbornness.

In the words of a Brazilian song of Raul Seixas:

*Look! Don't say the song is lost.  
Have faith in God, have faith in life.  
Try again!  
Drink it!  
Because the living water still lies in its source,  
You have legs to cross the bridge.  
Nothing is finished, no!  
Raise your thirsty hand  
And start walking again  
Don't believe your head can manage it  
If you stop (...)  
Try once more<sup>4</sup>*

If Jesus is with us in the boat, no matter the storm, with hope, we will try again and again, until the Kingdom comes: the ultimate fulfilment of our hope.

*Rev. Gerson Acker is a pastor of the Evangelical Church of the Lutheran Confession in Brazil (IECLB). He graduated in theology from the Faculdades EST in São Leopoldo, Rio Grande do Sul-Brazil in 2010. He serves the IECLB Evangelical Lutheran Community of Nova Friburgo, in the mountainous region of Rio de Janeiro.*

<sup>3</sup> ALVES, Rubem. *O amor que acende a lua*. 8<sup>th</sup> Editions. Campinas: Papyrus 2003

<sup>4</sup> SIEXAS, Raul “Tente outra vez” (Try once more). Music and video clip: [https://youtube/hu\\_XSw4e9GU](https://youtube/hu_XSw4e9GU)

# BIBELARBEIT

## 14. SEPTEMBER 2023

Ho-Yin Kenneth Tsang

### LESUNGEN

Psalm 133

Psalm 8

Joh 1,1-14

Wenn wir Psalm 133 lesen oder singen, haben wir vielleicht ein schönes Bild von einem friedlichen und freudigen Miteinander einer Gruppe von Menschen vor Augen. Aus diesem Psalm wissen wir alle, dass es der Wille Gottes ist, dass „Brüder einrächtig beieinander wohnen“ (Ps 133,1). Gott fordert uns nicht nur dazu auf, in Eintracht miteinander zu leben, er sagt uns für dieses Miteinander auch seinen Segen zu (Ps 133,3). Wenn wir allerdings über den Begriff „einrächtig“ weiter nachdenken, stellen sich uns vielleicht zwei grundlegende Fragen: 1) Wer sind eigentlich meine „Brüder“? und 2) Wie definieren wir „einrächtig beieinander wohnen“? Da der Psalm 133 ursprünglich von der jüdischen Glaubensgemeinschaft verfasst und gesungen wurde, lauten die naheliegendsten Antworten auf diese beiden Fragen: Jüdinnen und Juden bzw. ein Leben ganz nach der Thora. Doch als Christinnen und Christen wissen wir, dass die Antworten auch weiter gefasst sein können. Manche Christinnen und Christen sind zum Beispiel der Ansicht, dass alle Menschen in der Kirche Brüder und Schwestern sind. Andere wiederum meinen, dass das ganze Volk Gottes - Menschen christlichen und jüdischen Glaubens - Geschwister sind.

Ein weiterer Psalm, der für diese Bibelarbeit ausgesucht wurde, ist Psalm 8. Diesen Psalm singe ich sehr gerne mit einer chinesischen Melodie. Wenn er beschreibt, wie der allmächtige Gott sterbliche und unbedeutende Menschen ehrt und sich um sie kümmert, dann geht mir das immer ans Herz. – „Was ist der Mensch, dass du seiner gedenkst, und des Menschen Kind, dass du dich seiner annimmst?....“ (Ps 8, 5-6). Was sind wir als Menschen? Haben wir Gottes Vertrauen und Ehre überhaupt verdient? Auch wenn wir es nicht verdient haben, möchte Gott den Menschen die Verantwortung geben, füreinander und für andere Geschöpfe in dieser Welt zu sorgen. Das kommt auch im Buch Genesis deutlich zum Ausdruck.

Wenn wir die beiden Fragen von vorhin aus diesem Blickwinkel betrachten, wird von uns erwartet, dass wir alle Menschen und andere Geschöpfe dieser Welt als unsere Brüder und Schwestern ansehen. Und auf dieser Grundlage, dem Willen Gottes entsprechend, sollten wir zusammenleben.

Allerdings ist es damals wie heute so, dass die Menschen den Begriff „Brüder“ oft nur sehr eng fassen. Zum einen betrachten die meisten Menschen andere Lebewesen nicht als ihre Geschwister. Zweitens können sich solche engen Definitionen bei Menschen auf Merkmale wie nationale Identität, Hautfarbe und ethnische Zugehörigkeit, Geschlecht, Religion, politische Position, sozialer Status, christliche Konfession, Kirche oder sogar eine bestimmte Gemeinde beziehen. Noch schlimmer ist es, wenn jemand andere gar nicht als Geschwister ansieht und sich ständig „in sich selbst verkrümmt“. Enge führt zu Spaltung und Kälte in der Gesellschaft. Sie kann Diskriminierung und Ausgrenzung, Konflikte und Gewalt, Schaden und Verletzungen verursachen. Die Kreuzzüge im 11. bis 13. Jahrhundert, die Besetzung Europas durch Nazi-Deutschland und der anschließende Holocaust sowie das Apartheid-Regime in Südafrika sind nur einige Beispiele dafür. Ähnliche negative Dinge und Erfahrungen können wir natürlich auch heute noch erleben, wenn auch in geringerem Ausmaß. So wissen Sie vielleicht, dass es 2019 in Hongkong eine große soziale Bewegung gab. Unterschiedliche politische Ansichten haben dazu geführt, dass ein Riss durch die Gesellschaft, durch Kirchen und viele Familien geht. Verletzungen und Hass haben dazu geführt, dass manche Christinnen und Christen die jeweils andere Partei als Feinde betrachten. Sie können sich nur schwer darauf besinnen, dass auch der „Feind“ nach dem Ebenbild Gottes geschaffen ist und Jesus uns lehrt: „Liebe deine Feinde.“

Doch wie kommt es, dass unsere Realität so aussieht? Ich denke, alle Teilnehmenden dieser LWB-Vollversammlung werden wissen, dass die Antwort „SÜNDE“ ist: nicht an Gott zu glauben und von Gott getrennt zu sein. Ohne Gott in ihrem Leben müssten die Menschen auf eigene Faust Schutz, Sicherheit, Ressourcen, Zufriedenheit und den Sinn des Lebens an sich suchen. In einem solchen Kontext können sie nur für sich selbst oder eine begrenzte Anzahl von „Brüdern“ sorgen.

Darüber hinaus würden sie sogar versuchen, sich Macht und Ressourcen zu verschaffen, indem sie andere kontrollieren oder opfern. Mir gefällt die folgende Überlegung sehr gut: Mit einer Gruppe von Kindern wird ein Test gemacht. Jedes Kind bekommt von seinen Eltern zwei Bonbons. Dann fragt ein Erwachsener die Kinder: „Schenkst du mir ein Bonbon?“ Was antworten die Kinder? Als Eltern möchte man natürlich, dass die Kinder „Ja“ sagen. Einige Kinder sind bereit zu teilen, andere nicht. Der Test geht weiter. Der Erwachsene fragt diejenigen, die bereits geteilt haben: „Kannst du mir noch eins geben?“ Was denken Sie, antworten die Kinder? Richtig, die meisten Kinder sagen dieses Mal „Nein“, und diese Reaktion ist nachvollziehbar. Die Kinder denken, dass sie selbst nichts bekommen, wenn sie beide Bonbons abgeben. Tatsache ist jedoch, dass ihre Eltern eine ganze Packung Bonbons vorrätig haben. Und natürlich werden die Eltern ihren Kindern wieder Bonbons schenken, nicht wahr?

Wenden wir uns nun dem Evangeliumstext zu, der für die heutige Bibelarbeit ausgewählt wurde: Johannes 1,1-14. Diese Stelle wird nach der Perikopenordnung immer im Weihnachtsgottesdienst gelesen. Meine Studierenden haben mich gefragt, warum die Perikopenordnung ausgerechnet diese Bibelstelle für den Weihnachtstag vorsieht, und ich habe gesagt, dass diese Frage wohl nur der Ausschuss beantworten kann, der die Perikopenordnung erstellt hat. Ich denke, dass im Vergleich zur Geschichte der Geburt Jesu (die wir ja normalerweise an Heiligabend lesen) die Identität und die Mission Jesu sowie die Beziehung zwischen Jesus und der ganzen Welt eine größere Bedeutung haben, wenn erklärt werden soll, warum das Jesuskind von der Jungfrau Maria in Bethlehem geboren wurde. Dass der Weihnachtstag an die Stelle des von den Römern zu Ehren des Sonnengottes abgehaltenen Festes getreten ist, deutet ebenfalls darauf hin, dass mit Johannes 1,1-14 Jesus als das wahre Licht angekündigt werden soll (Joh 1,9).

Lassen Sie uns heute über drei Aspekte von Johannes 1,1-14 nachdenken.

## DAS WORT WURDE FLEISCH

Der Sohn Gottes wurde vor etwa zweitausend Jahren mit einem menschlichen Körper geboren. Wir alle wissen, dass der allmächtige und allgewaltige Gott alles Mögliche tun kann. Aber warum hat Gott die Inkarnation gewählt? Die

häufigste Antwort ist wohl die Sühne. Jesus hat als Mensch am Kreuz für unsere Sünden bezahlt. Außerdem heißt es in Hebräer 4,15: „Denn wir haben nicht einen Hohenpriester, der nicht könnte mit leiden mit unserer Schwachheit, sondern der versucht worden ist in allem wie wir, doch ohne Sünde.“ Durch die Inkarnation sagt uns Gott auf überzeugende Weise, dass er die menschlichen Schwächen und Leiden versteht. Außerdem könnte Gott die Inkarnation vielleicht dazu nutzen, um zu zeigen, dass der physische Körper seinem Wesen nach gut ist, was im Gegensatz zu der Behauptung steht, dass alle leiblichen Dinge böse sind. Gott, der Herr, kann in einem menschlichen Körper sein. Damit kommen wir wieder zu Genesis 1,31 zurück – „Und Gott sah an alles, was er gemacht hatte, und siehe, es war sehr gut.“ Wir können also unseren eigenen Körper, der Gottes Schöpfung ist, wertschätzen: unabhängig von unserer Hautfarbe oder dem Aussehen unseres Körpers. Auch andere Leiber sollten wir nicht verachten oder ausbeuten. Wir sollten uns vielmehr um sie kümmern, wann immer es nötig ist. In meinem Seminar, dem Lutherischen Theologischen Seminar in Hongkong, bin ich für das Fach „Diakonie“ zuständig. Aus lutherischer Sicht ist Diakonie die zentrale Aufgabe der Kirche und jedes Menschen. Das Evangelium zu verkündigen, bedeutet nicht nur, sich um die spirituellen Bedürfnisse von Personen zu kümmern. Wir setzen auf den Begriff der Ganzheitlichkeit. Ein ganzheitlicher Mensch hat eine physische, psychologische, soziale, berufliche und geistliche Dimension. Eine ganzheitliche missionarische Kirche verkündet ein ganzheitliches Evangelium durch Worte (kerygma) und Taten (diakonia).

## DAS WAHRE LICHT ERLEUCHTET ALLE

Jesus ist das wahre Licht. Und dieses Licht ist nicht nur für eine bestimmte Gruppe von Menschen bestimmt. Die Bibel sagt uns, dass es alle Menschen erhellt. Wir alle leben eigentlich zu einem gewissen Grad in der Finsternis. Dunkelheit steht vielleicht für unsere Sünden. Möglicherweise auch für unsere Leiden. Und auch wenn Menschen, die in Not sind, nicht bereit sind, sich erleuchten zu lassen (Joh 1,10-11), so bringt Jesus doch Licht für alle. Die Kirche ist der Leib Christi. Folglich haben wir den Auftrag, das Licht in der Welt zu sein und Menschen zu erleuchten, die sich entweder in der „sündiger Finsternis“ oder „leidender Finsternis“ befinden. Vielleicht zögern wir, weil uns dazu die Energie oder die Mittel fehlen, oder weil wir der Meinung sind, dass manche Menschen unsere Sorge und Fürsorge

## FRAGEN ZUM NACHDENKEN

- 1. Wer sind Ihre „Brüder“ und wie definieren Sie sie?**
- 2. Was ist Ihre Definition von „einrächtig beieinander wohnen“?**
- 3. Sind für Sie alle anderen Christinnen und Christen der eine Leib?**
- 4. Betrachten Sie alle anderen Menschen und Geschöpfe als zu Gott gehörig und sehen Sie es als Ihre Aufgabe an, sich um sie zu kümmern?**
- 5. Inwiefern hängen Ihre Antworten auf diese Fragen mit Ihrem Glauben zusammen?**

nicht verdient haben. Wenn dies der Fall ist, denken Sie bitte daran, was Jesus für uns getan hat. Haben wir es verdient, erleuchtet zu werden? Und wie hat Jesus die Menschen in der Finsternis erhellt? Er starb für uns am Kreuz, wodurch die Versöhnung zwischen Gott und Mensch erst möglich wurde. Wie bereits erwähnt, ist die enge Auffassung des Begriffs „Brüder“ eine Folge der Trennung von Gott. Mit dem wahren Licht haben wir die Beziehung zu Gott wiederhergestellt. Hier handelt es sich wohlgemerkt nicht um eine Fern-Beziehung. Wir sind nämlich Kinder Gottes (Joh 1,12)! Wir sind neu geboren, und zwar nicht nach menschlichem Willen (auf der Suche nach Schutz, Sicherheit und Befriedigung aus uns selbst heraus), sondern nach dem Willen Gottes (der uns Schalom und die Fülle des Lebens in seinem Volke schenkt). Da sind viele Bonbons in der Hand unserer Eltern.

## DAS WORT LEBT UNTER UNS

„Und das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns“ (Joh 1,14). Historisch betrachtet geht es bei diesem Satz um das Leben Jesu im ersten Jahrhundert. Auch hier zeigt ein solcher historischer Akt bereits die große Liebe Gottes. Der unendlich große Gott ist bereit, unter unbedeutenden Menschen zu leben. Neben der historischen Perspektive könnte der Satz auch mit dem Heiligen Abendmahl in Verbindung gebracht werden. Obwohl das Johannesevangelium keine Erzählung vom Abendmahl enthält, wird Johannes 6,50-51 und 53-56 allgemein mit der Bedeutung des Abendmauls in Verbindung gebracht. Jesus sagte uns, er ist das lebendige Brot, das vom Himmel gekommen ist. (Joh 6,51). Er hat uns auch eingeladen, sein Fleisch zu essen und sein Blut zu trinken. Die Teilnahme am Abendmahl gibt uns die Gewissheit, dass Jesus Christus mit uns lebendig ist. Außerdem schließen sich alle Christen zusammen, um ein Leib Christi zu werden. Wie Paulus im 1. Korintherbrief 10,17 sagt: „Denn ein Brot ist's. So sind wir, die vielen, ein Leib, weil wir

alle an einem Brot teilhaben.“ Dazu gibt es einige Fragen: Gibt es in diesem einen Leib Christi auch Christinnen und Christen, die keine Glieder des Leibes sind? Und warum? Ist Jesus auch dieser Ansicht? Lasst uns einander daran erinnern: [Denn] wir sind durch einen Geist alle zu einem Leib getauft, wir seien Juden oder Griechen, Sklaven oder Freie, und sind alle mit einem Geist getränkt.“ (1. Kor 12,13). Da die Kirche der Leib Christi ist, sollten wir uns außerdem fragen, ob wir bereit sind, selbst „Mensch“ zu werden und unter allen möglichen Menschen zu leben, insbesondere unter denen, die anders sind als wir, die an den Rand gedrängt und ausgeschlossen sind?

„Siehe, wie fein und lieblich ist's, wenn Brüder einrächtig beieinander wohnen“ (Ps133,1)! Nach der Lektüre dieses Psalms in Verbindung mit Psalm 8 und Johannes 1,1-14 sollte die Definition von „Brüder“ weiter gefasst werden: von einzelnen Kirchen zur ganzen Kirche und von der gesamten Kirche zur gesamten Schöpfung. Die Definition von „einrächtig beieinander wohnen“ sollte außerdem nicht als „einförmig“ verstanden werden, da dies oft zu Konflikten, Unterdrückung und/oder Spaltung führt. Jesus erleuchtet alle. Jesus lebt unter verschiedenen Menschen. Der Leib Christi hat verschiedene Glieder und Organe, und doch ist er „ein Leib“, den wir achten und für den wir gegenseitig Sorge tragen sollten. Entscheidende Faktoren für ein solches Leben sind der Glaube an Christus und die Tatsache, dass wir Kinder Gottes sind.

*Pfr. Dr. Ho-Yin Kenneth Tsang ist Professor für Diakonie und Praktische Theologie und Studiendekan am Lutherischen Theologischen Seminar in Hongkong (China).*

# BIBELARBEIT

## 15. SEPTEMBER 2023

Kalina Wojciechowska

Römer 15,2 gehört zum zweiten, paränetischen Teil der Epistel an die Römer, der im Jahr 12 n. Chr. begonnen wurde. In diesem Teil seines Briefs bezieht Paulus sich auf einen Konflikt in der christlichen Gemeinde in Rom, um ausgehend von dieser konkreten Situation allgemeingültige Schlussfolgerungen zur Gestaltung von Beziehungen innerhalb von Gemeinschaften zu ziehen.

Wenn man den unmittelbaren Kontext berücksichtigt, kann man die Struktur, in die sich Römer 15,2 eingliedert, folgendermaßen zusammenfassen:

- a. 15,1-2a – Aufruf zu Empathie und Einheit
- b. 15,2b – Erbauung
- c. 15,3 – Beispiel Christi
- c'. 15,4a – Beispiel aus der Heiligen Schrift
- b'. 15,4b -5a – Erbauung
- a'. 15,5b-6 – Einheit in Vielfalt

Das bedeutet, dass das zugrunde liegende Thema dieser ganzen Bibelstelle die Schaffung von Einheit in einer bunt gemischten Gemeinschaft ist, wobei diese Einheit auf der in Christus und der Heiligen Schrift verwurzelten Empathie und Güte beruhen muss. Die Bibelstelle verbindet zudem aber auch die Vorstellung von der Kirche als ein Leib, in dem viele verschiedene Glieder viele verschiedene Aufgaben haben (Röm 12,3-5), mit den Erfahrungen und der Praxis einer Gemeinschaft, in der verschiedene Vorstellungen hinsichtlich der Haltung gegenüber der jüdischen Traditionen aufeinanderprallen.

Ausgangspunkt ist die Lage in der römischen Gemeinde um 58-60 n. Chr. Vor 50 n. Chr. bestand der Kern der christlichen Gemeinde aus jüdischen Gläubigen und so genannten „Gottesfürchtigen“ in den Synagogen. Erst nach und nach schlossen sich ihnen nicht-jüdische Bekehrte an. Nach 49 n. Chr. und dem Edikt von Kaiser Claudius, mit dem die Juden aus Rom vertrieben wurden, aber veränderte sich die Lage dramatisch. Ethnische Christinnen und Christen, die sich nicht verpflichtet fühlten, jüdische Bräuche zu bewahren, begannen in der Gemeinde die Oberhand zu gewinnen. Die Jüdinnen und Juden verschwanden fast vollständig und es verblieben

nur noch die „gottesfürchtigen“ Judaisierer. Die ethnischen Christinnen und Christen, die nun die Mehrheit stellten, betrachteten die Verbundenheit letzterer mit dem Gesetz, die jüdischen Bräuche und Traditionen als eine Schwäche, und sie bekundeten ihr Überlegenheitsgefühl und ihre Geringschätzung der Schwachen aufs Deutlichste. Der Apostel Paulus sieht sich veranlasst, für die Minderheit einzutreten.

In Römer 15,1 wendet er sich daher an die Mächtigen (dynatoi), mit denen er sich auf gewisse Weise selbst auch identifiziert (hemeis). Nicht aufgrund seiner eigenen ethnischen Zugehörigkeit – Paulus war schließlich Jude –, sondern weil sie wie er sich einen christlichen Glauben ohne die Grundregeln des jüdischen Glaubens vorstellten. Die Stärke der „Starken“ aber ergibt sich nicht nur aus ihren religiösen Überzeugungen, sondern auch aus der Tatsache, dass sie die Mehrheit in der römischen Gemeinde stellen. Diese Mehrheit darf ihre Verpflichtungen gegenüber der Minderheit nicht außer Acht lassen – das kommt in dem Verb „opheilomen“ zum Ausdruck, das die Pflichten der Schuldenmachenden gegenüber den Kreditgebenden, der Misshandelnden gegenüber den Misshandelten beschreibt. Der Apostel ist sich also zum einen bewusst, dass der christliche Glauben dem jüdischen Glauben etwas zu verdanken hat, und zum anderen, dass einer Minderheit in der römischen Gemeinde, die dem jüdischen Glauben verbunden ist, Unrecht getan wurde.

Diese Schuld kann dadurch beglichen, das Unrecht korrigiert werden, dass man die Schwäche derer, die nicht zu den Starken gehören (adynatoi, buchstäblich: Nicht-Starken) „auf sich nimmt“ (bastadzein). Die Schwäche auf sich zu nehmen, bedeutet in diesem Zusammenhang, abzurücken von Triumphalismus, von dem Wunsch, anderen die eigenen Vorstellungen vom christlichen Glauben aufzwingen zu müssen (me heautois areskein – nicht an sich selbst Gefallen haben), und vielmehr Mitgefühl zu empfinden mit der Minderheit, sie zu begleiten und zu unterstützen.

Noch deutlicher wird diese Verpflichtung in Römer 15,2a zum Ausdruck gebracht. Das verwendete Pronomen hekastos (alle) lässt keine Zweifel, dass tatsächlich alle Mitglieder

der Gemeinde Anteilnahme gegenüber den Minderheiten bekunden sollen. Und dabei geht es nicht um eine abstrakte und allgemeine Verpflichtung, sondern um eine konkrete Aufgabe für alle Mitglieder aller kirchlichen Gemeinschaften zu aller Zeit. Die Verschiebung von der allgemeinen Verpflichtung zur konkreten Verpflichtung wird durch den Wechsel vom Pronomen „wir“ zum Pronomen „uns“ (die Adressatinnen und Adressaten des Briefs) verdeutlicht. Die Wendung „Ein jeder von uns lebe so, dass er seinem Nächsten gefalle“ (to plesion aresketo) ist eine Paraphrasierung des Gebots der Liebe, des Gebots „deinen Nächsten zu lieben“, das immer und unter allen Umständen gilt. Und dabei dürfen wir nicht vergessen, dass dieses Gebot auch ein Gebot der jüdischen Glaubenstradition ist.

Römer 15,2b lässt erkennen, dass Mitgefühl gegenüber den Minderheiten sowohl in Bezug auf den Einzelnen als auch in Bezug auf die Gemeinschaft zu deren Gutem (agathon) und zu ihrer Erbauung (oikodome) sein muss. Wer Mitgefühl mit Minderheiten empfindet, tut das zum eigenen Besten, weil er bzw. sie sich spirituell weiterentwickelt. Die Liebe und Empathie für die Minderheiten machen es zudem möglich, die Güte und Einheit der Gemeinde zu fördern, die zwar in Bezug auf ihre Haltungen zu jüdischen Traditionen uneins ist, aber Gott mit einer Stimme anbetet (vgl. Röm 15,5-6). Auf diese Weise weitet Paulus die Vorstellung von der Kirche als der eine Leib, der aus vielen Gliedern besteht, weiter aus. Er fügt dem früheren, eher funktionalen Verständnis dieser Vorstellung (ein Leib, in dem die verschiedenen Glieder unterschiedliche Funktionen haben – Röm 12,3-5) noch ein weltanschauliches Verständnis hinzu: Die Mitglieder der Kirche müssen sich nicht in allen Aspekten vollkommen einig sein, um einander mit Geduld, Liebe und Unterstützung zu begegnen und damit dem Weg Christi zu folgen und sich von der Heiligen Schrift inspirieren zu lassen.

Im weiteren Verlauf der Bibelstelle verweist Paulus auf das Beispiel Christi und empfiehlt, die Heilige Schrift aus inklusivem Blickwinkel zu lesen, in ihr Beispiele dafür zu finden, wie wir Minderheiten annehmen und aufnehmen können (proslambano) anstatt sie auszgrenzen (Röm 15,3.4.7-12). Der Apostel weiß, wie schwierig es sein kann, Einheit in einer Gemeinschaft zu schaffen und zu bewahren, die bunt gemischt und von Spaltungen zerrissen ist. Er weiß, dass es einfacher ist, ein Zusammengehörigkeitsgefühl mit jenen Menschen zu erzeugen, die unserer Meinung sind. Deshalb verweist er direkt auf Christus, der „nicht an sich selbst Gefallen [hatte]“ (Röm 15,3), und auf die

Liebe, die er all jenen entgegenbrachte, die ihn bloßstellten. Schon zu seinen Lebzeiten begegnete Jesus allen Menschen mit Liebe, Interesse und Unterstützung: allen, die sich an Gottes Gebote hielten, und allen Sünderinnen und Sündern, allen, die Berufe hatten, die mit Verachtung gestraft wurden, und allen geachteten Mitgliedern der Gesellschaft, Jüdinnen und Juden genauso wie Heidinnen und Heiden, Armen und Reichen, Frauen und Männern, Erwachsenen und Kindern, Jungen und Alten, seinen Freundinnen und Freunden und seinen Feindinnen und Feinden. Diese allen Menschen geltende Liebe brachte ihn nach Golgatha, wo er sein Leben am Kreuz für alle opferte. Auch ist er für alle auferstanden und bringt alle in seinem Leib – der Kirche – zusammen. Die gesellschaftlichen Bedingungen können sich verändern, die äußeren Umstände können sich ändern, es können neue gesellschaftliche Gruppen, andere Berufe, andere Meinungen entstehen, denen wir nicht zustimmen. Aber der Kern, warum wir Jesu Weg folgen, bleibt: nicht um unserer eigenen Bequemlichkeit willen, zu unserem eigenen Vorteil, um unserer Selbstzufriedenheit willen, nicht um diejenigen auszugrenzen, die anders denken, um uns selbst Hohn und Spott auszusetzen oder noch größerer Unterdrückung. Weil Jesus niemanden ausgrenzte, haben auch wir – als der Leib Christi – nicht das Recht, irgendjemanden auszugrenzen, vor allem nicht, indem wir voreingenommen Fragmente irgendwelcher Bibelstellen zitieren.

Eine ausgrenzende Lesart der Bibel und die Geschichte zeigen uns sehr deutlich, wozu fehlende Empathie in Bezug auf Unterschiede führt. Es beginnt, wie in Rom zu Lebzeiten des Apostels Paulus, mit der Vorstellung, dass Minderheiten unterlegen und schwächer sind. Dann folgt Geringschätzung und Verachtung, was zu einer Nichtachtung der Glaubensüberzeugungen und Traditionen der Minderheiten führt, dann das Ignorieren oder gar ihre Stigmatisierung und mit der Zeit das Auslöschen jeglicher Spuren ihrer Existenz. Zuweilen wird das auch durch staatliche Politik befördert. Aus Rom wurden die Jüdinnen und Juden im Jahr 49 n. Chr. vertrieben und in der Folge entstanden Ghettos. Nazideutschland versucht ab 1930 auf noch radikalere Weise mit dem Problem umzugehen, das sie in all jenen sahen, die in Bezug auf ethnische Zugehörigkeit, politische Überzeugungen, Religion, sexuelle Orientierung „anders“ waren, indem es sie aus der Gesellschaft ausschloss und sie in Konzentrationslager schickte. Aber Lager wie jenes in Auschwitz konnten nur entstehen, weil sich Mehrheiten selten in die Lage der Minderheiten hineinversetzten oder für sie eintraten.

## **FRAGEN, ÜBER DIE WIR NACHDENKEN KÖNNEN:**

- 1. Wer sind die Minderheiten in unseren Kirchen/Gemeinwesen?**
- 2. Wie können wir „ihre Schwächen tragen“, d. h. anteilnehmen an ihrer Situation?**
- 3. Wie können wir ihnen ganz praktisch mit Liebe begegnen?**
- 4. Wie können wir Vielfalt intern für Gutes nutzen und um uns selbst und die Kirche/Gemeinde zu erbauen?**
- 5. Welche Auswirkungen haben die Stigmatisierung und Ausgrenzung von Minderheiten?**
- 6. Worauf sollte die Einheit in unserer Kirche/Gesellschaft fußen?**

Wir dürfen nicht zulassen, dass sich die Geschichte wiederholt. Römer 15,2 lehrt uns, Gemeinschaft zu schaffen, anstatt sie zu zerstören. Er lehrt uns, den Leib Christi durch Liebe, Geduld, Anteilnahme und gegenseitige Unterstützung für alle zu stärken, auch all jene Mitglieder der Kirche, die einer Minderheit angehören oder schwach wirken. Jedes Glied, das ausgegrenzt wird, ist ein Riss im Leib Christi, bedeutet ein Abwenden von Jesus, der sich vor allem mit den Schwächsten der Schwachen identifiziert.

*Prof. Dr. Kalina Wojciechowska ist Professorin im Fachbereich Neutestamentliche Studien und Griechische Sprache an der Christlichen Theologischen Akademie Warschau, Polen, sowie Lehrbeauftragte am Evangelisch-theologischen Seminar (EST) in Breslau und der Universität Warschau. Sie ist Co-Vorsitzende des Ausschusses für Theologische Studien an der Polnischen Akademie der Wissenschaften.*

# BIBELARBEIT

## 16. SEPTEMBER 2023

Barbara R. Rossing

### ZUSÄTZLICHE TEXTE:

Ezechiel 36, 25-28  
Psalm 104, 24-34, 35b  
Apostelgeschichte 2, 1-21  
Lukas 4, 14-19 - Der Geist des Herrn ist auf mir.

### EXIL: EIN TRAUMATISCHES ERLEBNIS, DAS DEN GEIST ZERSCHMETTERT

Der Prophet Ezechiel lebte in einer markierenden Zeit. Er überlebte Belagerungskriege, Hungersnöte, Massendeportation, einen Todesmarsch und das Trauma des Exils. Ezechiel wurde mit der ersten Deportationswelle im Jahr 597 v. Chr. nach Babylon verschleppt, zusammen mit König Jozachin und mehr als 10 000 anderen (2. Könige 24).

Gottes Geist sprach zu Ezechiel, als er weit weg von zu Hause war, rückte ihn auf und belebte ihn mit Visionen zukünftiger Hoffnung. Ezechials Botschaft kann auch zu uns über Gottes Geist sprechen, inmitten zahlreicher seelisch bedrückender Traumata der heutigen Zeit.

Während der ersten zehn Jahre des babylonischen Exils, als es noch Hoffnung auf ein Überleben Jerusalems gab, predigte Ezechiel Umkehr und Buße. Mit scharfsinnigem geopolitischem Urteilsvermögen warnte Ezechiel Jerusalems Marionettenführer davor, ein verhängnisvolles Bündnis mit Ägypten einzugehen. Seine prophetischen Warnungen vermittelten Gottes Wort in seltsamen Metaphern und Zeichenhandlungen, die über Worte hinausgingen: Er aß eine Schriftrolle, legte sich auf die Seite, fesselte seine Hände und aß sogar Exkremente. - Handlungen, die vielleicht „das Trauma und den Fall Jerusalems darstellten“.<sup>1</sup> Diese

frühen Kapitel enthalten leider auch drastische Metaphern der Gewalt gegen Jerusalem, das als Frauenkörper personifiziert wird (Ezechiel 16, 23) und die heute kritisch betrachtet werden müssen.

Ein Jahrzehnt nach der ersten Deportation kam die schreckliche Nachricht: „Die Stadt ist gefallen“ (Ezechiel 33, 21). Das Undenkbare war geschehen. Babylonische Armeen hatten Jerusalem zerstört, Tausende getötet und den Tempel, die ewige Wohnstätte Gottes, geschändet (2. Könige 25, 3-7).

Jetzt wandte sich Ezechiel der Hoffnung zu (Kapitel 33-48): Gott hatte das Volk nicht im Stich gelassen. Gott würde einen neuen Geist geben, bedingungslos, so dass „nie wieder“ Zerstörung über sie hereinbrechen würde. Ezechiel verkündet ein neues Herz, das die Menschen so verwandelt, dass sie in der Lage sind, Gottes Gebote zu halten. „Ich will mein Angesicht nicht mehr vor ihnen verbergen, wenn ich meinen Geist ausgieße“ (Ezechiel 39, 29).

Der Geist schenkt Leben: Gottes belebende Kraft

Das Wort „Leben“ ist der Schlüssel zum Verständnis der Macht des Geistes in Ezechiel 36. Ezechiel verwendet das Verb „leben“ (*hayyah*) mehr als jeder andere Prophet. Die lebensspendernde Kraft des Geistes schenkt dem Volk Gottes und der ganzen Schöpfung neues Leben. Im Nizänischen Glaubensbekenntnis nennen wir den Geist „den Lebensspender“, den schöpferischen Ursprung und den Lebensatem in allem Lebendigen (Johannes 6, 63). Die römisch-katholische Theologin Elizabeth Johnson beschreibt den Geist als „Gott, der tatsächlich in jedem Augenblick ankommt, Gott, der sich nähert und uns inmitten der geschichtlichen Kämpfe mit belebender Kraft beisteht“.<sup>2</sup>

Mindestens zwei lebensspendernde Durchbrüche machen Ezechiel für unser Thema „Ein Geist“ wichtig: Erstens erkannte Ezechiel, dass Neues möglich ist, auch wenn seine ganze Welt - die priesterliche Welt des Jerusalemer Tempels - zerstört worden war. Er sah, dass die Gegenwart Gottes, die zuvor nur im Tempel wohnte, sich von

<sup>1</sup> Daniel Smith Christopher, „Ezekiel on Fanon's Couch“ in *Peace and Justice Shall Embrace: Power and Theopolitics in the Bible* (Pandora Press & Herald Press, 1999) 143.

<sup>2</sup> Elizabeth Johnson, *Women, Earth, and Creator Spirit* (New York: Paulist Press, 1993) 42.

nun an nach außen hin ausbreitete. Ezechiel sah Visionen von Gottes Herrlichkeit, die wie ein Wagen auf Rädern umherfuhr, angetrieben von Gottes lebendigem Geist, der sich in lebendigen Kreaturen manifestierte (*ruach hahayyah*, Ezek. 10, 17) und bei Gottes Volk im babylonischen Exil wohnte.

Der zweite Durchbruch für Ezechiel bestand darin, dass er erkannte, wie Gottes Gnade bedingungslos wirkt. Während er um den Sinn des Exils rang, erkannte Ezechiel, dass die Nation und das Volk nicht in der Lage waren, sich aus eigener Kraft Gott zuzuwenden. Deshalb erklärt Ezechiel in Kapitel 36, dass Gott jetzt einseitig handelt, um seines Namens willen (36, 22.32). Ohne jede Vorbedingung macht Gott uns zu einem Volk seines Herzens. Gott legt den Geist in uns hinein.

## ICH WILL REINES WASSER ÜBER EUCH AUSGIESSEN (36, 25)

Gott wird reines, frisches, süßes Wasser über uns gießen und uns von Unreinheit und Götzendienst reinigen. *Mayim* ist das Wort für Wasser, ein Bild für den Geist in der ganzen Bibel. Jesus stellt Gottes Geist als „Ströme lebendigen Wassers, die aus dem Herzen fließen“, dar (Joh 7, 38-39). Die mittelalterliche Mystikerin Mechthild von Magdeburg beschreibt den Geist als die „ausströmende und fließende Gottheit“. Wie der Fluss des Lebens, der in Kapitel 47 aus dem neuen Tempel fließt, spendet Wasser Leben.

Wasser heilt die Welt. Das Wasser der Taufe verbindet uns mit allen Flüssen und Quellen des Wassers, mit allen unseren Mitgeschöpfen, für die Wasser Leben ist. Wir feiern die Kostbarkeit des Wassers zusammen mit dem Ökumenischen Wassernetzwerk jedes Jahr am Weltwassertag (22. März) und während der Sieben Wochen für das Wasser in der Fastenzeit.

Die Verheißung Ezechiels lautet, dass Gott den Geist zu uns und in unsere Welt sendet, um all unsere Abgötterei und Unreinheit zu reinigen.

Heute könnten wir uns fragen: Welche Götzendienste und Unreinheiten müssen wir in unserem Leben und in unserer Welt heute mit

Gottes Wasser heilen und reinigen? Martin Luther bezeichnete den „Mammon“ als den am weitesten verbreiteten Götzendienst auf der Erde.<sup>3</sup> Der Kolosserbrief nennt „Habgier“ als Götzendienst (Kol. 3, 5). Könnte vielleicht auch unsere schmutzige Wirtschaft mit fossilen Brennstoffen, die die schöne Erde entweicht und menschliche und biotische Gemeinschaften zerstört, zu den heutigen Unreinheiten gehören?

Gottes Geist als weiblich: Wind, Atem Gottes, der die Schöpfung erneuert (36, 26).

Das Wort für Geist (*ruach*) ist das gleiche Wort wie Atem und Wind. Ein geistliches Lied, das all diese Worte für *ruach* verkörpert, ist „O lebendiger Atem Gottes, Wind am Anfang über den Wassern“. In diesem Lied beten wir darum, dass Gottes Geist uns erfüllt, dass er wie ein Wind über uns weht. In der Tat war die ursprüngliche Bedeutung von *ruach* wahrscheinlich ein starker Wind. Es ist derselbe Geist, der in 1. Mose 1,1 über dem Wasser schwebte. Es ist der Atem Gottes, der in Kapitel 37 den toten, trockenen Gebeinen neues Leben einhauchen wird.

Wie ein „Sonnenwind“, so Cameron Howard, bringt der innovative Wind des Geistes Gottes neue Schönheit hervor, wenn er uns mit Energie versorgt.<sup>4</sup> Der Atem Gottes erschafft unsere Welt immer wieder neu, wie Psalm 104 verkündet, und lässt die Schöpfung niemals im Stich.

Das Geschlecht des Wortes *ruach* ist im Hebräischen weiblich. Manchmal kann es hilfreich sein, das weibliche Pronomen „sie“ für Gottes Geist zu verwenden. Steven Charleston, amerikanischer Ureinwohner, Angehöriger der Episkopalkirche und Theologe, schreibt: „Ich bezeichne den Geist als ‚sie‘.“ Dabei bezieht er sich auf seine eigene matrilineare Chocktaw-Kultur. In ähnlicher Weise stellt der schwedische Bischof Krister Stendahl in seiner Bibelarbeit bei der Vollversammlung des Ökumenischen Rats der Kirchen 1990 in Canberra fest, dass „der Geist im Hebräischen ‚sie‘ ist, wie auch ihre Schwester, die Weisheit, sowohl im Hebräischen als auch im Griechischen (Sophia)“.<sup>5</sup> Der deutsche Theologe Jürgen Moltmann schlägt sogar vor, den Geist „Mutter“ zu nennen: „Wenn die Gläubigen aus dem Heiligen Geist ‚geboren‘ werden, dann müssen wir uns den Geist als die ‚Mutter‘ der

<sup>3</sup> *The Large Catechism, Explanation to the First Commandment.*

<sup>4</sup> Cameron Howard, *The Old Testament for a Complex World: How the Bible’s Dynamic Testimony Points to New Life for the Church* (Grand Rapids: Baker Academic Press, 2021) 14.

<sup>5</sup> *Energy for Life: Reflections on the Theme „Come Holy Spirit—Renew the Whole Creation“* p. 7.

Gläubigen vorstellen, und in diesem Sinne als einen weiblichen Geist“.<sup>6</sup>

## UNREINHEIT UND GESCHLECHTSSPEZIFISCHE GEWALT: EINSICHTEN AUS DER TRAUMATHEORIE

Dieses weibliche Geschlecht von Gottes Geist ist deshalb so wichtig, weil Ezechiels Theologie zuweilen gefährlich frauenfeindlich wird und sogar Gewalt gegen Frauen rechtfertigt.

Ein Problem liegt in Ezechiels Feminisierung des Blutes. Wir müssen Ezechiels Kritik an Krieg und Blutvergießen in Kapitel 36 hören („Ich habe meinen Zorn über sie ausgeschüttet wegen des Blutes, das sie im Land vergossen haben.“ 36, 18). Doch leider verbindet Ezechiel die Metapher des Blutvergießens mit der Metapher der menstruellen Unreinheit einer Frau (Ez. 36,17, „ihr Verhalten war wie die Unreinheit einer Frau während ihrer Menstruation“) und lenkt so die Kritik am Krieg auf die Stigmatisierung von Frauen.

Wir müssen „Nein“ zu jedem Aspekt der Theologie Ezechiels sagen, der das Blut der Frauen mit Unreinheit oder Sünde gleichsetzt. Gott hat alle Körperfunktionen geschaffen, und alle Körper sind gut. Wo immer Frauen und Mädchen während ihrer Monatsblutung stigmatisiert werden, müssen wir heute gegen jede Vorstellung der Unreinheit des Körpers vorgehen.

Es kann hilfreich sein, Ezechiel mit Hilfe der Traumatheorie als Überlebenden eines Traumas zu kontextualisieren.<sup>7</sup> Wir wissen aus grausamen Beschreibungen von Folterungen durch die Babylonier (die Fesselung und

Blendung von Zidkijas, 2. Könige 25, 7) sowie aus Zwangsmärschen anderer Bevölkerungsgruppen im Laufe der Geschichte – den Todesmärschen und Pfaden der Tränen der amerikanischen Ureinwohner in den Jahren um 1800<sup>8</sup>, den Zwangsmärschen der Juden nach Auschwitz von 1940 bis 1945 – , welch schreckliche Traumata und Gräueltaten Ezechiel erlebt haben muss.

Traumaforscher weisen darauf hin, dass Opfer bei der Bewältigung extremer Traumata oft auf verhaltensbedingte Selbstbeschuldigungen zurückgreifen, um wieder eine sinnvolle Welt herzustellen. Ezechiel gab die Hauptschuld am Exil nicht den Babylonier, sondern seiner eigenen Nation und seinem Volk. Besonders problematisch ist, dass Ezechiel die Untreue der nationalen Führungspersönlichkeiten Israels und Judas (metaphorisch) als hurenhafte Töchter beschreibt, deren Körper es verdienen, gefoltert und getötet zu werden (Kapitel 16, 23).<sup>9</sup> Eine derart gewalttätige Rhetorik ist niemals akzeptabel.<sup>10</sup>

Wir können aus Ezechiel 36 lernen, wie wir in Zeiten des Traumas auf Gottes lebensspendenen Geist vertrauen können, auch wenn wir Ezechiels geschlechtsspezifische Metaphern über die Untreue oder Unreinheit von Frauen nicht akzeptieren.

## EIN NEUES HERZ (36, 26)

Ezechiel verkündet Gottes Geschenk eines neuen Herzens und eines neuen Geistes und greift damit auf, was Gott bereits in 11, 19-20 versprochen hat. „Ich will ihnen ein Herz geben und einen neuen Geist in sie legen und will das steinerne Herz aus ihrem Fleisch wegnehmen.“

Das „Herz“ (*leb*) ist unser Lebenszentrum, das Lebenszentrum der Gemeinschaft und des Menschen, der Sitz der Gefühle und

<sup>6</sup> Jürgen Moltmann, *The Source of Life: The Holy Spirit and the Theology of Life* (Minneapolis: Fortress Press, 1997) 35.

<sup>7</sup> See Ruth Poser, „No Words: The Book of Ezekiel as Trauma Literature and a Response to Exile“ in Elizabeth Boase and Christopher Frechette, Hrsg., *Bible Through the Lens of Trauma* (Atlanta: Scholars Press, 2016) S. 27-48. Eine Kurzform dieses Essays erschien als „Verlorene Sprache: Das Ezechielsbuch als literarische Auseinandersetzung mit dem Trauma des babylonischen Exils,“ *Pastoraltheologie* 105 (2016): 121–3.

<sup>8</sup> Zu Zwangsmärschen der indigenen Völker Amerikas in der US-Geschichte siehe Steven Charleston, *We Survived the End of the World: Lessons from Native America on Apocalypse and Hope*. (Minneapolis: Broadleaf Books, 2023).

<sup>9</sup> Gail Yee nennt Ezechiel 16 und 23 „Porno-Metaphern des Traumas,“ in *Poor Banished Children of Eve: Woman as Evil in the Hebrew Bible* (Minneapolis: Fortress Press, 2003) 120-22. Zur Analyse der Gewalt in diesen Metaphern siehe Renita Weems, *Battered Love: Marriage, Sex and Violence in the Hebrew Prophets* (Minneapolis: Fortress Press, 1995).

<sup>10</sup> Wie Monica Melanchthon und andere Experten betonen, wurde das Lesen von Ezechiel 16 aus den Synagogen verbannt. Vermutlich aufgrund der so drastischen Feminisierung und Gewalt (siehe Mishnah Megillah 4, Rabbi Eliezer). Zitiert von Monica Melanchthon, „Beyond the Symbolic Stripping of Women: Ezekiel 16, Draupadi, and Dalit Women in Juxtaposition“ in *Bordered Bodies, Bothered Voices*, herausgegeben von Jione Havea (Wipf and Stock, 2022), 203-223, Anmerkung 23.

der moralischen Entscheidungen. Ezechiel diagnostiziert die Herzensprobleme der Gemeinschaft als starrsinnig (3,7), mutwillig (6,9), anfällig für die Nachfolge von Götzen (14,3.4.7) sowie für das Hören auf falsche Propheten, die aus der Einbildung ihres Herzens heraus prophezeien (14,3.4.7). Das steinerne Herz des Volkes muss durch ein neues, lebendiges Herz ersetzt werden, damit es in der Lage ist, den Wegen Gottes zu folgen.

Das neue Herz wird ein „Herz aus Fleisch“ sein, ein einzigartiger Ausdruck bei Ezechiel.<sup>11</sup> Im Gegensatz zum „Herz aus Stein“ - möglicherweise eine Anspielung auf das verstockte Herz des Pharaos beim Exodus oder auf das unnachgiebige Herz in Sacharja 7, 12 - wird ein Herz aus Fleisch zur Treue führen. Ezechiel bezieht sich auch auf Jeremia 31, 33, auf die Verheißung, dass Gott die Tora auf das Herz des Volkes schreibt.

Beachten Sie die Unterscheidung zwischen Singular und Plural im hebräischen Text von Ezechiel 36, 26-27 (eine Unterscheidung, die das moderne Englisch nicht wiedergeben kann): „Ihr“ steht in diesen Versen im Plural, „ihr alle“.<sup>12</sup> Mit „ihr“ ist die ganze Gemeinschaft gemeint. Aber die Worte „Herz“ und „Geist“ sind Singular: Die Gemeinschaft des Volkes Gottes hat ein einziges schlagendes Herz, einen Geist. Ezechiel sagt nicht, dass ich euch neue „Herzen“ (Plural) geben werde. Die Parallele zu Ezechiel 11, 19-20 macht deutlich, dass die ganze Gemeinschaft als Leib ein neues Herz erhält.

In ähnlicher Weise hat die Gemeinschaft der Anhänger Jesu im Neuen Testament ein einziges Herz. Wenn Jesus im Johannesevangelium sagt: „Euer Herz erschrecke nicht“ (Joh 14,1), steht „euer“ im Plural („ihr alle“), während „Herz“ im Singular steht.

Indigene Einsichten können uns helfen zu erkennen, wie die Bibel uns hilft, „in das ‚Wir‘ statt in das ‚Ich‘ einzutreten, wie es Steven Charleston in seiner Chocktaw-Kultur beschreibt. Dies gilt auch für das koreanische Konzept des „Chi“ und das afrikanische Konzept des „Ubuntu“: Menschsein wird in der Gemeinschaft geteilt.

Wir könnten uns fragen: Wie sieht das Herz unserer Gemeinschaft heute aus?

## IN UNS UND ALLEM INNEWOHNEND (36, 26. 27)

Gott legt das neue Herz und den neuen Geist „in“ uns hinein (*bekirbekem*) und beschreibt damit auf innigste Weise, wie der Geist uns allen gemeinsam innewohnt. Das Wort „in“ wird (im Engl.) zweimal wiederholt, in den Versen 26 und 27. Eine bessere Übersetzung wäre „in eurer Mitte“, da „eure“ hier im Plural steht. Gott legt den neuen Geist und das neue Herz in uns, in eine Gemeinschaft, in unsere Mitte. Nicht ein privatisierter Geist, sondern „in“ bedeutet im Herzen des Volkes Gottes, im Herzen der Welt und im Herzen des gesamten verwobenen Netzes der Schöpfung Gottes.

## IHR SOLLT MEINE ORDNUNGEN HALTEN: DER GEIST ALS MORALISCHE, GEISTLICHE KRAFT ZUM HANDELN (36, 27)

In Vers 27 geht es um den ethischen Wandel, zu dem Gottes Geist befähigt. Der nigerianische Pfarrer Philip Igbo unterstreicht dies:

„In 36, 27 wird die neue *ruach*, die Jahwe in das Volk legen wird, zur treibenden Kraft, die den Ort des moralischen Willens, ‚das Herz‘ (*leb*), stärkt. Die Reformation des inneren Willens des Volkes soll bewirken, dass es „meine Satzungen befolgt und auf meine Ordnungen achtet“.<sup>13</sup>

Wenn Gott handelt und den neuen Geist und das neue Herz schenkt, wird es für die Menschen unmöglich sein, nicht treu zu leben, sagt Ezechiel. Nachdem das Volk Gottes mit Wasser gereinigt wurde und den Geist erhalten hat, ist es nun in der Lage, allen falschen Geistern und Abgötterei zu widerstehen. Wir sind befähigt zur Treue, zur Nächstenliebe. Wir sind in der Lage, die Satzungen und Lehren Gottes zu „bewahren“ („einzuhalten“).

„Bewahren“ oder „einhalten“ ist das hebräische Verb *shamar*, das gleiche Wort, das Gottes Fürsorge für uns beschreibt: Der Herr segne und „behüte“ dich (4. Mose 6, 24). Jetzt, mit dem neuen Herzen

<sup>11</sup> Nancy R. Bowen, *Ezekiel* (Abingdon Old Testament Commentaries; Nashville: Abingdon Press, 2010) 56.

<sup>12</sup> Für Leser der englischen Sprache kann die King James Version hilfreich sein, um „you“ singular von „you“ plural zu unterscheiden. Die King James Version benutzt „You“ oder „Ye“ immer für das Plural im Hebräischen oder Griechischen. Die King James Version benutzt „Thee“ oder „Thou“, um „you“ im Singular zu übersetzen. Meine Studenten sind erstaunt, wenn sie erfahren, dass das „you“ in der englischen Bibel meistens als Plural zu verstehen ist.

<sup>13</sup> Philip Igbo, The Role of the Spirit (*ruach*) in the Ministry of the Prophet Ezekiel, *International Journal of Religion & Human Relations* 12 (2020) 9.

## FRAGEN ZUR DISKUSSION

1. Derselbe Geist, der als „Gott, der tatsächlich ankommt“ beschrieben wird, wird uns von Jesus versprochen (Lk. 11, 9-13). Wie kommt Gott, der Lebensspender, in Ihrem Kontext „an“?
2. Gottes heilendes Wasser schenkt Leben und Liebe. Von welchen Abgötterei und Unreinheiten könnten wir heute um Heilung und Reinigung durch den Geist beten? Welchen falschen Geistern müssen wir heute widerstehen?
3. Wenn du den Wind auf deinem Gesicht spürst, fühlst du dich vielleicht erfrischt und bereit, in Aktion zu treten. Wie ermutigt dich der Atemwind des Geistes, weiterzumachen? .
4. Wie sieht das Herz Ihrer Gemeinschaft heute aus?
5. Wo sehen Sie den Geist präsent mit einem neuen, lebendigen Herzen im verwobenen Netz der Schöpfung Gottes ?
6. Ist es nur ein Traum, dass der Geist es den Menschen unmöglich machen könnte, *nicht im Glauben* zu leben? Wie setzt der Geist „moralisch-geistige Kraft“ und Energie frei, um Gemeinschaften zu verändern?
7. „Ich kann nicht atmen“ war der Angstschrei von George Floyd, der von einem Polizisten in Minneapolis, USA, getötet wurde. Konnten Sie jemals nicht atmen? Wie hängen Atem und Geist für Sie zusammen, wenn Sie über unser Thema „Ein Geist“ nachdenken?

und dem neuen Geist ausgestattet, werden wir in der Lage sein, die Gebote Gottes „einzuhalten“.

Wie wird ein solch treuer Gehorsam für uns möglich? Weil der Heilige Geist das gibt, was Cynthia Moe-Lobeda als „moralisch-geistige Kraft“ beschreibt, um als verwandelte Gemeinschaften zu leben und den Forderungen des Imperiums zu widerstehen.<sup>14</sup> Sie verweist auf eine Predigt von Martin Luther, in der das Wort „Geist“ mit „Mut“ übersetzt wird. Luther sagt: „Der Geist verleiht wirkliche Kraft ... Das hebräische Wort ‘Geist’ könnte gut mit ‘kühner, unerschrockener Mut’ übersetzt werden. Geistige Stärke ist nicht die Stärke von Muskeln und Knochen. Sie ist wahrer Mut - Tapferkeit des Herzens.“<sup>15</sup>

Wir brauchen diesen Geist als kühnen, unerschrockenen Mut. Wir brauchen diese Kühnheit des Herzens!

Krister Stendahl nennt den Geist „Lebensenergie“, die „Aktion hervorruft“.<sup>16</sup> Der Geist ist „Kraft mit“, schlägt Grace Ji-Sun Kim vor, ein „Mitteilen von Kraft, wenn der Geist in uns schwingt und sich bewegt und wir zu Mitarbeitern der Kraft des Geistes werden“.<sup>17</sup>

Energie, Kraft, Mut: Ezechiel will damit sagen, dass der Geist das Leben verwandelt. Der Geist ist nicht tot. Der Geist ist heute pulsierend und lebendig und schenkt Leben. Der Geist beseelt den prophetischen Dienst der Kirche, er versöhnt Gemeinschaften und stürzt ungerechte Systeme. Gott schenkt uns diesen Geist bedingungslos.

Die Neuheit war Ezechiels Durchbruch - die Erkenntnis, dass Gottes Geist nicht auf den Tempel beschränkt ist. Neuheit kann auch für uns ein Durchbruch sein, um Gottes Geist an unerwarteten Orten wehen zu sehen. Ein neues Verständnis von Gottes Geist „öffnet unsere Vorstellungskraft und beseitigt die Grenzen, die wir unserer

<sup>14</sup> Cynthia Moe-Lobeda, „The Holy Spirit: Power for Confessing Faith in the Midst of Empire“ in Karen Bloomquist, Hg., *Being Church in the Midst of Empire: Trinitarian Reflections (Theology in the Life of the Church*, Band 1; Lutheran University Press and the Lutheran World Federation, 2007) <https://www.lutheranworld.org/sites/default/files/2022-02/dts-tlc01-full.pdf>.

<sup>15</sup> *Sermons of Martin Luther*, Band 8: Sermons on Epistle Texts for Trinity Sunday to Advent (Albany, OR: Books for the Ages) 232; zitiert in Moe-Lobeda, „The Holy Spirit,“ S. 127 ).

<sup>16</sup> Stendahl, *Energy for Life*, 25.

<sup>17</sup> Grace Ji-Sun Kim, *The Homebrewed Christianity Guide to the Holy Spirit: Hand-Raisers Han, and the Holy Ghost* (Minneapolis: Fortress Press, 2018) 129.

Weltanschauung setzen“.<sup>18</sup> Der Geist öffnet uns für interreligiöse Einsichten und lässt uns erkennen, dass Gottes Geist in vielen Religionen lebendig ist. Wie der Prophet Joel sagt, wird Gott den Geist über „alles Fleisch“ ausgießen.

## WIEDERHERGESTELLT, UM IM LAND ZU LEBEN, WERDET IHR MEIN VOLK SEIN (36, 28)

Ezechiel wiederholt die wunderbare Verheibung des Bundes: „Ihr sollt mein Volk sein, und ich will euer Gott sein“, wie in Kapitel 11,19, jetzt mit ökologischen Assoziationen. Das Land selbst wird wiederhergestellt, wenn Gottes Volk nach Hause

kommt, um in Treue zu leben und Gottes Satzungen zu halten, was Ellen Davis eine „Tora der Erde“ nennt.<sup>19</sup>

Ezechiel beginnt Kapitel 36 mit Prophezeiungen an die Berge und Wasserläufe Israels, dass das Volk Gottes nach Hause kommt (36, 1-12). Die Verheibung für das Land wird in 36, 28-30 wieder aufgegriffen: Israels Gehorsam wird die Landschaft zum Blühen bringen. Es wird reichlich Obstbäume geben. Die Hungersnot wird ein Ende haben. Gott heilt, stellt wieder her und versöhnt alle. Gottes Geist erneuert das Antlitz der Erde.

*Pfarrerin Dr. Barbara Rossing ist Professorin für Neues Testament und Koordinatorin für Umweltarbeit an der Lutherischen Theologischen Hochschule in Chicago, USA.*

---

<sup>18</sup> Kim, 145.

<sup>19</sup> Ellen Davis, *Getting Involved with God: Rediscovering the Old Testament* (Cambridge: Cowley Publications, 2001) 195.

# BIBELARBEIT

## 18. SEPTEMBER 2023

Gerson Acker

Unsere Postmoderne wird von bedeutenden gesellschaftlichen Veränderungen wie Globalisierung, Technologie und Zersplitterung der traditionellen Strukturen geprägt. Diese Veränderungen wirken sich in unterschiedlicher Weise auf die Menschen aus und führen dazu, dass viele die Hoffnung auf die Zukunft verlieren. Die Ursachen für diesen Hoffnungsverlust können vielfältig sein. Die meisten jedoch hängen mit einem Gefühl der Ohnmacht angesichts der Probleme und Unsicherheiten der heutigen Welt zusammen. Der Mangel an Arbeitsmöglichkeiten, finanzielle Schwierigkeiten, politische Instabilität und die Umweltkrise sind nur einige der Faktoren, die dazu führen können, dass ein Mensch die Hoffnung verliert. Und wenn dann das Gefühl der Isolation, der fehlenden Nähe zu anderen Menschen hinzukommt, wie in der heutigen Welt weit verbreitet, verstärkt sich nur noch das Gefühl der Hoffnungslosigkeit. Das Fehlen einer klaren Vision für die Zukunft und das Fehlen von inspirierenden Führungspersönlichkeiten tragen ebenfalls zum Verlust der Hoffnung bei.

Wir haben Daten, die auf diese Realität hinweisen. So die steigende Zahl von Angstzuständen und Depressionen auf globaler Ebene. Eine Studie der Weltgesundheitsorganisation<sup>1</sup> besagt, dass Depressionen weltweit die Hauptursache für Arbeitsbeeinträchtigungen sind. Viele Menschen blicken entmutigt in die Zukunft. Dies geht aus Umfragen hervor, die auf einen Rückgang von Optimismus und Hoffnung in den meisten Industrieländern hinweisen. Angesichts zunehmender Herausforderungen und Ungewissheiten ist es schwierig, Hoffnung aufrechtzuerhalten. Das starke Gefühl eines herannahenden bedrohlichen Sturms kommt auf, und wir sind kurz davor, wie die Jünger zu rufen: „Rabbi, kümmert es dich nicht, dass wir untergehen?“ (Mk. 4,38).

Die Geschichte vom Unwetter in Mk. 4, 35-41 zeigt, dass die Erfahrung eines Sturms für jeden Glaubensweg entscheidend ist. Die Jünger, erfahrene Fischer, kannten die Stürme auf dem See

Genesareth. Trotzdem stieg in ihnen Angst hoch, wenn sie in einen Sturm gerieten. Das Boot, in dem sie sich befanden, war klein und zerbrechlich. Heftige Stürme unterbrachen oft die Ruhe auf dem See. Die kalte Luft, die vom Mittelmeer herüberkam, traf auf die warme und feuchte Luft auf dem See und verursachte so starken Wind und hohe Wellen. Angesichts eines solchen Sturms reagierten die Jünger mit Schrecken. Trotz aller Erfahrung ergriff sie die Angst.

Die Anwesenheit Jesu im Boot bei den Jüngern, ermutigte sie, obwohl er schlief, ihre Verzweiflung angesichts der Situation hinauszuschreien. Sie wollten ihrem Rabbi vertrauen. Überraschend, dass diese Seeleute die Hilfe eines Zimmermanns in Anspruch nahmen. Die Bibelstelle erzählt, dass er schlief. Wahrscheinlich war er erschöpft. Wenn schon der Sturm Jesus nicht aufwecken konnte, so kann ich mir vorstellen, dass die Jünger dies mehr als einmal versuchten. Im Verb „hoffen“ steckt ein Sinn für Beharrlichkeit, für Weiterprobieren. Zwischen Hartnäckigkeit (wie bei der hartnäckigen Witwe und dem ungerechten Richter in Lukas 18) und Hoffnung besteht ein innerer Zusammenhang.

Als es dann den Jüngern endlich gelingt, ihren Rabbi zu wecken, werden die Rollen vertauscht: Die Aktionen der Jünger enden, und Jesus wird aktiv. Jesus wird zu ihrer einzigen Hoffnung. Die Hoffnung auf Erlösung. Wenn das Boot für die Kirche steht, erinnert uns die Bibelstelle daran, dass die Kirche als menschliche Institution ihre Schwächen zeigt, dass sie durch „bewegte Zeiten“ schwimmt. Wir haben das Gefühl, dass sich der Meister nicht zu kümmern scheint und dass wir als Jünger nicht so recht wissen, was wir tun sollen.

Und doch zeigt uns die Gelassenheit Jesu einen Weg nach vorne. Wir sind eingeladen, an dieser Ruhe teilzuhaben, die wir nicht aus eigener Kraft erlangen können. Sie ist ein Geschenk Gottes. Sie ist die Gnade Gottes. Jesus hat nie versprochen, dass uns nichts bedrohen würde. Hoffnung ist eine der Gaben des Heiligen Geistes (Röm. 15,13), die wir nicht selbst erzeugen können. Hoffnung ist die wertvolle Zuversicht, sich den Herausforderungen

<sup>1</sup> Weltgesundheitsorganisation: *Weltbericht zur psychischen Gesundheit: Die Förderung psychischer Gesundheit für alle*. 16. Juni, 2022.  
Aufgerufen am 6. Juni 2023 (<https://www.who.int/publications/i/item/9789240049338>)

des Lebens zu stellen, jenseits jeder vorher festgelegten Vorstellung von Erfolg oder Misserfolg.

Jürgen Moltmann schreibt, dass die Hoffnung die bewegende Kraft ist, die den Menschen in die Zukunft führt. Hoffnung ist ein dynamischer Prozess, der bei jedem Schritt erneuert wird und eng mit dem Glauben und der liebenden Güte verbunden ist.<sup>2</sup> Wie bei den Jüngern während des Sturms entsteht die Hoffnung durch die Erfahrung von Verzweiflung und Leid. In einer solch schwierigen Situation begegnet der Mensch dem Licht der Hoffnung, das ihn weiterführt. Diese Hoffnung gründet sich auf den Glauben, dass Gott in der Welt gegenwärtig ist und handelt. Das war die Sicherheit der Jünger!

Nachdem Jesus den gewaltigen Sturm mit den Worten „Schweig! Sei still!“ (V. 39) beruhigt hatte, wandte er sich an die Jünger (an die Gemeinschaft der Markus-Leser und an diejenigen unter uns, die den Text heute lesen) und fragte sie: „Warum habt ihr solche Angst? Habt ihr immer noch keinen Glauben?“ (V. 40). Die Jünger erlebten Angst, weil sie die Situation nicht unter Kontrolle hatten. Auf die Frage Jesu gab es eine offensichtliche Antwort. Aber durch die Frage zwingt er die Jünger, nachzudenken und ihre Situation zu überdenken. Jesus bereitete sie auf ihren Dienst vor, auf die Herausforderungen der Jüngerschaft, die grausamer sind als jeder Sturm. Dessen sollten sie sich bewusst sein.

Hier ist es wichtig, sich daran zu erinnern, dass die sogenannte Markus-Gemeinde aus Christen mit jüdischem Hintergrund bestand. Sie erlebten oder hatten die Verfolgung durch Nero (65 n. Chr.) und die Folgen des jüdischen Aufstands (66 - 70 n. Chr.) erlebt. Dies hatte zur Folge, dass die Gemeinschaft in ihrem eigenen Glauben an die messianische Rolle Jesu zutiefst erschüttert worden war. Die Gemeinschaft hatte sich nicht nur organisiert, um denen zu helfen, die glaubten, Jesus zu kennen. Sie wollten Jesus auch jenen verkünden, die ihn nicht kannten. In diesem Sinne war die Markus-Gemeinde nun aufgefordert, ihr eigenes Leben im Lichte des Lebens Jesu neu zu interpretieren (- so wie wir es heute tun).

Der Evangelist Markus möchte, dass seine Gemeinde durch das Wissen um das Leben, den Tod und die Auferstehung Jesu Hoffnung und Gewissheit hat, dass Jesus sie in Zeiten der Spannung und Verwirrung schützt. Dieses Zeugnis leitet uns auch heute noch. Um den Herausforderungen des Kirche-Seins in dieser Welt

begegnen zu können, müssen wir entdecken, dass wir ein Leib sind, unter der Führung desselben Geistes stehen und von einer Hoffnung getragen werden: Die Auferstehung Jesu Christi ist das zentrale Ereignis der Geschichte und bietet der Menschheit Hoffnung. In der Auferstehung wurde der Tod besiegt, und das Leben wird wiederhergestellt. Daher ist die Hoffnung ein Ausdruck des Glaubens an den Sieg des Lebens über den Tod.

Das Gegenstück zu den chaotischen Wassern des Sturms sind die Wasser der Taufe, die uns eine versöhnte Gemeinschaft präsentieren. Sie erinnert uns daran, dass alle Menschen im selben Boot sitzen und Jesus mit uns im Boot harrt. Jesus sieht unsere „Sturmerfahrungen“ aus dem Blickpunkt der Barmherzigkeit. Er kümmert sich! Unser Lebensweg lehrt uns, dass es ohne die Erfahrung von Stürmen kein Glaubensleben und noch weniger Hoffnung gibt.

Hoffnung ist nicht einfach eine Form von Optimismus. Optimismus neigt dazu, Tatsachen oder Umstände auf eine schönere und positivere Weise zu sehen. Er versucht, die Realität zu verschleiern, damit sie besser aussieht und leichter zu ertragen ist. Aber die biblische Hoffnung beruht nicht auf Umständen, seien sie gut oder schlecht. Die biblischen Menschen der Hoffnung sahen sich sehr oft mit äußerst schwierigen Situationen und stürmischen Zeiten konfrontiert, aber sie entschieden sich für die Hoffnung und vertrauten dem Herrn, auch wenn es keine Anzeichen dafür gab, dass die Dinge besser werden würden. Dies ist auch die Bedeutung des Wortes „Hoffnung“ im biblischen Griechisch („elpis“). Es ist eine Hoffnung, die nicht von den aktuellen Umständen abhängt, sondern eine, die inmitten von Schwierigkeiten und Prüfungen lebt, weil sie von der Gnade Gottes getragen wird. Sie ist eine treibende Kraft, um im Glauben, im Tun des Guten und in der Liebe zu den anderen auszuhalten.

Rubem Alves, ein brasilianischer Theologe und Psychoanalytiker, sagte, dass „Hoffnung der Mut der Freude ist“.<sup>3</sup> Hoffnung ist ein wesentliches Element, um die Freude zu bewahren und die Herausforderungen des Lebens zu bewältigen. Sie kann auch als eine motivierende Kraft angesehen werden, die uns positiv stimmt und uns auch in schwierigen Zeiten den Mut bewahrt. Hoffnung ist nicht passiv, sie ist vielmehr aktiv und engagiert sich für diese Welt und die gesamte Schöpfung. Durch Hoffnung versuchen Menschen, schwierige

<sup>2</sup> MOLTMANN, Jürgen. *Theologie der Hoffnung*, 14. Auflage, Gütersloher Verlagshaus, Gütersloh 2005.

<sup>3</sup> ALVES, Rubem. *O love that rises to light. - Oh Liebe, die zum Licht steigt (O amor que acende a lua)*. 8. Ausgabe. Campinas: Papyrus 2003

Situationen zu überwinden und eine gerechtere Zukunft mit mehr Solidarität zu gestalten. Es ist ein Prozess des ständigen Hoffens, des ständigen Bemühens, auch mit einem gewissen Maß an Hartnäckigkeit.

Mit den Worten eines brasilianischen Liedes von Raul Seixas:

*Seht her! Sagt nicht, das Lied sei verloren.  
Habt Vertrauen in Gott, habt Vertrauen in das Leben.  
Versucht es noch einmal!  
Trinkt es!  
Denn das lebendige Wasser sprudelt noch in seiner Quelle,  
Du hast Beine, um über die Brücke zu gehen.  
Nichts ist zu Ende, nein!*

*Hebe deine durstige Hand  
und fang wieder an zu laufen.  
Glaube nicht, dass dein Kopf es schaffen kann,  
wenn du stehen bleibst (...)  
Versuch's noch einmal<sup>4</sup>*

Wenn Jesus mit uns im Boot sitzt, werden wir es trotz des Sturms immer wieder mit der Hoffnung versuchen, bis das Reich Gottes kommt: die endgültige Erfüllung unserer Hoffnung.

*Pfarrer Gerson Acker ist Pfarrer der Evangelischen Kirche Lutherischen Bekenntnisses in Brasilien. Sein Theologiestudium schloss er 2010 an der Faculdades EST in São Leopoldo, Rio Grande do Sul-Brasilien, ab. Er dient der Evangelisch-Lutherischen Gemeinde von Nova Friburgo, in der Bergregion von Rio de Janeiro.*

---

<sup>4</sup> SIEHAS, Raul „Tente outra vez“ (Versuch's noch mal). Musik und Videoclip: [https://youtube/hu\\_XSw4e9GU](https://youtube/hu_XSw4e9GU)

# ESTUDIO BÍBLICO

## 14 DE SEPTIEMBRE DE 2023

Ho-Yin Kenneth Tsang

### LECTURAS:

Salmo 133

Salmo 8

Juan 1:1-14

Cuando leemos o cantamos el Salmo 133, puede aparecer en nuestra mente una hermosa imagen de interacciones pacíficas y gozosas entre un grupo de personas. Gracias a este salmo sabemos que la voluntad de Dios es que los hermanos y las hermanas vivan juntos. (Sal 133:1) Dios no sólo nos pide que lo hagamos, sino que derrama bendiciones sobre esa unidad. (Sal 133:3) Sin embargo, cuando reflexionamos más sobre el término “unidad”, es posible que tengamos que plantearnos dos preguntas fundamentales: 1) ¿Quiénes son las personas con las que estoy emparentado? 2) ¿Cómo definimos eso de «vivir juntos en unidad»? Dado que el Salmo 133 fue producido y cantado en primer lugar por la comunidad judía, las respuestas más directas a estas dos preguntas son judíos y vivir según los preceptos de la Torá. Sin embargo, como cristianos, entendemos que las respuestas podrían ser más amplias. Por ejemplo, algunas personas cristianas consideran que todas las personas de la iglesia están hermanadas, mientras que otros piensan que todos los miembros del pueblo de Dios —cristianos y judíos—son parientes.

Otro salmo seleccionado en esta sesión de estudio de la Biblia es el Salmo 8. Me gusta mucho cantar este salmo con una melodía china. Siempre me llega al corazón, pues proclama cómo Dios Todopoderoso honra y cuida a los seres humanos mortales e insignificantes: «¿Qué es el hombre para que tengas de él memoria, y el hijo del hombre para que lo visites? Lo has hecho poco menor que los ángeles y lo coronaste de gloria y de honra. Lo hiciste señorrear sobre las obras de tus manos; todo lo pusiste debajo de sus pies.” (Sal 8,4-6) ¿Quiénes somos en tanto que seres humanos? ¿Somos merecedores de la confianza y el respeto de Dios? A pesar de no merecerlo, Dios está dispuesto a confiar a los seres humanos la responsabilidad de cuidarse unos a otros y a las demás criaturas de este mundo, lo que también se afirma claramente en el Génesis. Si consideramos las dos últimas

preguntas desde esta perspectiva, se espera que consideremos a todas las personas y demás criaturas de este mundo como nuestros semejantes. Debemos vivir juntos según la voluntad de Dios.

Sin embargo, desde el pasado hasta el presente, la realidad es que los seres humanos suelen tener un sentido estrecho de la definición de “parentesco”. En primer lugar, la mayoría de las personas no considera a otras criaturas como familiares suyos. En segundo lugar, esas estrechas definiciones entre los seres humanos pueden basarse en la identidad nacional, la raza y la tribu, el sexo, la religión, la posición política, el estatus social, las denominaciones cristianas, las iglesias e incluso una congregación concreta. Peor aún es quien no considera a nadie más como su pariente y está continuamente “encorvado sobre sí mismo o sí misma”. Esta estrechez causa división e indiferencia en la sociedad y crea fácilmente discriminación y exclusión, conflictos y violencia, daños y lesiones. Algunos ejemplos de esto son las Cruzadas de los siglos XI al XIII, la ocupación de la antigua Alemania nazi y el consiguiente holocausto, y el antiguo régimen de apartheid en Sudáfrica. Aunque en menor grado, todavía podemos encontrar fácilmente estas problemáticas y experiencias negativas a nuestro alrededor. Por ejemplo, es posible que sepan que en 2019 se produjo un gran movimiento social en Hong Kong. Los diferentes puntos de vista políticos han provocado desavenencias y fracturas en la sociedad, las iglesias y las familias. El dolor y el odio han hecho que algunos cristianos consideren al partido opuesto como el enemigo. Es difícil para ellos recordar que ese “enemigo” ha sido creado también a imagen de Dios, así como la enseñanza de Jesús sobre “amar a tu enemigo”.

¿Por qué la realidad es así? Creo que todos los y las participantes en esta Asamblea de la FLM saben que la respuesta es el PECADO: no creer en Dios y alejarse de Dios. Sin Dios en sus vidas, los seres humanos buscan por sí mismos protección, seguridad, recursos, satisfacción y el sentido mismo de la vida. En ese contexto, sólo pueden cuidar de sí mismos o de un número limitado de sus “parientes”. Es más, incluso intentarían ganar poder y recursos controlando y sacrificando a los demás. Me gusta mucho la siguiente reflexión. Se trata de una prueba para un grupo de niños

pequeños. Cada niño recibe de sus padres dos caramelos. Luego, un adulto pregunta a los niños: “¿Puedes compartir un caramelo conmigo?” ¿Cuál es la respuesta de los niños? Como padres, queréis que vuestros hijos digan “sí”, ¿no es cierto? Algunos niños están dispuestos a compartir, pero otros no. La prueba continúa. El adulto pregunta a los que ya han compartido un caramelo: “¿Puedes darme uno más?” ¿Puedes anticipar el resultado? Sí, la mayoría de los niños dicen “no” esta vez. Podemos entender que ese “no” sea la respuesta típica. Los niños consideran que no conseguirán nada si reparten sus dos caramelos. Sin embargo, lo cierto es que sus padres tienen un paquete de caramelos a mano. Los padres volverán a dar caramelos a sus queridos hijos, ¿no es verdad?

Pasemos ahora a la lectura del Evangelio seleccionada para el estudio bíblico de hoy: Juan 1:1-14. Según el Leccionario Común Revisado (LCR), Juan 1:1-14 se lee en todos los servicios del día de Navidad. Mis alumnos me preguntaron por qué el Leccionario Común Revisado seleccionaba esta Escritura para el día de Navidad. Mi respuesta fue: esa pregunta sólo puede ser respondida por el comité que formuló el Leccionario. Pero, a mí entender, en comparación con la Natividad de Jesús (que normalmente se lee en Nochebuena), la identidad y la misión de Jesús, y la relación entre Jesús y el mundo entero son más cruciales para explicar por qué el niño Jesús nació de la Virgen María en Belén. Además, el trasfondo de establecer el día de Navidad en sustitución de la fiesta celebrada por los romanos en honor del dios del sol, indica que la selección de Jn 1,1-14 tiene el propósito de anunciar a Jesús como la Luz Verdadera. (Jn 1,9)

Meditemos hoy sobre tres aspectos de Juan 1:1-14.

## EL VERBO SE HIZO CARNE

El Hijo Santo nació con un cuerpo físico y se hizo hombre hace unos dos mil años. Sabemos que el Dios Todopoderoso y soberano puede realizar cualquier cosa por cualquier método, pero ¿por qué eligió Dios la encarnación? La expiación puede ser la respuesta más escuchada. Jesús, como ser humano, pagó por nosotros en la cruz el precio del pecado. Además, Hebreos 4:15 nos dice: “No tenemos un sumo sacerdote que no pueda compadecerse de nuestras debilidades, sino uno que fue tentado en todo según nuestra semejanza, pero sin pecado”. Mediante la encarnación, Dios nos dice de forma convincente que comprende las debilidades y los sufrimientos humanos. Además,

Dios puede utilizar la encarnación para mostrar que el cuerpo físico es en esencia bueno, lo que es contrario a la afirmación de que las cosas físicas son todas malas. El Dios Santo puede estar en el cuerpo humano. Esto nos remite a Génesis 1:31: “Y vio Dios todo cuanto había hecho, y era bueno en gran manera”. Por lo tanto, podemos valorar tener nuestro propio cuerpo, que es creación de Dios, independientemente de su aspecto o del color de nuestra piel. Tampoco debemos despreciar ni explotar otros cuerpos. Por el contrario, debemos cuidarlos siempre que sea necesario. En el Seminario donde presto mis servicios (Seminario Teológico Luterano de Hong Kong), soy responsable de la asignatura “Diaconía”. Según la perspectiva luterana, la diaconía es la misión central de la iglesia y de cada cristiano. La predicación del Evangelio no sólo se ocupa de las necesidades espirituales humanas. Hacemos hincapié en el concepto de lo holístico. Una persona holística tiene dimensiones físicas, psicológicas, sociales, vocacionales y espirituales. Una iglesia misionera holística predica un evangelio holístico a través de palabras (kerygma) y obras (diakonia).

## LA LUZ VERDADERA ILUMINA A TODOS Y TODAS

Jesús es la luz verdadera. Esta luz no es para un grupo concreto de personas. La Biblia nos dice que ilumina a todas las personas. De hecho, en cierta medida todo el mundo vive en la oscuridad. La oscuridad puede referirse a nuestros pecados. La oscuridad puede referirse a nuestros sufrimientos. Aunque las personas necesitadas no quieran ser iluminadas (Jn 1:10-11), Jesús sigue resplandeciendo sobre ellas. La Iglesia es el cuerpo de Cristo. Por lo tanto, tenemos la misión de ser luz en el mundo e iluminar a las personas que se encuentran en las “tinieblas de pecado” o en las “tinieblas del sufrimiento”. Es posible que nos sintamos indecisos porque no disponemos de energía o recursos adicionales para ser luz, o quizás somos de la opinión de que algunas personas no merecen nuestra atención y preocupación. Si es así, pensemos en lo que Jesús hizo por nosotros. ¿Merecemos ser iluminados? Además, ¿cómo iluminó Jesús a la gente en la oscuridad? Fue crucificado en la cruz, lo que hizo posible la reconciliación entre Dios y los seres humanos. Como ya se ha dicho, la estrechez en la concepción del “parentesco” se debe a la separación, al alejamiento de Dios. Hemos restablecido la relación con Dios mediante la luz verdadera. Nótese que no se trata de una relación distante. Somos hijos e hijas de Dios. (Jn 1:12)

## PREGUNTAS PARA LA REFLEXIÓN

1. ¿Quiénes son tus “parientes”? ¿Cómo los defines?
2. ¿Cuál es tu definición de “vivir en unidad”?
3. ¿Consideras a todas las personas cristianas como un solo Cuerpo?
4. ¿Consideras que todas las demás personas y criaturas pertenecen a Dios, y que tienes la misión de cuidar de ellas?
5. ¿Cómo se relacionan tus respuestas a las preguntas anteriores con tu fe?

Hemos renacido no de la voluntad de un ser humano (buscando protección, seguridades, satisfacción por uno mismo) sino de Dios (otorgando paz y plenitud de vida en el seno del pueblo de Dios). Hay muchos caramelos en la mano de nuestros padres.

## EL VERBO VIVE ENTRE NOSOTROS.

“Y el Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros”. (Jn 1,14) Si consideramos esta frase históricamente, se trata de la vida de Jesús en el siglo I. Una vez más, semejante acto histórico muestra ya el gran amor de Dios. El Dios infinito está dispuesto a vivir entre seres humanos insignificantes. Además de la perspectiva histórica, la frase también podría asociarse con la Santa Cena. Aunque el Evangelio de Juan no contiene la narración de la Última Cena, Juan 6:50-51, 53-56 es ampliamente considerado con el significado de la Santa Cena. Jesús nos dijo que él era el pan de vida bajado del cielo. (Jn 6,51) También nos invitó a comer su carne y a beber su sangre. Al participar en la Santa Cena, tenemos la seguridad de que Jesucristo está vivo con nosotros. Además, todos los cristianos se unen para ser un solo cuerpo de Cristo. Como dijo Pablo en 1 Corintios 10:17: “Siendo uno solo el pan, nosotros, con ser muchos, somos un cuerpo, pues todos participamos de aquel mismo pan”. Entonces, cabe plantearse algunas preguntas. En este único cuerpo de Cristo, ¿consideramos que algunos cristianos no son miembros del cuerpo? ¿Por qué?

¿Tiene Jesús la misma opinión? Recordémonos unos a otros que “porque por un solo Espíritu fuimos todos bautizados en un cuerpo, tanto judíos como griegos, tanto esclavos como libres; y a todos se nos dio a beber de un mismo Espíritu”. (1 Cor 12:13) Además, como la Iglesia es el cuerpo de Cristo, debemos preguntarnos si estamos dispuestos a “encarnarnos” y vivir entre todo tipo de personas, en particular entre aquellas que son diferentes de nosotros, los marginados y los excluidos.

“¡Mirad cuán bueno y cuán delicioso es que habiten los hermanos juntos en armonía!” (Salmo 133:1) Tras leer este salmo junto con el salmo 8 y Juan 1:1-14, la definición de “parentela” debería ser más amplia: de las iglesias individuales a toda la iglesia, y de toda la iglesia a toda la creación. La definición de “vivir en unidad” tampoco debería considerarse como “vivir en uniformidad”, algo que a menudo da lugar a conflictos, opresión y/o división. Jesús ilumina a todos. Jesús vive entre personas diferentes. El cuerpo de Cristo tiene diversos miembros y órganos, pero sigue siendo “Un Cuerpo” que debemos respetar y cuidar mutuamente. Por supuesto, la fe en Cristo y ser hijos e hijas de Dios son factores cruciales para ayudarnos a vivir una vida semejante.

*El Rev. Dr. Ho-Yin Kenneth Tsang es Profesor de Diaconía y Teología Práctica, y Decano Presidente de Estudios del Seminario Teológico Luterano de Hong Kong, China.*

# ESTUDIO BÍBLICO

## 15 DE SETIEMBRE DE 2023

Kalina Wojciechowska

Romanos 15:2 pertenece a la segunda sección, parenética, de la Epístola a los Romanos, redactada en el año 12 d.C. En esta parte de su carta, Pablo hace referencia al conflicto de la comunidad cristiana romana con el objetivo de sacar conclusiones universales de esta situación concreta para regular las relaciones en cualquier comunidad.

Considerando el contexto inmediato, la estructura en la que encaja Romanos 15:2 puede presentarse de la siguiente manera:

- a. 15,1-2a - Un llamado a la empatía y a la unidad
- b. 15,2b - Edificación
  - c. 15,3 - El ejemplo de Cristo
  - c'. 15,4a - Ejemplo de la Escritura
  - b'. 15,4b-5a - Edificación
- a'. 15,5b-6 - Unidad en la diversidad

Esto implica que el tema subyacente de todo el pasaje es la construcción de la unidad de una comunidad internamente diversa basada en la empatía y en la bondad sostenidas en Cristo y en la Escritura. También es una traducción de la imagen de la Iglesia como un cuerpo donde muchos miembros diferentes funcionan (Romanos 12:3-5) dentro de la experiencia y la práctica de una comunidad con diversas visiones enfrentadas respecto de las actitudes hacia la tradición judía.

El punto de partida es la situación de la comunidad romana en torno a los años 58-60 d.C. Antes del año 50, la base de la comunidad cristiana estaba formada por personas judías y las así llamadas “temerosas de Dios”, reunidas en torno a las sinagogas. A ellas se fueron sumando de a poco las personas gentiles que se convertían. Luego del año 49 d.C. y del edicto del emperador Claudio que ordenaba la expulsión de las personas judías de Roma, esta situación cambió de manera radical. Las personas etnocristianas, que no se sentían obligados a cultivar las costumbres judías, comenzaron a dominar dentro de la comunidad. Las personas judías desaparecieron casi por completo, quedando sólo aquellas personas judaizantes “temerosas de Dios”. La mayoría etnocristiana consideraba la adhesión a la Ley y a las costumbres y tradiciones judías como una debilidad, manifestando claramente su sentido

de superioridad y de desprecio por las personas débiles. El apóstol Pablo siente la obligación de defender a la minoría.

Por esta razón, en Romanos 15:1, se dirige a quienes ejercen el poder (*dynatoi*), con quienes de alguna manera se identifica (*hemeis*). No se trata de una cuestión étnica - Pablo era judío, al fin y al cabo-, sino de compartir una visión del cristianismo despojada de los preceptos del judaísmo. Sin embargo, la fuerza de quienes se sienten “fuertes” no sólo procede de sus convicciones religiosas, sino también del hecho de que representan la mayoría en la comunidad romana. Esta mayoría no debe ignorar sus obligaciones para con la minoría. Así lo expresa el verbo *opheilomen*, que hace referencia a las obligaciones de quien debe para con la parte acreedora o de quien maltrata hacia quien es objeto de maltrato. El apóstol es así consciente, en primer lugar, de que el cristianismo es parcialmente deudor del judaísmo y, en segundo lugar, de que se ha cometido una injusticia con una minoría de la comunidad romana apegada al judaísmo.

El modo de saldar la deuda y de reparar los agravios es “tomar sobre sí” (*bastadzein*) las debilidades de quienes no pertenecen a los fuertes (*adynatoi*, literalmente: los no fuertes). Asumir la debilidad implica aquí alejarse del triunfalismo, del deseo de imponer la propia visión del cristianismo (*me heautois areskein* - no agradarse a sí mismo), para poder empatizar con la minoría, para acompañarla y apoyarla.

Este compromiso se expresa con más intensidad aún en Romanos 15:2a. El pronombre *hekastos* (todos/as) no deja lugar a dudas de que todos las personas que integran la comunidad deben mostrar empatía hacia las minorías. No se trata de una suerte de obligación abstracta y genérica, sino de la tarea particular de cada integrante de cada comunidad eclesial en todo momento. Este paso de lo general a lo particular se expresa en el cambio del pronombre ‘nosotros/as’ al pronombre ‘nuestros/as’ (las personas destinatarias de la carta). La frase “cada uno de nosotros debe agradar a su prójimo” (*to plesion aresketo*) es una paráfrasis del mandamiento del amor “ama a tu prójimo”, que es de aplicación permanente y en toda circunstancia. No hay que olvidar que este mandamiento también forma parte de la tradición judía.

## PREGUNTAS PARA LA REFLEXIÓN:

- 1. ¿Quiénes son las minorías en nuestras iglesias/comunidades?**
- 2. ¿Cómo podemos “asumir su debilidad”, es decir, empatizar con su situación?**
- 3. ¿Cómo podemos demostrarles amor de un modo práctico?**
- 4. ¿Cómo puede la diversidad ser usada internamente para el bien y para la edificación personal y de la iglesia/comunidad?**
- 5. ¿Cuál es el efecto de la estigmatización y de la exclusión de las minorías?**
- 6. ¿Cuál debe ser la base de la unidad en la iglesia/comunidad?**

Romanos 15:2b indica que esa empatía hacia las minorías es para el bienestar (*agathon*) y para la edificación (*oikodome*) tanto individual como comunitaria. Quien empatiza con las minorías lo hace por su propio bien, porque aporta a su propio desarrollo espiritual. El amor y la empatía hacia las minorías permiten también edificar la bondad y la unidad de una comunidad que, aunque expresa internamente su diversidad en la actitud hacia la tradición judía, glorifica a Dios con una sola voz (cf. Romanos 15:5-6). De esta manera, Pablo amplía la visión de la Iglesia como un cuerpo formado por muchos miembros. A la anterior comprensión funcional de esta imagen (un cuerpo en el que sus integrantes desarrollan funciones diferentes - Romanos 12:3-5), añade una comprensión de la cosmovisión: quienes conforman la membresía de la iglesia no tienen por qué ser unánimes en todo para mostrar paciencia, amor y apoyo mutuos, siguiendo así a Cristo e inspirándose en las Escrituras.

En la continuidad del pasaje, Pablo cita el ejemplo de Cristo y recomienda leer las Escrituras de un modo inclusivo, para encontrar en ellas ejemplos de incorporación (*proslambano*) en lugar de exclusión de las minorías (Romanos 15:3.4.7-12). El apóstol es consciente de lo difícil que puede resultar construir y mantener la unidad en una comunidad diversa y desgarrada por las divisiones. Sabe que resulta más sencillo crear la comunidad con quienes comparten los mismos puntos de vista. Por eso, señala directamente a Cristo, que “no buscó agradarse a sí mismo” (Romanos 15:3), y cuya demostración de amor hacia la gente lo expuso al ridículo. Ya en vida, Jesús abrazó a todas las personas con su amor, su interés y su apoyo: a quienes cumplían los mandamientos de Dios y a las personas pecadoras, a quienes ejercían profesiones despreciadas y a las personas respetadas de la sociedad, a las personas judías y a las paganas, a los ricos y a las pobres, a las mujeres y a los hombres, a las personas adultas y a la niñez, a las

personas jóvenes y a las ancianas, a las personas que le profesaban su amistad y a quienes eran sus enemigos. Este amor inclusivo lo llevó al Gólgota, donde su vida fue entregada por todas las personas en la cruz. También resucitó por todas, uniéndolas en su cuerpo: la Iglesia. Cambian las condiciones sociales, cambian las condiciones externas, aparecen otros grupos sociales, otras profesiones, otras opiniones, con las que no coincidimos. Pero la esencia del seguimiento de Jesús sigue siendo la misma: no buscar la propia comodidad, los propios beneficios, la autosatisfacción, no excluir a quienes piensan de otro modo, exponiéndose a la burla del entorno y a una represión aún más grave. Dado que Jesús no excluyó a nadie, tampoco quienes formamos parte del cuerpo de Cristo tenemos derecho a excluir a nadie, especialmente citando de forma sesgada algunos fragmentos de la Sagrada Escritura.

Una lectura exclusivista de la Biblia y de la historia nos demuestra a qué conduce la falta de empatía hacia las diferencias. Comienza, como en la Roma de los tiempos de Pablo, con la percepción de las minorías como inferiores y más débiles. Luego viene el desprecio, que implica la falta de respeto a las creencias y a las tradiciones de las minorías, ignorarlas o incluso estigmatizarlas y, con el tiempo, borrar las huellas de su existencia. En ocasiones, esto es fomentado por la política estatal. En Roma, se produjo la expulsión de los judíos en el año 49 d.C. Allí comenzaron a formarse los guetos. A partir de los años '30, la Alemania nazi intentó abordar de un modo aún más radical el problema de todas las “otras” personas en términos de etnia, de política, de religión, de orientación sexual, excluyéndolas de la comunidad y enviándolas a campos de concentración. Pero, campos como el de Auschwitz existieron porque las mayorías rara vez empatizaban con las minorías o salieron en su defensa.

No podemos permitir que la historia se repita. Romanos 15:2 nos enseña cómo construir la comunidad, no cómo derribarla. Cómo fortalecer el cuerpo de Cristo mediante el amor, la paciencia, la empatía y el apoyo mutuo a todas las personas, también a aquellas que en la iglesia son minoría y parecen débiles. Toda exclusión es un desgarramiento del cuerpo de Cristo, es también un alejamiento de Jesús, que se identifica más con quienes son débiles.

*La Prof. Dra. Kalina Wojciechowska es catedrática del Departamento de Estudios del Nuevo Testamento y de Lengua Griega en la Academia Teológica Cristiana de Varsovia (Polonia) y profesora en la Escuela Evangélica de Teología (EST) de Breslavia y en la Universidad de Varsovia. Es copresidenta del Comité de Estudios Teológicos de la Academia Polaca de Ciencias.*

# ESTUDIO BÍBLICO

## 16 DE SETIEMBRE DE 2023

Barbara R. Rossing

### TEXTOS ADICIONALES:

Salmo 104: 24-34, 35b

Hechos 2:1-21

Lucas 4:14-19 – el espíritu del Señor está sobre mí

### EL EXILIO: UNA EXPERIENCIA TRAUMÁTICA QUE QUEBRANTA EL ESPÍRITU

El profeta Ezequiel vivió en una época de traumas espirituales. Sobrevivió a una guerra de asedio, al hambre, a una deportación masiva, a una mortífera marcha forzada y al trauma del exilio. Ezequiel fue llevado a Babilonia en la primera oleada de deportados en el año 597 a.C., junto con el rey Joaquín y más de 10.000 personas (2 Reyes 24).

El Espíritu de Dios habló a Ezequiel cuando estaba lejos de casa, levantándolo y revitalizándolo con visiones de una esperanza futura. El mensaje de Ezequiel puede hablarnos hoy del Espíritu de Dios en medio de múltiples traumas que quebrantan el espíritu.

Durante los primeros diez años de exilio en Babilonia, cuando aún había esperanza de que Jerusalén pudiera sobrevivir, Ezequiel predicó el arrepentimiento. Con astuto discernimiento geopolítico, les advirtió a los líderes títeres de Jerusalén que no hicieran una alianza desastrosa con Egipto. Sus advertencias proféticas encarnaban la palabra de Dios en extrañas metáforas y acciones-signos más allá de las palabras: comerse un rollo, tumbarse de lado, atarse las manos e incluso comer excrementos, acciones que tal vez «escenificaban el trauma y la caída de Jerusalén». <sup>1</sup> Desafortunadamente, estos primeros capítulos también incluyen metáforas gráficas de violencia contra una Jerusalén personificada como el cuerpo

de una mujer (Ez 16: 23) que deben ser criticadas hoy.

Una década después de la primera deportación llegó la terrible noticia: «la ciudad había caído en poder del enemigo». (Ez 33:21) Había ocurrido lo impensable. Los ejércitos babilonios habían destruido Jerusalén, matando a miles de personas y arrasando el Templo, la morada eterna de Dios. (2 Re 25, 3-7)

Ezequiel se pasó ahora a la esperanza (capítulos 33-48): Dios no había abandonado al pueblo. Dios daría un Espíritu nuevo, incondicionalmente, para que “nunca más” les sobreviniera la destrucción. Ezequiel proclama un corazón nuevo que transforma al pueblo para que sea capaz de guardar los estatutos de Dios. «No esconderé más de ellos mi rostro; porque habré derramado de mi Espíritu sobre la casa de Israel». (Ez 39,29)

### EL ESPÍRITU DA VIDA: EL PODER VIVIFICADOR DE DIOS

“Vida” es clave para entender el poder del Espíritu en Ezequiel 36. Ezequiel utiliza el verbo vivir (*hayyah*) más que ningún otro profeta. El poder vivificador del Espíritu da nueva vida al pueblo de Dios y a toda la creación. En el Credo de Nicea nombramos al Espíritu como “el Dador de Vida”, el origen creativo y el aliento de vida en todos los seres vivos (Juan 6:63). La teóloga católica romana Elizabeth Johnson describe al Espíritu como «Dios que llega realmente en cada momento, Dios que se acerca y pasa con poder vivificador en medio de la lucha histórica». <sup>2</sup>

Al menos dos avances vitales hacen que Ezequiel sea importante para nuestro tema de “Un solo Espíritu”: En primer lugar, Ezequiel vio que la novedad es posible, incluso cuando todo su mundo —el mundo sacerdotal del Templo de Jerusalén— había sido destruido. Ezequiel vio que la presencia de Dios, que antes sólo habitaba en el Templo,

<sup>1</sup> Daniel Smith Christopher, “Ezekiel on Fanon’s Couch” en Peace and Justice Shall Embrace: Power and Theopolitics in the Bible (Pandora Press & Herald Press, 1999) 143.

<sup>2</sup> Elizabeth Johnson, Women, Earth, and Creator Spirit (Nueva York: Paulist Press, 1993) 42.

ahora se expandía fuera de sus muros. Ezequiel tuvo visiones de la gloria de Dios viajando como un carro-trono con ruedas, impulsado por el espíritu viviente de Dios manifestado en criaturas vivientes (*ruach hahayyah*, Ez 10:17), viniendo a morar con el pueblo de Dios en su exilio en Babilonia.

El segundo avance que experimentó Ezequiel fue ver cómo la gracia de Dios actúa incondicionalmente. En su lucha por dar sentido al exilio, Ezequiel se dio cuenta de que la nación y el pueblo no eran capaces de volverse a Dios por sí solos. Por esa razón, Ezequiel declara en el capítulo 36 que ahora Dios actúa unilateralmente, por amor de su propio nombre (36:22, 32). Sin condiciones previas, Dios nos convierte en un pueblo de su corazón. Dios pone el Espíritu dentro de nosotros.

## ESPARCIRÉ SOBRE VOSOTROS AGUA LIMPIA (36:25)

Dios derramará sobre nosotros aguas limpias, frescas y dulces, que nos limpiarán de la impureza y la idolatría. *Mayim* es la palabra que significa aguas, una imagen del Espíritu en toda la Biblia. Jesús representa el Espíritu de Dios como «ríos de agua viva que brotan del corazón». (Jn 7, 38-39) La mística medieval Matilde de Magdeburgo describe al Espíritu como el «derrame y el fluir de la Divinidad». Como el río de vida que brota del nuevo Templo en el capítulo 47, el agua da vida.

El agua sana el mundo. Las aguas del bautismo nos conectan con todos los ríos y fuentes de agua, con todas las criaturas vivientes para quienes el agua es vida. Celebramos el valor inestimable del agua cada año en el Día Mundial del Agua (22 de marzo); y durante las Siete Semanas de Agua durante la Cuaresma, con la Red Ecuménica del Agua.

La promesa de Ezequiel es que Dios envía el Espíritu a nosotros y a nuestro mundo para limpiar todas nuestras impurezas e idolatrías.

Hoy podríamos preguntarnos: ¿Qué idolatrías e impurezas necesitamos que el agua de Dios sane y limpie en nuestras vidas y en nuestro mundo de hoy? Martín Lutero identificó a “Mammón” como la idolatría más común en la tierra.<sup>3</sup> Colosenses

nombra la “avaricia” como idolatría (Col 3:5); ¿podría la impureza de hoy incluir nuestra sucia economía de combustibles fósiles que profanan la hermosa Tierra y destruyen las comunidades humanas y bióticas?

## EL ESPÍRITU DE DIOS COMO FEMENINO: VIENTO, ALIENTO DE DIOS, RENOVACIÓN DE LA CREACIÓN (36:26)

La palabra espíritu (*ruach*) es la misma que aliento y viento. Un himno que encarna todas estas palabras para *ruach* es “Oh aliento vivo de Dios, viento al principio sobre las aguas”. En este canto pedimos que el espíritu de Dios nos llene, que sople sobre nosotros como un viento. De hecho, el significado original de *ruach* era probablemente un viento poderoso. Es el mismo espíritu que sopló sobre la faz de las aguas en Génesis 1:1. Es el aliento de Dios que insuflará nueva vida a los huesos muertos y secos en el capítulo 37.

Cameron Howard sugiere que, a la manera de un “viento solar”, el viento innovador del Espíritu de Dios produce nueva belleza cuando nos da energía.<sup>4</sup> El aliento de Dios crea continuamente nuestro mundo de nuevo, como proclama el Salmo 104, sin abandonar nunca la creación.

En hebreo, el género de la palabra *ruach* es femenino. A veces puede ser útil utilizar el pronombre femenino “Ella” para el Espíritu de Dios. El teólogo episcopal nativo americano Steven Charleston escribe que “se refiere al Espíritu como “ella”» en referencia a su propia cultura matrilineal choctaw. Del mismo modo, el obispo sueco Krister Stendahl, en su estudio bíblico de 1990 para la Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias en Canberra, señala que «en hebreo el Espíritu es Ella, al igual que su hermana la Sabiduría, tanto en hebreo como en griego (Sofía).<sup>5</sup> El teólogo alemán Jürgen Moltmann sugiere incluso llamar “madre” al Espíritu: «Si los creyentes “hacen” del Espíritu Santo, entonces tenemos que pensar en el Espíritu como la “madre” de los creyentes, y en este sentido como un Espíritu femenino».<sup>6</sup>

<sup>3</sup> Catecismo Mayor, Explicación del Primer Mandamiento.

<sup>4</sup> Cameron Howard, *The Old Testament for a Complex World: How the Bible’s Dynamic Testimony Points to New Life for the Church* (Grand Rapids: Baker Academic Press, 2021) 14.

<sup>5</sup> Energía para la vida: Reflexiones sobre el tema “Ven Espíritu Santo-Renueva toda la Creación p. 7.

<sup>6</sup> Jürgen Moltmann, *La fuente de la vida: El Espíritu Santo y la teología de la vida* (Minneapolis: Fortress Press, 1997) 35.

## IMPUREZA Y VIOLENCIA DE GÉNERO: PERSPECTIVAS DESDE LA TEORÍA DEL TRAUMA

Este género femenino del Espíritu de Dios es de especial importancia, porque en ocasiones la teología de Ezequiel se vuelve peligrosamente antifemenina, llegando incluso a justificar la violencia contra las mujeres.

Uno de los problemas es que Ezequiel feminiza la sangre. Necesitamos escuchar la crítica de Ezequiel a la guerra y al derramamiento de sangre en el capítulo 36 («Y derramé mi ira sobre ellos por la sangre que derramaron sobre la tierra» 36:18). Lamentablemente, Ezequiel combina la metáfora del derramamiento de sangre con la metáfora de la impureza menstrual de una mujer (Ez 36:17, «como inmundicia de menstruosa fue su conducta delante de mí»), desviando así la crítica de la guerra hacia la estigmatización de las mujeres.

Tenemos que decir “no” a cualquier aspecto de la teología de Ezequiel que equipe la sangre de la mujer con la impureza o el pecado. Dios creó todas las funciones corporales, y todos los cuerpos son buenos. Hoy en día, cuando las mujeres y las niñas son estigmatizadas durante su menstruación, debemos pronunciarnos en contra de cualquier noción de impureza de los cuerpos.

Puede ser útil contextualizar a Ezequiel como superviviente de un trauma, utilizando la teoría del trauma.<sup>7</sup> Sabemos por las horripilantes descripciones de las torturas infligidas por los babilonios (la ceguera y el encadenamiento de Sedequías, 2 Reyes 25:7), así como por las marchas forzadas de otras poblaciones a lo largo de la historia —las sendas de muerte y las sendas de lágrimas de los nativos americanos en el siglo XIX,<sup>8</sup> las marchas forzadas de los judíos a Auschwitz de

1940 a 1945— qué terribles traumas y atrocidades debió experimentar Ezequiel.

Los estudiosos del trauma señalan que, al enfrentarse a un trauma extremo, las víctimas suelen recurrir a la autoinculpación como un mecanismo para restablecer un mundo con sentido. Ezequiel no culpó principalmente del exilio a los babilonios, sino a su propia nación y a su pueblo. Lo más problemático es que Ezequiel caracteriza la infidelidad (metafóricamente) de los líderes nacionales de Israel y Judá como hijas rameras, cuyos cuerpos merecen ser torturados y asesinados (capítulos 16, 23).<sup>9</sup> Una retórica tan violenta nunca es aceptable.<sup>10</sup>

Podemos aprender de Ezequiel 36 cómo confiar en el Espíritu vivificador de Dios en tiempos de trauma, aunque no aceptemos las metáforas de género de Ezequiel sobre la infidelidad o la impureza de las mujeres.

## UN CORAZÓN NUEVO (36:26)

Ezequiel proclama el don de Dios de un nuevo corazón y un nuevo espíritu, haciendo eco de lo que Dios ya prometió en 11:19-20. «Y les daré otro corazón y pondré en ellos un nuevo espíritu; quitaré el corazón de piedra de en medio de su carne».

El “corazón” (*leb*) es nuestro núcleo vital, el centro vital de la comunidad y de la persona, la sede de la emoción así como de la toma de decisiones morales. Ezequiel diagnostica los problemas del corazón de la comunidad como ser un corazón obstinado (3:7), fornicario (6:9), propenso a seguir a los ídolos (14:3, 4, 7), así como a escuchar a los falsos profetas que profetizan a partir de los espejismos de su corazón (14:3, 4, 7). Para poder seguir los caminos de Dios, el corazón de piedra del

<sup>7</sup> Véase Ruth Poser, “No Words: The Book of Ezekiel as Trauma Literature and a Response to Exile” en Elizabeth Boase y Christopher Frechette, eds., *Bible Through the Lens of Trauma* (Atlanta: Scholars Press, 2016) pp.27-48. Una versión abreviada de este ensayo aparece como “Verlorene Sprache: Das Ezechielbuch als literarische Auseinandersetzung mit dem Trauma des babylonischen Exils”, *Pastoraltheologie* 105 (2016): 121-3.

<sup>8</sup> Sobre las marchas forzadas de los nativos americanos en la historia de Estados Unidos, véase Steven Charleston, *We Survived the End of the World: Lecciones de los nativos americanos sobre el apocalipsis y la esperanza*. (Minneapolis: Broadleaf Books, 2023).

<sup>9</sup> Gail Yee llama a Ezequiel 16 y 23 “pornotropos del trauma”, en *Poor Banished Children of Eve: Woman as Evil in the Hebrew Bible* (Minneapolis: Fortress Press, 2003) 120-22. Para un análisis de la violencia de estas metáforas, véase Renita Weems, *Battered Love: Marriage, Sex and Violence in the Hebrew Prophets* (Minneapolis: Fortress Press, 1995).

<sup>10</sup> Como señalan Monica Melanchthon y otros estudiosos, la tradición judía prohibió la lectura de Ezequiel 16 en la sinagoga, presumiblemente a causa de esa feminización y violencia gráficas (véase Mishnah Megillah 4, Rabbi Eliezer). Citado por Monica Melanchthon, “Beyond the Symbolic Stripping of Women: Ezekiel 16, Draupadi, and Dalit Women in Juxtaposition” en *Bordered Bodies, Bothered Voices*, editado por Jione Havea (Wipf and Stock, 2022), 203-223, nota 23.

pueblo debe ser reemplazado por un corazón nuevo y vivo.

El nuevo corazón será un “corazón de carne”, una expresión que solo encontramos en Ezequiel.<sup>11</sup> En contraste con el “corazón de piedra”— posiblemente una referencia al corazón endurecido del Faraón en el Éxodo, o al corazón endurecido de Zacarías 7:12—un corazón de carne conducirá a la fidelidad. Ezequiel también recurre a Jeremías 31:33: la promesa de Dios de escribir la Torá en el corazón del pueblo.

Observe las distinciones entre singular y plural en el texto hebreo de Ezequiel 36:26-27 (una distinción que el inglés moderno no es capaz de reflejar): “Os daré” es plural en estos versículos, “dentro de vosotros”.<sup>12</sup> Ese “vosotros” significa toda la comunidad. Pero las palabras “corazón” y “espíritu” son singulares: la comunidad del pueblo de Dios comparte un único y palpitante corazón, un único espíritu. Ezequiel no dice que Dios les dará nuevos “corazones” (en plural). El paralelismo con Ezequiel 11:19-20 deja claro que toda la comunidad, como cuerpo, recibe un solo y nuevo corazón.

Del mismo modo, en el Nuevo Testamento la comunidad de seguidores de Jesús comparte un solo corazón. En el Evangelio de Juan, cuando Jesús dice «no se turbe vuestro corazón» (Jn 14:1), “vuestro” es plural (“todos ustedes”) mientras que “corazón” es singular.

Las percepciones indígenas pueden auxiliarnos para ver cómo la Biblia nos ayuda a “entrar” en el “nosotros” más que en el “yo”, como lo describe Steven Charleston en su cultura choctaw. Lo mismo ocurre con el concepto coreano de “Chi” y el africano de Ubuntu: la personalidad se comparte en comunidad.

Podríamos preguntarnos: ¿qué aspecto tiene hoy el corazón de nuestra comunidad?

## DENTRO DE NOSOTROS Y EN TODOS NOSOTROS (36:26, 27)

Dios pone el nuevo corazón y el Espíritu “dentro” de nosotros (*bekirbekem*), describiendo de manera íntima cómo el Espíritu habita en todos nosotros, juntos. “Dentro” se repite dos veces, en los versículos 26 y 27. Una mejor traducción sería “en medio de vosotros”, ya que ese “os” es plural. Dios pone el espíritu y el corazón nuevos dentro de nosotros, una comunidad, en medio de nosotros. No es un Espíritu privatizado, “dentro” significa dentro del corazón del pueblo de Dios, dentro del corazón del mundo y dentro del corazón de toda la red interconectada de la creación de Dios.

## GUARDARÉIS MIS ORDENANZAS: EL ESPÍRITU COMO PODER MORAL PARA LA ACCIÓN (36:27)

El versículo 27 gira en torno a la transformación ética que propicia el Espíritu de Dios. El erudito nigeriano Philip Igbo subraya:

«En 36:27 el nuevo *ruach* que Yahvé pondrá dentro del pueblo se convierte en la fuerza motriz que potencia el núcleo de la voluntad moral, “el corazón” (*leb*). La reforma de la voluntad interior del pueblo está destinada a producir de tal manera que “andéis en mis estatutos y que guardéis mis preceptos”». <sup>13</sup>

Ezequiel afirma que cuando Dios actúe para dar el nuevo Espíritu y el nuevo corazón, será imposible que la gente no viva fielmente. Habiendo sido limpiados con agua, habiéndoseles dado el Espíritu, el pueblo de Dios es ahora capaz de resistir a todos los falsos espíritus e idolatrías. Estamos empoderados para la fidelidad, para amar al prójimo. Somos capaces de “guardar” (“observar”) los estatutos y las enseñanzas de Dios.

“Guardar” u “observar” es el verbo hebreo *shamar*, la misma palabra que describe el cuidado de Dios por nosotros: «El Señor te bendiga y te guarde». (Nm 6,24) Ahora, fortalecidos por el corazón

<sup>11</sup> Nancy R. Bowen, Ezekiel (Abingdon Old Testament Commentaries; Nashville: Abingdon Press, 2010) 56.

<sup>12</sup> Para los lectores ingleses, la versión King James puede ser útil para distinguir el “you” (tú, vos, usted) singular del “you” (vosotros, ustedes) plural. La King James siempre usa “You” o “Ye” para el plural en hebreo o griego; y utiliza “Thee” o “Thou” para indicar el singular. Mis alumnos se asombran al saber que la mayoría de los casos bíblicos de “you” son plurales. El “you” en inglés se usa indistintamente como segunda persona del singular y del plural. En castellano no se plantea este asunto. Los pronombres de la segunda persona en singular son tú, vos o usted, distinguidos del plural: vosotros, o ustedes. (NdT) Me parece pertinente este comentario.

<sup>13</sup> Philip Igbo, The Role of the Spirit (*ruach*) in the Ministry of the Prophet Ezekiel, International Journal of Religion & Human Relations 12 (2020) 9.

## PREGUNTAS PARA EL DEBATE

1. Ese mismo Espíritu descrito como ese “Dios que llega realmente en cada momento” es prometido por Jesús (Lc 11,9-13). ¿Cómo “llega” el Dios dador de vida a tu contexto?
2. Las aguas sanadoras de Dios dan vida y amor. ¿De qué idolatrías e impurezas podríamos orar hoy para que el Espíritu nos sane y nos limpie? ¿A qué falsos espíritus tenemos que resistir hoy?
3. Cuando sientes el viento en tu cara puedes sentirte renovado y listo para avanzar en la acción. ¿Cómo te anima el aliento-viento del Espíritu a avanzar en la acción?
4. ¿Qué aspecto tiene hoy el corazón de tu comunidad?
5. ¿Dónde ves al Espíritu presente con un corazón nuevo y vivo en la red interconectada de la creación de Dios?
6. ¿Es sólo una fantasía que el Espíritu pueda hacer imposible que la gente no viva fielmente? ¿Cómo utiliza el Espíritu el “poder moral-espiritual” y la energía para transformar las comunidades?
7. “No puedo respirar” fue el grito de George Floyd, asesinado por un policía en Minneapolis, Estados Unidos. ¿Alguna vez has sido incapaz de respirar? ¿Cómo se conectan para ti la respiración y el espíritu, cuando reflexionas sobre nuestro tema de “Un solo espíritu”?

y el Espíritu nuevos, podremos “guardar” los mandamientos de Dios.

¿Cómo esa obediencia fiel se hace posible para nosotros? Porque el Espíritu Santo nos da lo que Cynthia Moe-Lobeda describe como el “poder moral-espiritual” para vivir como comunidades transformadas y resistir las pretensiones del imperio.<sup>14</sup> Ella hace referencia a un sermón de Martín Lutero que traduce la palabra “Espíritu” como “valentía”. Lutero dice: «El Espíritu imparte verdadera fuerza... La palabra hebrea “espíritu” bien podría traducirse como valentía audaz e intrépida. La fuerza espiritual no es la fuerza de los músculos y los huesos; es la verdadera valentía, la audacia del corazón».<sup>15</sup>

Necesitamos este Espíritu como valentía audaz e intrépida; ¡necesitamos esta audacia del corazón!

Krister Stendahl llama al Espíritu “energía para la vida”, que “engendra acción”.<sup>16</sup> El Espíritu es “poder con”, sugiere Grace Ji-Sun Kim, un “compartir el poder a medida que el Espíritu palpita y se mueve

en nosotros y nos convertimos en colaboradores del poder del Espíritu”.<sup>17</sup>

Energía, poder, valor: La idea de Ezequiel es que el Espíritu transforma vidas. El Espíritu no está muerto. El Espíritu palpita y está vivo hoy, dando vida. El Espíritu anima el ministerio profético de la Iglesia, reconciliando comunidades, derribando sistemas injustos. Dios nos da este Espíritu incondicionalmente.

La novedad fue la revelación de Ezequiel: se dio cuenta de que el Espíritu de Dios no está confinado en el Templo. La novedad puede ser también que progresemos para ver el Espíritu de Dios soplando en lugares inesperados. Esas nuevas maneras de entender el Espíritu de Dios “abren nuestra imaginación, eliminando los límites que ponemos a nuestra visión del mundo”.<sup>18</sup> El Espíritu nos abre a percepciones interreligiosas, a reconocer cómo el Espíritu de Dios está vivo en muchas religiones. Como dice el profeta Joel, Dios derramará el Espíritu sobre “toda carne”.

<sup>14</sup> Cynthia Moe-Lobeda, “The Holy Spirit: Power for Confessing Faith in the Midst of Empire” in Karen Bloomquist, ed, *Being Church in the Midst of Empire: Trinitarian Reflections (Theology in the Life of the Church volume 1)*; Lutheran University Press and the Lutheran World Federation, 2007) <https://www.lutheranworld.org/sites/default/files/2022-02/dts-tlc01-full.pdf>.

<sup>15</sup> Sermons of Martin Luther vol. 8: Sermons on Epistle Texts for Trinity Sunday to Advent (Albany, OR: Books for the Ages) 232; quoted in Moe-Lobeda, “The Holy Spirit,” p.127.

<sup>16</sup> Stendahl, Energía para la vida, 25.

<sup>17</sup> Grace Ji-Sun Kim, *The Homebrewed Christianity Guide to the Holy Spirit: Hand-Raisers Han, and the Holy Ghost* (Minneapolis: Fortress Press, 2018) 129.

<sup>18</sup> Kim, 145.

## RESTAURADOS PARA VIVIR EN LA TIERRA, SERÉIS MI PUEBLO (36:28)

Ezequiel repite la maravillosa promesa del pacto: «vosotros seréis mi pueblo y yo seré vuestro Dios», haciendo eco del capítulo 11:19, ahora con connotaciones ecológicas. La tierra misma es restaurada cuando el pueblo de Dios vuelve a casa para vivir en fidelidad, guardando los estatutos de Dios, lo que Ellen Davis llama una «Torá de la tierra».<sup>19</sup>

Ezequiel comenzó el capítulo 36 profetizando a los montes y cursos de agua de Israel que el pueblo de Dios regresaría a casa (36:1-12). La promesa a la tierra se retoma en 36:28-30: La obediencia de Israel hará florecer el paisaje. Abundarán los árboles frutales. Se acabará el hambre. Dios sana, restaura y reconcilia a todos. El Espíritu de Dios renueva la faz de la tierra.

*La Rev. Dra. Barbara Rossing es Profesora de Nuevo Testamento y Coordinadora del Ministerio de Medio Ambiente en la Escuela Luterana de Teología de Chicago (EE.UU.).*

---

<sup>19</sup> Ellen Davis, *Getting Involved with God: Rediscovering the Old Testament* (Cambridge: Cowley Publications, 2001) 195.

# ESTUDIO BÍBLICO

## 18 DE SETIEMBRE DE 2023

Pastor Gerson Acker

La posmodernidad está marcada por cambios significativos en la sociedad, como la globalización, la tecnología y la fragmentación de las estructuras tradicionales. Estos cambios han impactado a las personas de diferentes maneras, llevando a muchas de ellas a perder la esperanza en el futuro. La pérdida de la esperanza puede tener varias causas, pero suele estar relacionada con un sentimiento de impotencia ante los problemas e incertidumbres del mundo contemporáneo. La falta de perspectivas laborales, las dificultades financieras, la inestabilidad política y la crisis medioambiental son algunos de los factores que pueden llevar a una persona a perder la esperanza. Además, el sentimiento de aislamiento y desconexión con los demás, tan común en la sociedad actual, puede amplificar estos sentimientos. La falta de una visión clara del futuro y la ausencia de un liderazgo inspirador también contribuyen a la pérdida de la esperanza.

Hay datos que apuntan a esta realidad, como el creciente número de casos de ansiedad y depresión a nivel mundial. Un estudio de la OMS (Organización Mundial de la Salud) señala que la depresión es la principal causa de discapacidad a nivel mundial. Además, muchas personas se han sentido desanimadas ante el futuro, lo que se refleja en las encuestas de opinión pública que apuntan a una caída del optimismo y la esperanza en la mayoría de los países desarrollados. Es difícil mantener viva la esperanza en medio de tantos desafíos e incertidumbres. La sensación es que la tormenta es muy densa y estamos a clamar como los discípulos: “¡Maestro! ¿Acaso no te importa que estamos por naufragar?” (Marcos 4:38).

El relato de la tormenta en Marcos 4:35-41 muestra que la experiencia de la tormenta es crucial en el caminar de la fe. Los discípulos, pescadores experimentados, conocían las tormentas en el Mar de Galilea, pero aún así se asustaron cuando enfrentaron una. La barca en la que se encontraban eran pequeña y frágil. La calma del Mar de Galilea a veces era interrumpida por violentas tormentas. El aire frío, proveniente del Mar Mediterráneo, chocaba con el aire cálido y húmedo del lago, causando

vientos y olas. Frente al vendaval, los discípulos están aterrorizados. Su experiencia no haría ninguna diferencia y el miedo se apodera de ellos.

La presencia de Jesús, aunque esté dormido en la barca, anima los discípulos a expresar la situación desesperada en la que se encuentran y a confiar en el maestro. Es sorprendente que los marineros busquen ayuda de un carpintero. El texto bíblico nos dice que Jesús está durmiendo. Probablemente duerme porque está muy cansado. Si la tormenta no despertó al maestro, me imagino que no fue en la primera vez que lo despertaron los discípulos. Probablemente lo intentaron más de una vez. En el verbo “esperanzar” reside la persistencia de volver a intentarlo. Hay una conexión intrínseca entre la testarudez (del tipo de la viuda insistente ante el juez injusto de Lucas 18) y la esperanza.

Cuando los discípulos logran despertar al maestro, los papeles se invierten: la acción de los discípulos termina y Jesús entra en acción. Jesús se convierte para ellos en la única esperanza. La esperanza de la salvación. Si el barco representa a la Iglesia, el texto bíblico nos recuerda que la Iglesia como institución humana tiene sus fragilidades y que ha navegado a través de “tiempos líquidos”. Experimentamos la sensación de que el maestro está aparentemente desinteresado y que los discípulos (nosotros y nosotras) no estamos muy seguros y seguras de qué hacer.

La tranquilidad de Jesús, sin embargo, nos indica la única manera de salir de este “callejón sin salida”. Nos invita a participar de esta tranquilidad. No lo obtendremos de nuestras propias fuerzas. Es un regalo de Dios. Es Gracia de Dios. Jesús nunca nos prometió que nada nos amenazaría. La esperanza es uno de los dones del Espíritu Santo (Rm 5:13) que las personas no pueden generar a partir de sí mismas. La esperanza es el coraje para enfrentar los desafíos de la vida, sin depender de una idea predeterminada de éxito o fracaso.

Jürgen Moltmann nos dice que la esperanza es vista como una fuerza motriz que impulsa al ser humano hacia el futuro. La esperanza es un proceso dinámico que se renueva en cada momento y está íntimamente ligado a la fe y a la bondad

amorosa<sup>1</sup>. Al igual que los discípulos en la tormenta, la esperanza es generada por una experiencia de desesperación y sufrimiento. A través de la experiencia de una situación difícil, el ser humano es llevado a encontrar una luz de esperanza que lo impulsa a seguir adelante. Esta esperanza se basa en la creencia de que Dios está presente y actúa en el mundo. ¡Esa fue la seguridad de los discípulos!

Después de calmar la violenta tormenta con la palabra: “¡silencio! Callad” (v. 39), Jesús se dirigió a los discípulos (a los lectores de la comunidad de Marcos y a los lectores de hoy) y les preguntó: ¿Por qué tenéis tanto miedo? ¿Cómo es que no tienes fe? (v. 40). Los discípulos tenían miedo porque no podían dominar la situación. La pregunta de Jesús tiene una respuesta obvia, pero por medio de la pregunta, él hace que sus discípulos piensen y se recapaciten en su situación. Jesús los estaba preparando para su Ministerio, para enfrentar los desafíos del discipulado que son más crueles que cualquier tempestad y ellos debían estar conscientes de esto.

Es importante recordar que la comunidad de Marcos estaba compuesta en gran parte por cristianos judíos que habían pasado o estaban pasando por la persecución de Nerón (65 d.C.) y los efectos de la Revuelta Judía (66-70 d.C.). Como resultado, la comunidad fue sacudida en su propia fe acerca de la mesianidad de Jesús. Es una comunidad organizada no sólo para ayudar a los que creen a reconocer a Jesús, sino también para anunciarlo a los que no lo conocen. Por lo tanto, la comunidad de Marcos fue invitada a reinterpretar su propia vida a la luz de la vida de Jesús (como lo hacemos hoy).

El evangelista Marcos quiere que su comunidad, a través del conocimiento que tiene sobre toda la vida, muerte y resurrección de Jesús, tenga la esperanza y la certeza de la protección de Jesús en tiempos de tensión y confusión. Este testimonio nos guía hoy. Para enfrentar los desafíos de ser iglesia en este mundo, debemos darnos cuenta de que somos un solo cuerpo, guiados por el mismo Espíritu y sostenidos por una esperanza: la resurrección de Jesucristo es el acontecimiento central de la historia y proporciona esperanza a la humanidad. A través de la resurrección, la muerte es vencida y la vida es restaurada. La esperanza, por lo tanto, es una

expresión de fe en la victoria de la vida sobre la muerte.

El contrapunto de las aguas caóticas de la tormenta son las aguas del Bautismo. El Bautismo nos concede la comunión reconciliada, nos recuerda que todas las personas están juntas en la misma barca y que Jesús está con nosotros y con nosotras. Jesús tiene una mirada de misericordia hacia nuestras “experiencias de tormenta”. ¡A él sí le importa! El caminar nos enseña que sin la experiencia de la tormenta no hay vida de fe, mucho menos esperanza.

La esperanza no es simplemente un tipo de optimismo. El optimismo tiende a ver los hechos o circunstancias de una forma más positiva y agradable. Trata de maquillar la realidad para que se vea mejor y más fácil de enfrentar. Pero la esperanza bíblica no se basa en las circunstancias, sean buenas o malas. Las personas esperanzadas de la Biblia a menudo enfrentaron situaciones difíciles y tiempos tormentosos, pero eligieron esperanzar y confiar en el Señor, incluso sin evidencia de que las cosas mejoraría. Este es el mismo significado de la palabra “esperanza” en griego bíblico (“elpis” - ἐλπίς). Es una esperanza que no depende de las circunstancias presentes, sino que vive incluso en medio de las dificultades y las pruebas, porque está fundada en la gracia de Dios. Ella es una fuerza motivadora para perseverar en la fe, en hacer el bien y en amar a los demás.

Rubem Alves, teólogo y psicoanalista brasileño, dijo que “la esperanza es el coraje de la alegría”<sup>2</sup>. La esperanza es un elemento importante para mantener la alegría y enfrentar los desafíos que trae la vida. Puede verse también como una fuerza motivadora que nos mantiene positivos y valientes incluso en tiempos difíciles. La esperanza no es pasiva, sino activa y comprometida con el mundo, con toda la creación. Es a través de la esperanza que el ser humano busca superar situaciones difíciles y construir un futuro más justo y solidario. Es un proceso de constante esperanzar, de constante intento, incluso si es necesario testarudez. Como dice una canción brasileña de Raul Seixas:

<sup>1</sup> MOLTmann, Jürgen. Teologia da Esperança: Estudos sobre os fundamentos e as consequências de uma escatología cristã. Trad. Helmuth Alfredo Simon. 3. ed. São Paulo: Teológica, Loyola, 2005.

<sup>2</sup> ALVES, Rubem. O amor que acende a lua. 8.ed. Campinas: Papirus, 2003.

*¡Mira! No digas que la canción está perdida.  
Tenga fe en Dios, tenga fe en la vida  
¡Intenta otra vez!  
¡Bébetelo!  
Porque el agua viva todavía está en la fuente  
tienes dos pies para cruzar el puente  
¡Nada ha terminado, no!  
Levanta tu mano sedienta  
Y empieza a caminar de nuevo  
No creas que tu cabeza puede manejarlo  
si te detienes (...)  
¡Intenta otra vez!*<sup>3</sup>

Si Jesús está con nosotros y nosotras en la barca, no importa la tormenta, con esperanza, lo intentaremos una y otra vez... Hasta que venga el Reino: El cumplimiento definitivo de nuestra esperanza.

*El Rev. Gerson Acker es un pastor de la Iglesia Evangélica de Confesión Luterana del Brasil (IECLB). Se diplomó en teología en las Facultades EST de São Leopoldo, Rio Grande do Sul, Brasil, en 2010. Sirve en la Comunidad Evangélica Luterana de Nova Friburgo de la IECLB, en la región montañosa de Rio de Janeiro.*

---

<sup>3</sup> Raul Seixas, “Tente outra vez”. Musica y videoclip: [https://youtu.be/hu\\_XSw4e9GU](https://youtu.be/hu_XSw4e9GU)

# ÉTUDE BIBLIQUE

## 14 SEPTEMBRE 2023

Ho-Yin Kenneth Tsang

### LECTURES :

Psaume 133

Psaume 8

Jean 1,1-14

Lorsque nous lisons ou chantons le Psaume 133, nous pouvons imaginer un groupe de personnes en train de discuter paisiblement et joyeusement. Grâce à ce psaume, nous savons tous et toutes que Dieu veut que les frères vivent ensemble (Psaumes 133, 1). Non seulement Dieu nous demande de vivre ainsi, mais il décide de bénir cette unité (Psaumes 113, 3). Cependant, pour poursuivre notre réflexion sur la notion du « vivre ensemble » nous devrons sans doute nous poser deux questions fondamentales : 1) qui sont mes « frères » ? 2) que signifie « vivre ensemble » ?

Puisque c'est la communauté juive qui a en premier produit et chanté le Psaume 133, les réponses les plus simples à ces deux questions sont 1) le peuple juif et 2) la définition de la Torah. Pourtant, en tant que chrétiennes et chrétiens, nous comprenons que les réponses peuvent être plus larges. Par exemple, pour certaines chrétiennes et certains chrétiens, les membres de l'Église sont tous des frères. D'autres pensent que tous les peuples de Dieu, le peuple chrétien et le peuple juif, sont frères.

Pour cette séance d'étude biblique, un autre psaume a été choisi : le Psaume 8. J'aime chanter ce psaume accompagné d'une mélodie chinoise. Ce psaume touche toujours mon cœur puisqu'il proclame comment Dieu Tout-puissant honore les êtres humains, mortels et insignifiants, et en prends soin. « Qu'est-ce donc l'homme pour que tu penses à lui, l'être humain pour que tu t'en soucies ? Tu en as presque fait un dieu : tu le couronnes de gloire et d'éclat ; tu le fais régner sur les œuvres de tes mains » (Psaumes 8, 5-7). Qui sommes-nous en tant qu'êtres humains ? Méritons-nous la confiance et l'honneur de Dieu ? Même si nous n'en sommes pas dignes, Dieu veut confier aux êtres humains la responsabilité de prendre soin les un-e-s des autres, ainsi que des autres créatures de ce monde. Ceci est aussi clairement établi dans la Genèse. Si nous réfléchissons aux questions précédentes de ce

point de vue, nous devrions considérer tous les êtres humains et toutes les autres créatures de ce monde comme nos frères. Nous devrions vivre ensemble selon la volonté de Dieu.

Pourtant, par le passé comme aujourd'hui, la réalité est différente : les êtres humains ont souvent une définition limitée de la notion de « frères ». Tout d'abord, la plupart d'entre nous ne considèrent pas les autres créatures comme des frères. Ensuite, cette définition peut poser des limites même entre êtres humains, sur la base de l'identité nationale, raciale ou tribale, du genre, de la religion, de l'appartenance politique, du statut social, de la dénomination chrétienne, de l'Église, voire même d'une congrégation particulière. Il y a pire : une personne qui ne considère personne comme « frère » et est en permanence « repliée sur elle-même ». De cette limitation résultent division et froideur au sein de la société. Restreindre la définition de «frères» génère facilement la discrimination et l'exclusion, des conflits et de la violence, des dommages et des blessures. On peut citer à titre d'exemples les croisades, du XI<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècle, l'occupation sous l'Allemagne nazie et l holocauste qui en a résulté, ou encore l'ancien apartheid en Afrique du Sud. Évidemment, nous pouvons encore facilement trouver ces sujets et expériences négatives autour de nous, mais à un moindre degré. Par exemple, vous savez peut-être qu'à Hong Kong un large mouvement social a eu lieu en 2019. En raison d'opinions politiques divergentes, des fossés se sont creusés au sein de la société, des Églises et des familles. Les blessures et la haine ont poussé certain-e-s chrétiennes et chrétiens à considérer le côté opposé comme un ennemi. Il est difficile pour eux de se rappeler que l'« ennemi » est lui aussi créé à l'image de Dieu et de se souvenir de l'enseignement de Jésus, « aimez vos ennemis ».

Pourquoi la réalité est-elle ainsi ? Je crois que l'ensemble des participant-e-s de cette Assemblée de la FLM savent que la réponse est « le PÉCHÉ », ne pas croire en Dieu et se séparer de Dieu. En l'absence de Dieu dans leur vie, les êtres humains devraient chercher seuls une protection, la sécurité, des ressources, de la satisfaction et le sens de la vie même. Dans un tel contexte, ils peuvent seulement prendre soin d'eux-mêmes ou d'un nombre limité de « frères ». De plus, ils devraient aussi chercher

à obtenir le pouvoir et les ressources en contrôlant et sacrifiant d'autres êtres. La réflexion suivante me plaît beaucoup. Il s'agit d'un test pratiqué avec un groupe de jeunes enfants. Chaque enfant reçoit deux bonbons de la part de ses parents. Ensuite, un adulte demande aux enfants « peux-tu me donner un bonbon ? » Et que répond l'enfant ? En tant que parents, vous voulez que votre enfant réponde « Oui », vous êtes d'accord ? Certains enfants acceptent de partager, d'autres non. Le test se poursuit. L'adulte demande alors à ceux qui ont déjà donné un bonbon : « peux-tu m'en donner un autre ? ». Avez-vous une idée du résultat ? En effet, cette fois-ci, la plupart des enfants ont répondu « non ». Nous comprenons que ce « non » est la réponse attendue. Les enfants se rendent compte qu'ils n'auront plus rien s'ils donnent leurs deux bonbons. Cependant, les parents ont un paquet de bonbons à portée de main. Ils en redonneront bien à leurs enfants chériss, non ?

Revenons-en à la lecture de l'Évangile choisi pour notre étude biblique d'aujourd'hui, Jean 1, 1-14. Sur la base du Lectionnaire œcuménique révisé (LOR), Jean 1, 1-14 est lu à chaque service de Noël. Mes étudiant-e-s m'ont demandé pourquoi le LOR a sélectionné cet Évangile pour le jour de Noël. J'ai expliqué que seul le comité à l'origine LOR peut répondre à cette question. Ce que j'en comprends, c'est que par rapport à la nativité de Jésus (habituellement lue la veille de Noël), l'identité et la mission de Jésus, ainsi que la relation entre Jésus et le monde entier, sont plus importants pour expliquer pourquoi l'Enfant Jésus est né de la Vierge Marie à Bethléem. Par ailleurs, le contexte dans lequel le jour de Noël a remplacé le festival que les Romains célébraient en l'honneur du dieu du soleil montre que choisir Jean 1, 1-14 c'est annoncer Jésus comme la vraie lumière (Jean 1, 9).

Aujourd'hui, méditons sur trois aspects de Jean 1, 1-14.

## LE VERBE S'EST FAIT CHAIR

Le Fils de Dieu est né dans un corps physique et s'est fait homme il y a environ 2000 ans. Nous savons tous que Dieu Tout-puissant et souverain peut tout accomplir, quel que soit le moyen. Pourquoi donc Dieu a-t-il choisi l'incarnation ? La réponse que l'on entend le plus souvent est l'expiation. Jésus, en tant qu'être humain, a payé pour nous le prix des péchés par sa crucifixion. De plus, on peut lire dans les Hébreux 4, 15 « Nous n'avons pas, en effet, un grand prêtre incapable de compatir à nos faiblesses ; il a été éprouvé en tous

points à notre ressemblance, mais sans pécher ». En s'incarnant, Dieu nous convainc qu'il comprend les faiblesses et les souffrances humaines. De plus, il se peut qu'il ait recours à l'incarnation pour montrer que le corps physique est bon par essence, ce qui est contraire à l'affirmation selon laquelle tout ce qui a trait à la chair est mauvais. Dieu peut être dans un corps humain. Ce qui nous ramène à la Genèse 1, 31 : « Dieu vit tout ce qu'il avait fait. Voilà, c'était très bon ». Ainsi, nous pouvons chérir le fait d'avoir notre propre corps, création de Dieu : peu importe la couleur de notre peau ou notre apparence physique. Nous ne devrions donc pas mépriser ni exploiter le corps des autres. Nous devons au contraire en prendre soin lorsque cela est nécessaire. Dans le séminaire où j'exerce (séminaire théologique luthérien à Hong Kong), je suis chargé de la matière « Diaconie ». Selon la perspective luthérienne, la diaconie est la mission centrale de l'Église et de chaque chrétien et chrétienne. L'Évangile ne s'intéresse donc pas uniquement aux besoins spirituels des humains. Nous mettons l'accent sur la notion d'holistique. Une personne holistique a de multiples dimensions : physique, psychologique, sociale, vocationnelle et spirituelle. Une Église missionnaire holistique prêche un Évangile holistique à travers les mots (kerygma) et les actions (diakonia).

## LA VRAIE LUMIÈRE ILLUMINE TOUT HOMME

Jésus est la vraie lumière. Cette lumière n'est pas réservée à un groupe de personnes en particulier. La Bible nous dit qu'elle illumine tout homme. En effet, d'une certaine manière, chacun-e de nous vit en partie dans les ténèbres. Les ténèbres peuvent avoir un lien avec nos péchés. Les ténèbres peuvent avoir un lien avec nos souffrances. Bien que les personnes dans le besoin puissent ne pas souhaiter la lumière (Jean 1, 10-11), Jésus illumine malgré tout chacun-e d'entre nous. L'Église est le corps du Christ. Nous avons donc pour mission d'être la lumière dans le monde et d'illuminer les personnes qui sont plongées dans les « ténèbres du péché » ou dans les « ténèbres de la souffrance ». Nous pouvons ressentir de l'appréhension, car nous n'avons pas l'énergie ou les ressources nécessaires pour le faire, ou parce que nous pensons que certaines personnes ne méritent pas notre attention ou notre inquiétude. Si c'est votre cas, pensez à ce que Jésus a fait pour nous. Sommes-nous dignes de jouir de sa lumière ? Par ailleurs, comment Jésus a-t-il illuminé les personnes dans les ténèbres ? Il a été crucifié sur la croix,

## QUESTIONS POUR ALLER PLUS LOIN DANS LA RÉFLEXION

- 1. Qui sont nos « frères » ? Comment définir cette notion ?**
- 2. Comment définissez-vous « vivre ensemble » ?**
- 3. Voyez-vous l'ensemble des autres chrétiennes et chrétiens comme un seul corps ?**
- 4. Considérez-vous que toutes les autres personnes et créatures appartiennent à Dieu et que vous avez pour mission de prendre soin d'elles ?**
- 5. Quel rapport faites-vous entre votre foi et vos réponses aux questions précédentes ?**

permettant ainsi la réconciliation entre Dieu et les humains. Comme mentionné plus haut, la définition limitée de « frères » résulte de la séparation d'avec Dieu. Grâce à la vraie lumière, nous avons renoué le lien avec Dieu. Remarquez ici que cette relation n'est pas un lien distant. Nous sommes les enfants de Dieu (Jean 1, 12) ! Nous sommes né-e-s à nouveau, non pas de la volonté d'un être humain (en quête de protection, de garanties, de satisfaction personnelle), mais de celle de Dieu (qui répand la paix et la plénitude de la vie sur le peuple de Dieu). Nos parents ont beaucoup de bonbons dans leurs mains.

tous un seul corps : car tous nous participons à cet unique pain ». Nous devons ensuite poser certaines questions. Dans ce corps du Christ, incluons-nous certain-e-s chrétien-ne-s qui ne sont pas membres du corps ? Pourquoi°? Jésus est-il du même avis ? Rappelons-nous les un-e-s aux autres ce message : « car nous avons tous été baptisés dans un seul Esprit en un seul corps, Juifs ou Grecs, esclaves ou hommes libres, et nous avons tous été abreuvés d'un seul Esprit » (1 Corinthiens 12, 13). De plus, puisque l'Église est le corps du Christ, nous devons nous interroger : voulons-nous nous « incarner » et vivre parmi tout type de personnes, en particulier celles qui sont différentes de nous, les personnes marginalisées et exclues ?

## LE VERBE HABITE PARMI NOUS

« Et le Verbe s'est fait chair et il a habité parmi nous » (Jean 1, 14). Lorsque nous prenons cette phrase au sens historique, elle évoque la vie de Jésus au 1<sup>er</sup> siècle. Encore une fois, un tel acte historique montre l'immense amour de Dieu, Le Dieu infini veut vivre au milieu des êtres humains insignifiants. Outre la perspective historique, cette phrase peut aussi être associée à la Sainte Communion. Même si l'Évangile selon Saint-Jean ne contient pas l'histoire de la cène, Jean 6, 50-51, 53-56 est souvent considéré comme portant le message de la Sainte Communion. Jésus nous a dit qu'il était le pain vivant qui descend du ciel (Jean 6, 51). Il nous a également invité-e-s à manger sa chair et boire son sang. En participant à la Sainte Communion, nous sommes assuré-e-s que Jésus Christ vit en nous. De plus, l'ensemble des chrétiennes et des chrétiens se rassemblent pour former ensemble le corps du Christ. Comme l'écrivit Paul dans la Première épître aux Corinthiens 10, 17, « puisqu'il y a un seul pain, nous sommes

« Oh ! quel plaisir, quel bonheur de se trouver entre frères ! » (Psaumes 133, 1) Après la lecture de ce psaume, associé au Psaume 8 et à Jean 1, 1-14, la définition de « frères » doit être élargie : des Églises individuelles à l'Église dans son intégralité, et de l'Église dans son intégralité à l'ensemble de la Création. De même, il ne faut pas définir « vivre ensemble » comme « vivre de manière uniforme », car cela débouche souvent sur des conflits, sur l'oppression et/ou la division. Jésus illumine tout le monde. Jésus vit au milieu de différents types de personnes. Le corps du Christ a plusieurs membres et organes, toutefois tous en « un seul corps » que nous devons respecter et dont nous devons prendre soin ensemble. Bien évidemment, avoir foi en le Christ et croire que nous sommes les enfants de Dieu sont des éléments essentiels pour nous aider à vivre cette vie.

*Le pasteur Ho-Yin Kenneth Tsang est professeur de diaconie et de théologie pratique et président de la faculté au Séminaire de théologie d'Hong Kong, Chine.*

# ÉTUDE BIBLIQUE

## 15 SEPTEMBRE 2023

Professeure Kalina Wojciechowska

Romains 15,2 appartient à la deuxième partie parénétique de l'épître aux Romains, commencée en l'an 12. Dans cette partie, Paul évoque le conflit qui agite la communauté chrétienne de Rome pour tirer de cette situation particulière des conclusions universelles concernant les règles applicables aux relations dans toutes les communautés.

En prenant en compte le contexte immédiat, la structure dans laquelle s'inscrit Romains 15,2 peut être présentée comme suit :

- a. 15,1-2a – Appel à l'empathie et à l'unité
- b. 15,2b – Édification
  - c. 15,3 – L'exemple du Christ
  - c'. 15,4a – Exemple tiré de l'Écriture
  - b'. 15,4b-5a – Édification
- a'. 15,5b-6 – L'unité dans la diversité

Autrement dit, tout ce passage a pour thème la construction de l'unité dans une communauté intérieurement diversifiée, en s'appuyant sur une empathie et une bonté inspirées du Christ et de l'Écriture. Il vise également à traduire l'image de l'Église en tant que corps composé de nombreux membres différents (Rm 12,3-5) dans l'expérience et la pratique d'une communauté où s'affrontent différentes attitudes à l'égard de la tradition juive.

Le point de départ est la situation de la communauté romaine vers 58-60 après J.-C. Avant l'an 50, le noyau de la communauté chrétienne était constitué de personnes juives et d'hommes et de femmes que l'on appelait les « craignant Dieu », réuni-e-s autour des synagogues. Petit à petit sont arrivé-e-s des converti-e-s d'origine païenne. Après l'édit de l'empereur Claude qui ordonne l'expulsion des communautés juives de Rome, en 49, la situation change radicalement. Les ethno-chrétiens et ethno-chrétaines, qui ne se sentent pas obligé-e-s d'entretenir les coutumes juives, commencent à dominer la communauté. Les personnes d'origine juive disparaissent presque complètement ; seul-e-s subsistent les « craignant Dieu » judaïsé-e-s. La majorité ethno-chrétienne considère l'attachement à la Loi, aux coutumes et aux traditions juives comme une faiblesse, et manifeste clairement sa supériorité et son mépris des faibles. L'apôtre Paul se sent obligé de défendre la minorité.

Dans Romains 15,1, il s'adresse donc aux « forts » (*dunatoi*), auxquels il s'identifie d'une certaine manière (*hemeis*). Il ne s'agit pas ici d'appartenance ethnique (Paul était juif, après tout) ; il veut partager une vision du christianisme libérée des préceptes du judaïsme. La force de ces individus « forts », cependant, ne vient pas seulement de leurs convictions religieuses ; elle tient aussi au fait qu'ils sont majoritaires au sein de la communauté romaine. Et cette majorité ne doit pas oublier ses obligations à l'égard de la minorité. C'est ce qu'exprime le verbe *opheilomen*, qui renvoie aux obligations d'un débiteur envers son créancier, ou d'une agresseuse envers ses victimes. L'apôtre est donc conscient, d'une part, que le christianisme est redévalable au judaïsme et, d'autre part, qu'une injustice a été commise à l'égard d'une minorité de la communauté romaine attachée au judaïsme.

Pour rembourser cette dette et réparer les torts commis, il faut « porter » (*bastazein*) l'infirmité des individus qui ne font pas partie des forts (*adunatoi*, littéralement : ceux et celles qui n'ont pas de force). Porter l'infirmité signifie ici s'abstenir de tout triumphalisme, du désir d'imposer sa vision du christianisme (*me heautois areskein*, ne pas rechercher ce qui nous plaît), et au contraire compatir, accompagner et soutenir la minorité.

Cet engagement est exprimé de manière encore plus éloquente en Romains 15,2a. Le pronom *hekastos* (chacun) ne laisse planer aucun doute sur le fait que tous les membres de la communauté doivent manifester de l'empathie à l'égard des minorités. Il ne s'agit pas d'une obligation abstraite, générale, mais de la tâche particulière qui incombe en permanence à chaque membre de chaque communauté ecclésiale. Ce basculement du général au particulier s'exprime, en grec, par le passage du pronom « nous » au pronom « nos » (désignant les destinataires de la lettre). La phrase « Que chacun de nous cherche à plaire à son prochain » (*to plesion aresketo*) est une paraphrase du commandement d'amour « aime ton prochain », qui s'applique en tout temps et en toutes circonstances – un commandement qui, ne l'oubliions pas, se retrouve également dans la tradition juive.

Il ressort de Romains 15,2b que l'empathie à l'égard des minorités a pour but le bien (*agathon*)

## QUESTIONS DE RÉFLEXION :

- 1. Qui sont les minorités dans nos Églises/communautés ?**
- 2. Comment pouvons-nous « porter leur infirmité », c'est-à-dire montrer de l'empathie à l'égard de leur situation ?**
- 3. Comment pouvons-nous concrètement leur témoigner de l'amour ?**
- 4. Comment la diversité peut-elle être utilisée en interne pour le bien, pour notre édification personnelle et pour celle de l'Église/la communauté ?**
- 5. Quels sont les effets de la stigmatisation et de l'exclusion des minorités ?**
- 6. Quelle devrait être la base de l'unité dans l'Église/la communauté ?**

et l'édification (*oikodome*) aussi bien individuelle que collective. Toute personne qui manifeste de l'empathie envers les minorités le fait pour son propre bien, parce qu'elle grandit spirituellement. Témoigner de l'amour et de l'empathie envers les minorités permet également de développer la bonté et l'unité d'une communauté qui, malgré la diversité de son attitude à l'égard de la tradition juive, adore Dieu d'une seule voix (cf. Rm 15,5-6). Paul élargit ainsi la vision de l'Église en tant que corps constitué de nombreux membres. À l'interprétation fonctionnelle précédente de cette image (un corps dont les membres ont des fonctions différentes – Rm 12,3-5), il ajoute une interprétation de sa vision du monde : les membres de l'Église n'ont pas besoin de partager le même point de vue sur tous les sujets pour faire preuve de patience, d'amour et de soutien les uns envers les autres, suivant en cela le Christ et l'inspiration des Écritures.

Dans la suite du passage, Paul cite l'exemple du Christ et recommande de lire l'Écriture de manière inclusive, pour y trouver des exemples non pas d'exclusion, mais d'accueil (*proslambano*) des minorités (Rm 15,3.4.7-12). L'apôtre a conscience qu'il peut être difficile de construire et de maintenir l'unité dans une communauté diversifiée et déchirée par les divisions. Il sait qu'il est plus facile de former une communauté avec des personnes qui partagent nos opinions. C'est pourquoi il renvoie directement au Christ, qui « n'a pas recherché ce qui lui plaisait » (Rm 15,3) et qui s'est exposé au ridicule à cause de son amour pour les autres. De son vivant, déjà, Jésus entourait tout le monde de son amour, de son intérêt et de son soutien : les individus respectant les commandements de Dieu et les pécheurs, les personnes exerçant des professions méprisées et les membres respectés de la société, les Juifs et les païens, les riches et les pauvres, les femmes et les hommes, les adultes et les enfants, les jeunes et les personnes âgées, ses amis et ses ennemis.

Cet amour sans exclusive l'a conduit au Golgotha, où il a donné sa vie sur la croix pour tous les êtres humains. Il a également ressuscité pour tous les êtres humains et a uni tous les êtres humains dans son corps – l'Église. Les conditions sociales changent, les circonstances extérieures évoluent, d'autres groupes sociaux apparaissent, d'autres professions, d'autres opinions avec lesquelles nous sommes en désaccord. Mais l'essence d'une vie à la suite de Jésus ne change pas : ne pas chercher son confort, ses avantages et son autosatisfaction personnels, ne pas exclure ceux et celles qui pensent autrement, s'exposer aux moqueries de son entourage et à une répression encore plus grave. Puisque Jésus n'exclut personne, nous n'avons pas non plus le droit, en tant que corps du Christ, d'exclure qui que ce soit, surtout sur la base de citations fragmentaires et partiales de l'Écriture.

Une lecture exclusive de la Bible et de l'histoire nous montre où conduit le manque d'empathie à l'égard des différences. Cela commence, comme à Rome à l'époque de Paul, par la perception des minorités comme inférieures et plus faibles. Puis vient le mépris, qui consiste à ne pas respecter les croyances et les traditions des minorités, à les ignorer, voire à les stigmatiser, et à effacer au fil du temps les traces de leur existence. Ce phénomène est parfois favorisé par la politique de l'État. À Rome, les communautés juives ont été expulsées en 49 après J.-C. Des ghettos ont alors commencé à se former. À partir des années 1930, l'Allemagne nazie a tenté de traiter de manière encore plus radicale le problème de tous les « autres » – qui différaient par leur origine ethnique, leurs idées politiques, leur religion, leur orientation sexuelle – en les excluant de la communauté et en les envoyant dans des camps de concentration. Mais si des camps comme celui d'Auschwitz ont pu voir le jour, c'est parce qu'il était rare que les majorités montrent de l'empathie pour les minorités ou les défendent.

Nous ne pouvons pas laisser l'histoire se répéter. Romains 15,2 nous enseigne comment bâtir une communauté, non pas comment la détruire. Il nous montre comment fortifier le corps du Christ par l'amour, la patience, l'empathie et l'entraide à l'égard de tout le monde, y compris celles et ceux qui, dans l'Église, sont minoritaires et paraissent faibles. Toute exclusion revient à déchirer le corps du Christ, mais aussi à se détourner de Jésus, qui s'identifie avant tout aux faibles.

*La professeure Kalina Wojciechowska enseigne au département d'études du Nouveau Testament et de la langue grecque à l'Académie de théologie chrétienne de Varsovie (Pologne). Également chargée de cours à l'École de théologie évangélique de Wrocław et à l'Université de Varsovie, elle est coprésidente du Comité d'études théologiques de l'Académie polonaise des sciences.*

# ÉTUDE BIBLIQUE

## 16 SEPTEMBRE 2023

Barbara R. Rossing

### TEXTES COMPLÉMENTAIRES :

Ézéchiel 36,25-28  
Psaume 104,24-34 et 35b  
Actes 2,1-21  
Luc 4,14-19 – l'Esprit du Seigneur est sur moi.

malheureusement également des métaphores explicites de la violence contre Jérusalem personnifiée sous la forme d'un corps de femme (Ez 16,23). Ces métaphores doivent aujourd'hui faire l'objet d'une critique.

Dix ans après la première déportation, une terrible nouvelle arriva : « La ville est tombée » (Ez 33,21). L'impensable s'était produit. Les armées babyloniennes avaient détruit Jérusalem, tuant des milliers de personnes et rasant le temple, la demeure éternelle de Dieu (2 Rois 25,3-7).

Ézéchiel sent maintenant renaître l'espoir (chapitres 33 à 48) : Dieu n'avait pas abandonné le peuple. Dieu lui donnerait un nouvel Esprit, sans condition, afin que « plus jamais » ne surviennent la destruction. Ézéchiel proclame un cœur neuf, qui transforme le peuple afin qu'il soit capable d'observer les lois de Dieu. « Je ne leur cacherai plus mon visage puisque j'aurai répandu mon Esprit» (Ez 39,29).

### L'EXIL : UNE EXPÉRIENCE DE TRAUMATISMES POUR L'ÂME

Le prophète Ézéchiel a vécu à une époque de traumatismes pour l'âme. Il a survécu à une guerre de siège, à la famine, à une déportation de masse, à une marche forcée vers la mort et au traumatisme de l'exil. Ézéchiel a été emmené à Babylone lors de la première vague de déportation en 597 avant notre ère, avec le roi Yoyakîn et plus de 10 000 autres personnes (2 Rois 24).

L'Esprit de Dieu a parlé à Ézéchiel alors qu'il était loin de chez lui, le relevant et le revivifiant par des visions d'espérance à venir. Le message d'Ézéchiel peut nous parler de l'Esprit de Dieu, au milieu de multiples expériences de traumatismes pour l'âme aujourd'hui.

Pendant les dix premières années d'exil à Babylone, alors qu'il existait encore un espoir de survie pour Jérusalem, Ézéchiel a prêché la repentance. Grâce à un discernement géopolitique astucieux, Ézéchiel a averti les dirigeants fantoches de Jérusalem de ne pas conclure une alliance désastreuse avec l'Égypte. Ses mises en garde prophétiques incarnaient la parole de Dieu par des métaphores étranges et des actions symboliques qui transcendaient ses discours : manger un rouleau, s'allonger sur le côté, se lier les mains et même manger des excréments, autant d'actions qui ont peut-être « modélisé le traumatisme et la chute de Jérusalem »<sup>1</sup>. Ces premiers chapitres contiennent

### L'ESPRIT DONNE LA VIE : LA PUISSANCE VIVIFIANTE DE DIEU

La « vie » est essentielle pour comprendre la puissance de l'Esprit dans Ézéchiel au chapitre 36. Ézéchiel utilise le verbe « vivre » (*hayyah*) plus souvent que tout autre prophète. La puissance vivifiante de l'Esprit donne une vie nouvelle au peuple de Dieu et à la création tout entière. Dans le Symbole de Nicée, nous désignons l'Esprit comme « celui qui donne la vie », l'origine créatrice et le souffle de vie dans tous les êtres vivants (Jean 6:63). La théologienne catholique Elizabeth Johnson décrit l'Esprit comme « Dieu qui arrive réellement à chaque instant, Dieu qui s'approche puis passe en puissance vivifiante au milieu de la lutte historique ».<sup>2</sup>

Au moins deux prises de conscience vitales d'Ézéchiel le rende important par rapport à notre thème « Un seul Esprit ». Premièrement, Ézéchiel

<sup>1</sup> Daniel Smith Christopher. «Ezekiel on Fanon's Couch» dans *Peace and Justice Shall Embrace: Power and Theopolitics in the Bible*, Pandora Press & Herald Press, 1999, p.143.

<sup>2</sup> Elizabeth Johnson. *Women, Earth, and Creator Spirit*, New York, Paulist Press, 1993, p.42.

a discerné que la nouveauté est possible même lorsque le monde qui l'entoure, son monde sacerdotal du temple de Jérusalem, a été détruit. Il a vu que la présence de Dieu, qui n'habitait auparavant qu'à l'intérieur du temple, se propageait maintenant à l'extérieur. Ézéchiel avait des visions de la gloire de Dieu qui se déplaçait comme un trône-char sur roues, propulsé par l'Esprit vivant de Dieu manifesté dans les êtres vivants (*ruach hahayyah*, Ézéchiel 10:17) et qui venait habiter avec le peuple de Dieu dans son exil à Babylone.

La deuxième prise de conscience d'Ézéchiel a été de voir comment la grâce de Dieu agit de manière inconditionnelle. En s'efforçant de donner un sens à l'exil, Ézéchiel s'est rendu compte que la nation et le peuple étaient incapables de se tourner vers Dieu d'eux-mêmes. C'est pourquoi, au chapitre 36, Ézéchiel déclare que Dieu agit maintenant unilatéralement, en son propre nom (36:22 et 32). Sans aucun prérequis, Dieu fait de nous un peuple selon son cœur. Dieu met l'Esprit en nous.

## JE FERAI SUR VOUS UNE ASPERSION D'EAU PURE ET VOUS SEREZ PURS (36:25)

Dieu déversera sur nous des eaux pures, fraîches et douces, nous purifiant de l'impureté et de l'idolâtrie. *Mayim* est le mot utilisé pour les eaux, une image pour l'Esprit, que l'on retrouve tout au long de la Bible. Jésus représente l'Esprit de Dieu comme « des fleuves d'eau (qui) couleront de son sein » (Jn 7,38-39). La mystique médiévale Mathilde de Magdebourg décrit l'Esprit comme « la divinité qui se répand et coule ». Comme le fleuve de vie qui jaillit du nouveau temple au chapitre 47, l'eau donne la vie.

L'eau guérit le monde. Les eaux du baptême nous relient à toutes les rivières et toutes les sources d'eau, à tous nos compagnons vivants pour qui l'eau est la vie. Nous célébrons le caractère précieux de l'eau chaque année à l'occasion de la Journée mondiale de l'eau (le 22 mars) et, avec le Réseau œcuménique de l'eau, pendant les sept semaines pour l'eau du temps du Carême.

La promesse d'Ézéchiel est la suivante : Dieu nous envoie l'Esprit, à nous et à notre monde, pour laver toutes nos idolâtries et impuretés.

Aujourd'hui, nous pourrions demander : quelles idolâtries et quelles impuretés doivent être guéries et purifiées par l'eau de Dieu dans nos vies et dans notre monde maintenant ? Martin Luther a identifié « Mammon » comme l'idolâtrie la plus répandue sur terre<sup>3</sup>. L'Épître aux Colossiens désigne la « cupidité » comme une idolâtrie (Col 3:5). Est-ce qu'aujourd'hui, l'impureté pourrait inclure notre économie polluante basée sur les combustibles fossiles, qui souille notre belle Terre et détruit les communautés humaines et les communautés biotiques ?

## L'ESPRIT DE DIEU AU FÉMININ : VENT, SOUFFLE DE DIEU, RENOUVELLEMENT DE LA CRÉATION (36:26)

Le mot pour dire « esprit » (*ruach*) est le même que celui pour dire « souffle » et « vent ». Un cantique en anglais incarne toutes ces significations de *ruach* . Il s'agit de « *O Living Breath of God, wind at the beginning upon the waters* ». Le cantique équivalent en français s'intitule « Souffle du Dieu vivant, l'Esprit créateur au début du monde ... il planait sur les ondes ». Dans ces deux cantiques, nous prions pour que l'Esprit créateur nous remplisse, qu'il souffle sur nous le souffle du Dieu vivant. De fait, le sens originel de *ruach* était probablement « vent puissant ». C'est le même Esprit qui a soufflé sur la surface des eaux dans Genèse 1:1. C'est ce souffle de Dieu qui insufflera une nouvelle vie aux ossements morts et desséchés décrits au chapitre 37.

Comme un « vent solaire » suggère Cameron Howard. Le vent novateur de l'Esprit de Dieu produit une beauté nouvelle lorsqu'il nous dynamise<sup>4</sup>. Le souffle de Dieu réinvente perpétuellement notre monde, comme le proclame le Psaume 104, sans jamais abandonner la création.

Le mot *ruach* est féminin en hébreu. Il peut parfois être utile d'utiliser le pronom féminin « elle » pour désigner l'Esprit de Dieu. En référence à sa propre culture chactas, une culture amérindien matrilinéaire, le théologien épiscopalien Steven Charleston écrit : « Je me réfère à l'Esprit en utilisant le pronom *elle* ». De même, l'évêque suédois Krister Stendahl, dans son étude biblique

<sup>3</sup> *Le Grand Catéchisme. Explication du 1<sup>er</sup> commandement.*

<sup>4</sup> Cameron Howard. *The Old Testament for a Complex World: How the Bible's Dynamic Testimony Points to New Life for the Church*, Grand Rapids, Baker Academic Press, 2021, p.14.

de 1990 pour l'Assemblée du Conseil œcuménique des Églises à Canberra, note : « En hébreu, l'Esprit est *Elle*, tout comme sa sœur la Sagesse en hébreu et en grec (Sophia) »<sup>5</sup>. Le théologien allemand Jurgen Moltmann suggère même d'appeler l'Esprit « mère » : « Si les croyants et les croyantes sont « né-e-s » de l'Esprit Saint, alors nous devons considérer l'Esprit comme la « mère » des croyants et des croyantes et en ce sens, comme un Esprit féminin. »<sup>6</sup>

## L'IMPURETÉ ET LA VIOLENCE DE GENRE : PERSPECTIVES ISSUES DE LA THÉORIE DES TRAUMATISMES

Ce genre féminin attribué à l'Esprit de Dieu est très important car la théologie d'Ézéchiel devient parfois dangereusement anti-féminine, justifiant même la violence à l'égard des femmes.

Ézéchiel féminise le sang et c'est là une des préoccupations. Nous devons entendre la critique d'Ézéchiel sur la guerre et l'effusion de sang au chapitre 36, verset 18: « J'ai déversé sur eux ma fureur à cause du sang qu'ils avaient versé sur le pays ». Malheureusement, Ézéchiel associe cette métaphore de l'effusion de sang à celle de l'impureté menstruelle d'une femme dans Ézéchiel 36:17... « Sa conduite a été devant moi comme l'impureté d'une femme en période de menstruation ». Il détourne ainsi la critique de la guerre en la transformant en une stigmatisation des femmes.

Nous devons refuser tout aspect de la théologie d'Ézéchiel qui assimile le sang des femmes à l'impureté ou au péché. Dieu a créé toutes les fonctions corporelles et tous les corps sont bons. Actuellement, là où les femmes et les jeunes filles

sont stigmatisées pendant leurs menstruations, nous devons élever nos voix contre tout concept d'impureté des corps.

Il peut être utile de contextualiser Ézéchiel comme le survivant d'un traumatisme en ayant recours à la théorie du traumatisme<sup>7</sup>. Nous pouvons le faire à cause des descriptions horribles des tortures infligées par les Babyloniens comme à Sédécias à qui on a crevé les yeux puis qui a été lié avec une chaîne (2 Rois 25:7). Il existe aussi des récits de marches forcées d'autres populations au cours de l'histoire. Citons les sentiers de la mort et les sentiers des larmes des Amérindiens dans les années 1800<sup>8</sup>, les marches forcées des Juifs vers Auschwitz de 1940 à 1945... Que de traumatismes et d'atrocités terribles Ézéchiel a dû vivre !

Les spécialistes des traumatismes ont repéré qu'en cas de traumatisme extrême, les victimes ont souvent recours à l'auto-culpabilisation comportementale comme mécanisme leur permettant de rétablir un monde porteur de sens. Ézéchiel a rejeté la responsabilité de l'exil non pas sur les Babyloniens mais plutôt sur sa propre nation et son propre peuple. Cependant, qu'Ézéchiel décrive métaphoriquement l'infidélité des dirigeants nationaux d'Israël et de Juda comme des filles prostituées dont les corps méritent d'être torturés et tués (chapitres 16 et 23), reste le plus problématique.<sup>9</sup> Une rhétorique d'une telle violence n'est jamais acceptable.<sup>10</sup>

Même si nous récusons les métaphores sexistes d'Ézéchiel sur l'infidélité des femmes ou leur impureté, il reste que le chapitre 36 du livre d'Ézéchiel nous enseigne comment, en période de traumatisme, faire confiance à l'Esprit de Dieu source de vie.

<sup>5</sup> Energy for Life: Reflections on the Theme “Come Holy Spirit—Renew the Whole Creation, p.7.

<sup>6</sup> Jurgen Moltmann. *The Source of Life: The Holy Spirit and the Theology of Life*, Minneapolis, Fortress Press, 1997, p.35.

<sup>7</sup> Voir Ruth Poser. «No Words: The Book of Ezekiel as Trauma Literature and a Response to Exile». Dans Elizabeth Boase et Christopher Frechette, éditeurs. *Bible Through the Lens of Trauma*, Atlanta, Scholars Press, 2016, pp.27-48. Une version abrégée du texte a été publiée dans «Verlorene Sprache: Das Ezechielbuch als literarische Auseinandersetzung mit dem Trauma des babylonischen Exils», Pastoraltheologie, volume 105, 2016, 121–3.

<sup>8</sup> Nancy R. Bowen. *Ezekiel*. Les commentaires Abingdon de l'Ancien Testament, Nashville, Abingdon Press, 2010, p.56.

<sup>9</sup> Gail Yee dénomme les chapitres 16 et 23 du livre d'Ézéchiel «des porno-tropes du traumatisme, (des tropes rhétoriques à métaphores pornographiques)». Dans *Poor Banished Children of Eve: Woman as Evil in the Hebrew Bible*, Minneapolis, Fortress Press, 2003, p.120-22. Pour l'analyse de la violence de ces métaphores, voir Renita Weems. *Battered Love: Marriage, Sex and Violence in the Hebrew Prophet*, Minneapolis, Fortress Press, 1995.

<sup>10</sup> Comme noté par Monica Melanchthon et d'autres chercheurs, la tradition juive interdit la lecture du chapitre 16 d'Ézéchiel à la synagogue, probablement à cause de la féminisation explicite et de la violence qu'il contient (voir Mishnah Megillah 4, Rabbi Eliezer). Cité par Monica Melanchthon dans *Beyond the Symbolic Stripping of Women: Ezekiel 16, Draupadi, and Dalit Women in Juxtaposition*. Dans *Bordered Bodies, Bothered Voices*, édité par Jione Havea, Wipf and Stock, 2022, p.203-223, note 23.

## UN CŒUR NEUF (36:26)

Ézéchiel proclame le don de Dieu qui offre un cœur neuf et un esprit neuf, faisant écho à ce que Dieu avait déjà promis au chapitre 11, les versets 19 et 20. « Je leur donnerai un cœur loyal ; je mettrai en vous un esprit neuf ; je leur enlèverai du corps leur cœur de pierre ».

Le « cœur » (*leb*) est notre centre de vie, le centre de vie de la communauté et de la personne, le siège des émotions et des décisions morales. Ézéchiel diagnostique ainsi les problèmes de cœur de la communauté : obstiné (3:7), prostitué (6:9), porte les idoles dans son cœur (14:3, 4, 7) et écoute ces diseurs d'oracles, ceux qui tirent des oracles de leur propre cœur (13:2). Le cœur de pierre du peuple doit être remplacé par un cœur neuf, vivant, afin de pouvoir suivre les voies de Dieu.

Le cœur neuf sera un « cœur de chair » : il s'agit d'un hapax dans Ézéchiel.<sup>11</sup> Contrairement au « cœur de pierre », un cœur de chair conduira à la fidélité. Le « cœur de pierre » est peut-être ici une référence au cœur endurci de Pharaon lors de l'Exode ou au cœur dur dans Zacharie 7:12. Ézéchiel s'appuie également sur Jérémie 31:33, la promesse de Dieu d'écrire la Torah sur le cœur du peuple « en déposant ses directives au fond d'eux-mêmes, les inscrivant dans leur être ».

Vous remarquerez les distinctions entre le singulier et le pluriel dans le texte hébreu d'Ézéchiel 36:26-27, une distinction que le français moderne reflète. Le mot « vous » est un pluriel dans ces versets, « vous toutes et tous »<sup>12</sup>. « Vous » signifie la communauté tout entière. Mais les substantifs « cœur » et « esprit » sont au singulier. La communauté du peuple de Dieu partage un unique cœur qui bat, un unique esprit. Ézéchiel ne dit pas « je vous donnerai « des cœurs neufs » » (au pluriel). Le parallèle avec Ézéchiel 11:19-20 montre clairement que toute la communauté, comme un seul corps, reçoit un cœur neuf.

De même, dans le Nouveau Testament, la communauté des disciples de Jésus partage un unique cœur. Dans l'Évangile de Jean, lorsque Jésus dit « Que votre cœur ne se trouble pas » (Jn 14,1), le mot « votre » signifie « vous toutes et tous » tandis que le mot « cœur » est au singulier.

Des éclairages apportés par des peuples autochtones peuvent contribuer à voir comment la

Bible nous aide à « entrer dans le *nous* plutôt que dans le *je* », comme le décrit Steven Charleston dans sa culture chactas. Il en est de même du concept coréen de « Chi » et du concept africain de « Ubuntu » : l'identité individuelle est partagée au sein de la communauté.

Nous pourrions poser la question suivante : à quoi ressemble le cœur de notre communauté aujourd'hui ?

## EN NOUS ET À L'INTÉRIEUR DE TOUS (36:26 ET 27)

Dieu place le cœur et l'esprit neufs « en» nous (*bekirbekem*), décrivant de manière intime comment l'Esprit habite au-dedans de toutes et tous, collectivement. Le mot « en » de l'expression « en nous » est répété deux fois, d'abord au verset 26 puis au verset 27. Une meilleure traduction serait « au milieu de vous », puisque « vous » a un sens pluriel. Dieu place l'Esprit neuf et le cœur neuf au milieu de nous, une communauté. Il ne s'agit pas d'un Esprit privatisé. « Au milieu de » signifie « qui habite» dans le cœur du peuple de Dieu, dans le cœur du monde et dans le cœur de tout le réseau interconnecté de la création de Dieu.

## JE VOUS FERAI MARCHER SELON MES LOIS, GARDER ET PRATIQUER MES COUTUMES : L'ESPRIT EST UNE FORCE MORALE ET SPIRITUELLE POUR L'ACTION (36:27)

Le verset 27 marque le point de bascule vers la transformation éthique que l'Esprit de Dieu dynamise. L'universitaire nigérian Philip Igbo le souligne :

« Au chapitre 36, verset 27, la nouvelle *ruach* que Yahvé mettra au milieu du peuple deviendra la force motrice qui dynamise l'emplacement de la volonté morale, « le cœur » (*leb*). La réforme de la volonté intérieure du peuple est censée produire un basculement afin que le peuple puisse

<sup>11</sup> Nancy R. Bowen. *Ezekiel*. Commentaires Abingdon de l'Ancien Testament. Nashville, Abingdon Press, 2010, p.56.

<sup>12</sup> Note de la traductrice : cette note 12 de l'intervenante traite de la grammaire anglaise et ne s'applique donc pas à la traduction française.

« marcher selon mes lois, garder et pratiquer mes coutumes ».<sup>13</sup>

Lorsque Dieu agira pour donner l'Esprit neuf et le cœur neuf, il sera impossible pour le peuple de ne pas vivre dans la foi, dit Ézéchiel. Ayant été purifié par l'eau, ayant reçu l'Esprit, le peuple de Dieu est maintenant capable de résister à tous les esprits insensés et à toutes les idolâtries. Nous sommes dynamisés pour être capables de fidélité, d'amour envers notre prochain. Nous sommes capables de « garder » (« d'observer ») les lois et les enseignements de Dieu.

« Garder » ou « observer » correspond au verbe hébreu *shamar*, le même mot qui décrit la sollicitude de Dieu à notre égard : « Que le SEIGNEUR te bénisse et te garde ! » (Nb 6,24). Désormais, dynamisés par le cœur neuf et l'Esprit nouveau, nous pourrons « garder » les commandements de Dieu.

Comment une telle obéissance fidèle devient-elle possible pour nous ? Parce que l'Esprit Saint accorde ce que Cynthia Moe-Lobeda décrit comme « la puissance morale-spirituelle » de vivre en tant que communautés transformées et de résister aux appels de l'empire.<sup>14</sup> Elle cite un sermon de Martin Luther qui restitue le mot « Esprit » par le mot « courage ». Luther dit : « L'Esprit confère une force réelle ... Le mot hébreu « Esprit » pourrait bien être restitué par les mots « un courage audacieux et imperturbable ». La force spirituelle ne fait pas référence à la force des muscles et des os. Il s'agit de courage authentique, de hardiesse du cœur.<sup>15</sup>

Nous avons besoin de cet Esprit sous forme de courage audacieux et imperturbable. Nous avons besoin de cette hardiesse du cœur.

Krister Stendahl qualifie l'Esprit « d'énergie de vie » qui « inspire l'action ».<sup>16</sup> Grace Ji-Sun Kim suggère que l'Esprit est une « puissance avec », un « partage de la puissance lorsque l'Esprit vibre et nous pénètre et que nous devenons des

collaborateurs et des collaboratrices de la puissance de l'Esprit ».<sup>17</sup>

Énergie, puissance, courage... Ézéchiel tient à affirmer que l'Esprit transforme les vies. L'Esprit n'est pas mort. L'Esprit est ardent et vivant aujourd'hui, l'Esprit octroie la vie. L'Esprit met en mouvement le ministère prophétique de l'Église en réconciliant les communautés, en renversant les systèmes iniques. Dieu nous donne cet Esprit sans condition aucune.

La découverte d'Ézéchiel a été une nouveauté : il a pris conscience que l'Esprit de Dieu n'est pas confiné dans le temple de Jérusalem. Nous pourrions aussi faire une découverte capitale en adoptant une approche originale et voir ainsi l'Esprit de Dieu souffler dans des endroits inattendus. De nouvelles perceptions de l'Esprit de Dieu « ouvrent nos imaginations en effaçant les limites que nous imposons à notre vision du monde »<sup>18</sup> L'Esprit nous ouvre à des perceptions interreligieuses, en reconnaissant que l'Esprit de Dieu est vivant dans de nombreuses religions. Comme a dit le prophète Joël, Dieu répandra l'Esprit sur « toute chair ».

## VOUS HABITEREZ LE PAYS, VOUS SEREZ MON PEUPLE (36:28)

Ézéchiel répète la merveilleuse promesse de l'alliance : « Vous serez mon peuple et je serai votre Dieu », en écho du chapitre 11, verset 19 et en y introduisant des connotations écologiques. Même la terre sera restaurée lorsque le peuple de Dieu rentrera chez lui pour vivre dans la fidélité, en observant les lois de Dieu. C'est ce qu'Ellen Davis appelle une « Torah de la terre ».<sup>19</sup>

Ézéchiel ouvre le chapitre 36 en s'adressant aux montagnes et aux cours d'eau d'Israël et en prophétisant que le peuple de Dieu reviendra chez lui (36.1-12). La promesse faite à la terre est

<sup>13</sup> Philip Igbo. *The Role of the Spirit (ruach) in the Ministry of the Prophet Ezekiel*. *International Journal of Religion & Human Relations*, Vol 12, n° 1, 2020, p.9.

<sup>14</sup> Cynthia Moe-Lobeda. « The Holy Spirit: Power for Confessing Faith in the Midst of Empire ». Dans Karen Bloomquist, éditrice, *Being Church in the Midst of Empire: Trinitarian Reflections, Theology in the Life of the Church*, Volume 1, Lutheran University Press et la Fédération Luthérienne Mondiale, 2007. <https://www.lutheranworld.org/sites/default/files/2022-02/dts-tlc01-full.pdf>.

<sup>15</sup> *Sermons de Martin Luther. Vol. 8: Sermons sur les textes de l'Épître du Dimanche de la Trinité à l'Avent*, Albany, OR: Books for the Ages, p.232. Cité dans Moe-Lobeda. « Le Saint Esprit », p.127.

<sup>16</sup> Kirste Stendahl. *Energy for Life*, p.25.

<sup>17</sup> Grace Ji-Sun Kim. *The Homebrewed Christianity Guide to the Holy Spirit: Hand-Raisers Han, and the Holy Ghost*, Minneapolis: Fortress Press, 2018, p.129.

<sup>18</sup> Kim, p.145.

<sup>19</sup> Ellen Davis. *Getting Involved with God: Rediscovering the Old Testament*, Cambridge, Cowley Publications, 2001, p.195.

## QUESTIONS À REPRENDRE LORS D'UNE DISCUSSION

1. Le même Esprit, décrit comme « Dieu qui arrive effectivement », est promis par Jésus (Lc 11,9-13). Comment le Dieu qui donne la vie « arrive-t-il » dans votre contexte?
2. Les eaux bienfaisantes de Dieu donnent la vie et l'amour. De quelles idolâtries et impuretés souhaiterions-nous nous défaire en priant aujourd'hui pour que l'Esprit nous guérisse et nous purifie ? A quels esprits insensés devons-nous résister aujourd'hui ?
3. Le vent sur votre visage vous rafraîchit et vous incite peut-être à aller de l'avant dans l'action. Comment le souffle-vent de l'Esprit vous encourage-t-il à aller de l'avant ?
4. À quoi ressemble le cœur de votre communauté aujourd'hui ?
5. Dans le réseau interconnecté de la création de Dieu, où voyez-vous l'Esprit présent avec un cœur neuf et vivant ?
6. Que le fait que l'Esprit puisse rendre impossible aux gens *de ne pas vivre dans la fidélité*, serait-ce seulement du domaine du rêve ? Comment l'Esprit utilise-t-il la « puissance morale-spirituelle » et l'énergie pour transformer les communautés ?
7. « Je ne peux plus respirer ! » C'est ce qu'a crié George Floyd, tué par un policier à Minneapolis, aux États-Unis. Avez-vous déjà été incapable de respirer ? Comment le souffle et l'Esprit se rejoignent-ils dans votre réflexion sur notre thème « Un seul Esprit » ?

reprise au chapitre 36, les versets 28 à 30. Grâce à l'obéissance d'Israël, le paysage sera florissant. Les arbres fruitiers abonderont. La famine cessera. Dieu guérit, restaure et réconcilie tout. L'Esprit de Dieu renouvelle la face de la terre.

*Barbara Rossing est professeure de Nouveau Testament et coordinatrice du ministère écologique à la Lutheran School of Theology de Chicago (États-Unis).*

# ÉTUDE BIBLIQUE

## 18 SEPTEMBRE 2023

Gerson Acker

La postmodernité est influencée par des changements marquants dans la société, tels que la mondialisation, la technologie et le morcellement des structures traditionnelles. Ces changements ont des répercussions différentes selon les personnes et nombreuses sont celles qui perdent alors espoir en l'avenir. Les causes de cette perte d'espoir peuvent être multiples, bien que la plupart soit liées à un sentiment d'impuissance face aux problèmes et aux incertitudes du monde d'aujourd'hui. Le manque de travail, les difficultés financières, l'instabilité politique et la crise environnementale sont quelques-uns des facteurs qui peuvent conduire une personne à perdre espoir. Ajoutez-y encore un sentiment d'isolement et la rupture de relations avec les autres, qui sont monnaie courante dans le monde d'aujourd'hui et le sentiment de désespoir ne fait alors qu'empirer. L'absence d'une vision claire de l'avenir et une pénurie de dirigeants motivants contribuent également à cette perte d'espoir.

Il existe des données qui traduisent cette réalité, par exemple l'augmentation du nombre de cas d'anxiété et de dépression au niveau mondial. Une étude menée par l'Organisation mondiale de la santé<sup>1</sup> indique que la dépression est la principale cause invalidante au niveau mondial. Un grand nombre de personnes se sentent découragées face à l'avenir, comme le montrent les sondages qui indiquent une baisse de l'optimisme et de l'espoir dans la plupart des pays développés. Il est difficile de garder espoir face à l'augmentation des difficultés et des incertitudes. L'impression de tempête est forte et nous sommes sur le point de crier, comme l'ont fait les disciples : « *Maître, cela ne te fait rien que nous périssons ?* » (Mc 4,38).

L'histoire de la tempête dans Marc 4,35-41 montre combien une expérience de la tempête est cruciale pour tout cheminement de foi. Les disciples étaient des pêcheurs expérimentés et connaissaient les tempêtes de la mer de Galilée mais cela ne les empêchait pas d'avoir peur lorsqu'ils étaient confrontés à un grain. Leur embarcation était petite et fragile. Les violentes tourmentes modifiaient

si souvent le calme du lac. L'air froid venu de la Méditerranée rencontrait l'air chaud et humide du lac, ce qui provoquait des vents et des vagues. Face à de telles bourrasques, les disciples étaient terrifiés. Leur expérience ne leur servait pas à grand-chose et la peur s'emparait d'eux.

La présence de Jésus dans la barque avec les disciples, même s'il était endormi, les a encouragés à exprimer leur désespoir face à la situation et à faire confiance au Maître. Il est surprenant que ces marins aient demandé de l'aide à un charpentier. Le passage de la Bible nous dit qu'il dormait, probablement parce qu'il était épuisé. Comme la tempête n'a pas réveillé Jésus, je peux imaginer que les disciples avaient dû tenter de le réveiller plus d'une fois. Ils ont essayé de le réveiller plusieurs fois. Le verbe « *espérer* » contient un élément de persistance, d'essais renouvelés. Il y a un lien intrinsèque entre l'obstination et l'espérance (comme celui entre la veuve tenace et le juge sans justice dans Luc 18).

Lorsque les disciples parviennent enfin à réveiller le Maître, les rôles s'inversent : l'action des disciples prend fin et Jésus devient agissant. Jésus devient leur seul espérance. L'espérance du salut. Si le bateau représente l'Église, le passage biblique nous rappelle que l'Église, en tant qu'institution humaine, a ses faiblesses, qu'elle a traversé des « périodes troubles ». Nous avons le sentiment que le Maître ne semble pas s'inquiéter et que nous, en tant que disciples, nous ne savons pas trop quoi faire.

Pourtant, le calme de Jésus nous indique la voie à suivre. Nous sommes invité-e-s à prendre part à cette tranquillité, à laquelle nous n'aurons pas accès par nos propres moyens. Elle est un don de Dieu. Elle est la grâce de Dieu. Jésus n'a jamais promis que nous ne serions jamais menacé-e-s. L'espérance est l'un des dons de l'Esprit Saint (Rm 15,13) que nous sommes dans l'incapacité de générer nous-mêmes. L'espérance est la valeur accordée à notre confrontation aux difficultés de la vie au-delà de toute idée prédéterminée de succès ou d'échec.

<sup>1</sup> Organisation Mondiale de la Santé. *Rapport mondial sur la santé mentale: transformer la santé mentale pour tous*, 16 juin 2022. Accès au rapport en anglais le 6 juin 2023 (<https://www.who.int/publications/i/item/9789240049338>). Résumé en français par le lien <https://www.who.int/fr/publications-detail/9789240050860> avec accès au téléchargement du Rapport complet.

Jurgen Moltmann affirme que l'espérance est la force motrice qui guide les êtres humains vers l'avenir. L'espérance est un processus dynamique, renouvelé à chaque étape et intimement lié à la foi et à l'amour bienveillant.<sup>2</sup> Comme pour les disciples dans la tempête, l'espérance surgit d'une expérience de désespoir et de souffrance. C'est à travers une situation aussi éprouvante que cette tempête, que l'être humain rencontre la lumière de l'espérance qui le fait avancer. Cette espérance se fonde sur la conviction que Dieu est présent et qu'il agit dans le monde. Telle était l'assurance que ressentaient les disciples !

Après avoir calmé le violent grain par les mots « *Silence ! Tais-toi !* » (v39), Jésus se tourne vers les disciples (la communauté des lecteurs et des lectrices de Marc et celles et ceux d'entre nous qui lisent le texte aujourd'hui). Jésus leur demande : « *Pourquoi avez-vous si peur ? Vous n'avez pas encore de foi ?* » (v.40). Les disciples avaient peur parce qu'ils ne pouvaient pas contrôler la situation. Il existe une réponse évidente à la question de Jésus mais Jésus oblige plutôt les disciples à réfléchir et à reconsiderer leur situation en leur posant cette question. Jésus les préparait ainsi à leur ministère, à l'affrontement des difficultés de la vie de disciple qui sont plus cruelles que n'importe quelle tourmente. Et il fallait que les disciples en soient conscients.

Il est important de se rappeler que la communauté des disciples de l'évangéliste Marc était formée de chrétiens et de chrétiennes d'origine juive qui subissaient ou avaient subi la persécution de Néron en 65 de notre ère et les conséquences de la révolte juive de 66 à 70 de notre ère. En conséquence, la communauté avait été ébranlée au plus profond de sa propre certitude du rôle messianique de Jésus. Cette communauté était organisée non seulement pour aider celles et ceux qui croyaient connaître Jésus mais aussi pour annoncer Jésus à celles et ceux qui ne le connaissaient pas. En ce sens, la communauté qui gravitait autour de Marc était invitée à réinterpréter sa propre vie à la lumière de la vie de Jésus, tout comme nous le faisons actuellement.

L'évangéliste Marc veut que sa communauté, grâce à la connaissance qu'elle a de la vie, de la mort et de la résurrection de Jésus, vive l'espérance et possède la certitude de la protection de Jésus dans les moments de tension et de confusion. Ce témoignage continue de nous guider aujourd'hui. Afin d'être en mesure de relever le défi d'être une

Église dans le monde actuel, nous devons découvrir que nous formons un seul corps, guidé par le même Esprit et soutenu par une seule espérance : la résurrection de Jésus-Christ ! Elle est l'événement central de l'histoire et offre une espérance à l'humanité. Dans la résurrection, la mort a été vaincue et la vie est restaurée. Par conséquent, l'espérance est l'expression de la foi en la victoire de la vie sur la mort.

À l'opposé des eaux chaotiques de la tempête se trouvent les eaux du baptême, qui nous offrent une communauté réconciliée, nous rappelant que toutes et tous, nous sommes à bord de la même embarcation et que Jésus est avec nous. Jésus considère « les tempêtes que nous avons essuyées » avec un regard plein de miséricorde. Il se soucie vraiment de nous ! Notre parcours de vie nous enseigne que sans l'expérience des tempêtes, il n'y a pas de vie de foi et encore moins d'espérance.

L'espérance n'est pas simplement une forme d'optimisme. L'optimisme tend à envisager les faits ou les circonstances de manière plus agréable et plus positive. L'optimisme tente de déguiser la réalité pour qu'elle soit plus belle et plus facile à affronter. Cependant, l'espérance biblique ne repose pas sur les circonstances, qu'elles soient bonnes ou mauvaises. Le peuple biblique de l'espérance a très souvent été confronté à des situations extrêmement pénibles et à des temps fortement troublés mais il a choisi l'espérance et a fait confiance au Seigneur, même lorsque rien ne laissait présager que les choses s'amélioreraient. C'est tout à fait le sens du mot « *elpis* », « *espérance* » en grec biblique. Il s'agit d'une espérance qui ne dépend pas des circonstances de vie actuelles mais une espérance qui existe au milieu des difficultés et des épreuves parce qu'elle est fortifiée par la grâce de Dieu. C'est une force qui motive à persévérer dans la foi, à faire le bien, à aimer les autres.

Rubem Alves, théologien et psychanalyste brésilien, a déclaré que « l'espérance est le courage de la joie »<sup>3</sup>. L'espérance est un élément essentiel qui permet de conserver sa joie et d'être capable d'affronter les défis de la vie. Elle peut également être considérée comme une force de motivation qui nous permet de conserver un regard positif et de garder courage même dans les moments difficiles. L'espérance n'est pas passive mais active et engagée dans ce monde, avec toute la création. C'est par l'espérance que les êtres humains

<sup>2</sup> Jurgen MOLTmann. *Théologie de l'espérance*. Traduit de l'allemand en brésilien par Helmuth Alfredo Simon, 3<sup>ème</sup> édition, São Paulo: Teologica, Loyola, 2005.

<sup>3</sup> Rubem ALVES. *O amor que acende a lua (O amour qui monte vers la lumière)*, 8th Editions, Campinas, Papyrus, 2003.

cherchent à surmonter les situations difficiles et à construire un avenir plus juste et plus solidaire. Il s'agit d'un processus d'espérance constante, de tentatives permanentes, assorti d'un certain degré d'obstination.

Comme le dit une chanson brésilienne de Raul Seixas :

*Regarde ! Ne dis pas que la chanson est perdue.  
Aie foi en Dieu, aie foi en la vie.  
Essaye encore !  
Bois-la !  
Parce que l'eau vive se trouve toujours à sa source,  
Tu as des jambes pour traverser le pont.  
Rien n'est fini, non !  
Lève ta main assoiffée  
Et recommence à marcher*

*Ne crois pas que ta tête puisse y arriver  
Si tu t'arrêtes (...)  
Essaie une fois encore<sup>4</sup>*

Quelle que soit la tempête, si Jésus est avec nous dans la barque, nous tenterons et oserons retenter avec espérance jusqu'à ce que son Règne vienne, nous apportant l'accomplissement ultime de notre espérance.

*Monsieur Gerson Acker est pasteur de l'Église évangélique luthérienne au Brésil. Il est diplômé de théologie de la Faculdades EST à São Leopoldo, Rio Grande do Sul au Brésil depuis 2010. Il sert la communauté évangélique luthérienne de Nova Friburgo, dans la région montagneuse de Rio de Janeiro.*

<sup>4</sup> Raul SIEXAS. *Tente outra vez (Tente une fois encore)*. Music et clip video, [https://youtu.be/hu\\_XSw4e9GU](https://youtu.be/hu_XSw4e9GU)



ISBN 978-2-940642-78-6



THE  
LUTHERAN  
WORLD  
FEDERATION

A Communion  
of Churches